叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳



双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 关于北美部分有袋动物、食(comments On The Taxonomy And Geographic) 000001

2. 关于北美部分有袋动物、食(comments On The Taxonomy And Geographic) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

关于北美部分有袋动物、食(Comments on the Taxonomy and Geographic)
第1/2页

['kɒments] [ɒn]
Comments **on**
评论 在

评论

[ðə; ði][tæk'sɒnəmi][ænd; ənd] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn]
the **Taxonomy** **and** **Geographic** **Distribution**
这 分类学 和 地理 分配

分类学和地理分布

[ɒv; əv][sʌm; səm] [nɔːθ] [ə'merɪkən] [mɑː'suːpɪəlz] , [ɪnsek'tɪvrz]
of **Some** **North** **American** **Marsupials** **,** **Insectivores**
的 一些 北 美国人 有袋动物 , 食虫动物

北美部分有袋动物，食虫动物

[ænd; ənd] [kaːnivɔːz]
and **Carnivores**
和 食肉动物

以及食肉动物

[baɪ]
BY
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] [ænd; ənd] [kiːθ] [ɑː(r)] . ['kelsən]
E **.** **RAYMOND** **HALL** **and** **KEITH** **R** **.** **KELSON**
E . 雷蒙德 大厅 和 基思 拉 . 凯尔森

E·雷蒙德·霍尔和基思·R·凯尔森

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University **of** **Kansas** **Publications**
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum **of** **Natural** **History**
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm] [faɪv] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume **5** **,** **No** **.** **25** **,** **pp** **.** **319** **-** **341**
体积 5 , 不 . - , pp . - - -

第5卷，第25期，第319-341页

[dɪ'sembə(r)][faɪv] , -
December **5** **,** **1952**
十二月 5 , -

1952年12月5日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['kænzəs]
UNIVERSITY **OF** **KANSAS**
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1952
LAWRENCE1952
LAWRENCE1952

劳伦斯1952

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃeəmən] , ['henri] [es] . [fɪtʃ] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , Henry S . Fitch ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 亨利 S . 惠誉 ,

编辑：E. Raymond Hall，董事长，Henry S. Fitch，

['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
Robert W . Wilson
罗伯特 W . 威尔逊

罗伯特·W·威尔逊

['vɒljuːm] - , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume 11 , No . 25 , pp . 319 - 341
体积 - , 不 . - , pp . - - -

第11卷，第25期，第319-341页

['pʌblɪʃt] [dɪ'sembə(r)] [faɪv] , -
Published December 5 , 1952
已发布 十二月 5 , -

出版日期：1952年12月5日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [ɪn]
PRINTED IN
打印 在

印刷于

[ðə; ði] [steɪt] ['prɪntɪŋ] [plɑːnt]
THE STATE PRINTING PLANT
这 状态 印刷 植物

州立印刷厂

[tə'piːkə] , KANSAS1959
TOPEKA , KANSAS1959
托皮卡 , KANSAS1959

堪萨斯州托皮卡，1959年

['kɒments] [ɒn]
Comments on
评论 在

评论

[ðə; ði][tæk'sɒnəmi][ænd; ənd] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn]
the Taxonomy and Geographic Distribution
这 分类学 和 地理 分配

分类学和地理分布

[ɒv; əv][sʌm; səm] [nɔːθ] [ə'merɪkən] [mɑː'suːpɪəlz] , [ɪnsek'tɪvrz]
of Some North American Marsupials , Insectivores
的 一些 北 美国人 有袋动物 , 食虫动物

北美部分有袋动物，食虫动物

[ænd; ənd] [kaːnivɔːz]
and Carnivores
和 食肉动物

以及食肉动物

[baɪ]
BY
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] [ænd; ənd] [kiːθ] [ɑː(r)] . ['kelsən]
E . RAYMOND HALL and KEITH R . KELSON
E . 雷蒙德 大厅 和 基思 拉 . 凯尔森

E·雷蒙德·霍尔和基思·R·凯尔森

[ɪn] [prɪ'peərɪŋ] [mæps] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [nɔːθ] [ə'merɪkən] ['mæm(ə)lz]
In preparing maps showing the geographic distribution of North American mammals
在 准备 地图 显示 这 地理 分配 的 北 美国人 哺乳动物
[wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [kən'flɪktɪŋ] ['steɪtmənts] [ænd; ənd]['kwestʃənəb(ə)l]
we have found in the literature conflicting statements and questionable
我们 有 成立 在 这 文学 冲突 声明 和 值得怀疑
[ai,dentifi'keiʃən] ,
identifications ,
身份识别 ,

在绘制北美哺乳动物地理分布图的过程中，我们发现文献中存在相互矛盾的说法和值得怀疑的鉴定结果。

[wɪtʃ] [hæv; həv][led][ˌjuː 'es][tuː; tə][ɪg'zæmɪn][ðə; ði] ['spesəmən] [kən'sɜːnd] [wɪð] [rɪ'zʌlts] [æz; əz][set]
which have led us to examine the specimens concerned with results as set
哪个 有 引领 我们 到 检查 这 标本 担心的 和 结果 作为 放
[fɔːθ] [bɪ'ləʊ] .
forth below .
前进 以下 .

这促使我们对相关样本进行检验，结果如下所述。

['aʊə(r)] ['stʌdiz] [hæv; həv] [biːn] ['eɪdɪd] [baɪ][ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt] ([ˌen'ɑːr] - - -) [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
Our studies have been aided by a contract (NR 161 - 791) between the
我们的 研究 有 到过 协助 经过 一个 合同 (NR - - -) 之间 这
['ɒfɪs] [ɒv; əv]['neɪv(ə)l] [rɪ'sɜːtʃ] ,
Office of Naval Research ,
办公室 的 海军 研究 ,

我们的研究得到了美国海军研究办公室与美国海军签订的合同（NR 161-791）的帮助，

[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪvi] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] .
Department of the Navy , and the University of Kansas .
部门 的 这 海军 , 和 这 大学 的 堪萨斯州 .

美国海军部和堪萨斯大学。

['greɪtf(ə)l] [ək'nɒlɪdʒmənt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [p'ɜːsənz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sevrəl]
Grateful acknowledgment is made to the persons in charge of the several
感激的 致谢 是 制成 到 这 人 在 收费 的 这 一些
[kə'lekʃn] [ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] [kən'sʌltɪd] [fɔː(r); fə(r)] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ðə; ði]
collections of mammals consulted for permission to examine and study the
收藏 的 哺乳动物 咨询 为了 允许 到 检查 和 学习 这
['spesəmən] [ˌðeər'ɪn] .
specimens therein .
标本 其中 .

在此，我要衷心感谢各哺乳动物标本馆的负责人允许我们查阅和研究其中的标本。

[daɪ'dɛlfɪs] - [ˌkælɪ'fɔːrnɪkə] ['benət]
Didelphis marsupialis californica Bennett
负鼠 - 加州 贝内特

加州负鼠（Didelphis marsupialis californica Bennett）

[frɒm; frəm][ˌkwɛrnə'vɑːkə] ,
From Cuernavaca ,
从 库埃纳瓦卡 ,

来自库埃纳瓦卡，

[mə'reɪlɑːs] , ['huːpə(r)] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - , ['februəri] [wʌn] , -) ['lɪsts][ə; eɪ] ['spesɪmən] ,
Morelos , Hooper (Jour . Mamm . , 28 : 43 , February 1 , 1947) lists a specimen ,
莫雷洛斯 , 胡珀 (一天 . 乳房 . , - : - , 二月 1 , -) 列表 一个 标本 ,
[æz; əz][hiː; hi] [sez] ,
as he says ,
作为 他 说道 ,

Morelos 和 Hooper（《哺乳动物学杂志》，28: 43，1947 年 2 月 1 日）列举了一个标本，正如他所说：

[ɒn] ['pjʊəli] [ˌdʒiːə'græfɪk] [graʊndz] , [æz; əz][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [daɪ'dɛlfɪs] -
on purely geographic grounds , as of the subspecies Didelphis mesamericana
在 纯粹 地理 理由 , 作为 的 这 亚种 负鼠 -
- .
tabascensis .
- .

纯粹出于地理原因，例如 Didelphis mesamericana tabascensis 亚种。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðɪs] ['spesɪmən] , [æn; ən] [ˌʌn'sekst] [skʌl] - ['əʊnli] ,
We have examined this specimen , an unsexed skull - only ,
我们 有 检查 这 标本 , 一个 无性别 颅骨 - 仅有的 ,

我们检查了这个标本，一个未确定性别的头骨，

[wɪtʃ] [fɔːls] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [daɪ'dɛlfɪs] -
which falls within the range of individual variation of Didelphis marsupialis
哪个 瀑布 之内 这 范围 的 个人 变化 的 负鼠 -
[ˌkælɪ'fɔːrnɪkə][ænd; ənd][rɪ'fɜː(r)][ðə; ði] ['spesɪmən] [tuː; tə] [ðæt] ['sʌbspiːʃiːz] .
californica and refer the specimen to that subspecies .
加州 和 参考 这 标本 到 那 亚种 .

该标本属于加州负鼠（Didelphis marsupialis californica）的个体变异范围，并将其归入该亚种。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən]
Didelphis marsupialis etensis J . A . Allen
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦

袋鼠

[frɒm; frəm] [el] - , ['kɒstə] ['riːkə] , ['hærɪs] (['ɑːkæs] .
From El Muñeco , Costa Rica , Harris (Occas .
从 埃尔 - , 科斯塔 里卡 , 哈里斯 (偶尔 .

来自哥斯达黎加 El Muñeco，哈里斯 (Occas.

['peɪpəz] , [mʌs] . [zuːl] . ['juːnɪv] .
Papers , Mus . Zool . Univ .
文件 , 音乐 . 动物学 . 大学 .

论文，动物学博物馆大学

['mɪʃɪgən] , [nəʊ] . - : ['sɛvən] , [ɒk'təʊbə(r)][eit] , -) ['lɪsts][æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] - [ə; eɪ]
Michigan , no . 476 : 7 , October 8 , 1943) lists as Didelphis richmondi a
密歇根州 , 不 . - : 7 , 十月 8 , -) 列表 作为 负鼠 - 一个
['spesɪmən] (♂ , [nəʊ] . - [juː] . [em] .) .
specimen (♂ , No . 67550 U . M .) .
标本 (♂ , 不 . - U . M .) .

密歇根大学，第 476 号：7，1943 年 10 月 8 日）将一个标本（♂，编号 67550 UM）列为 Didelphis richmondi。

['aʊə(r)][ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesɪmən] [ʃəʊz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv]
Our examination of the specimen shows it to be within the range of
我们的 考试 的 这 标本 演出 它 到 是 之内 这 范围 的
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][diː] . [em] . -
individual variation of populations that have been referred to D . m . etensis
个人 变化 的 人口 那 有 到过 指 到 D . 米 . -
[frɒm; frəm] [ə'dʒɔɪnɪŋ] ['eəriəz] .
from adjoining areas .
从 相邻的 区域 .

我们对标本的检查表明，它处于邻近地区归类为 D. m. etensis 的种群的个体变异范围内。

[wiː; wi][aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði] ['spesɪmən] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] - - .
We identify the specimen as Didelphis marsupialis etensis .
我们 确认 这 标本 作为 负鼠 - - .

我们鉴定该标本为负鼠（Didelphis marsupialis etensis）。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən]
Didelphis marsupialis tabascensis J . A . Allen
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦

有袋双翅螨 JA Allen

[frɒm; frəm] - , [ˌverə'kruːz] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ([bʊl] . ['æmər] .
From Minatitlán , Veracruz , J . A . Allen (Bull . Amer .
从 - , 韦拉克鲁斯 , J . 一个 . 艾伦 (公牛 . 美国 .

来自韦拉克鲁斯州 Minatitlán，JA Allen（Bull.Amer.

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [dʒuːn] -) ['lɪstɪd] [ə; eɪ] ['spesɪmən] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [neɪm] [daɪ'dɛlfɪs] -
Hist . , 14 : 168 , June 15) listed a specimen under the name Didelphis marsupialis
历史 . , - : - , 六月 -) 列出 一个 标本 在下面 这 姓名 负鼠 -

Hist., 14: 168, 6月15日）将一个标本列为 Didelphis marsupialis。

[[ɪn][ðə; ði][traɪ'nəʊmiəl] [sens]] [ɪn'sted] [ɒv; əv]['ʌndə(r)][ðə; ði] [neɪm] [daɪ'dɛlfɪs] -
[in the trinomial sense] instead of under the name Didelphis marsupialis
[在 这 三项式 感觉] 反而 的 在下面 这 姓名 负鼠 -
- , [wɪtʃ] [wʊd] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] ,
tabascensis , which would be expected ,
- , 哪个 会 是 预期的 ,

[以三项式命名法] 而不是按预期的名称 Didelphis marsupialis tabascensis，

[ɒn] [ˌdʒiːə'græfɪk] [graʊndz] , [tuː; tə] [ə'plai] .
on geographic grounds , to apply .
在 地理 理由 , 到 申请 .

基于地理位置，提出申请。

[ðə; ði] ['spesɪmən] [ɪz][nəʊ] . - , [juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . , ['baɪəl] . [sɜːrv] .
The specimen is No . 78123 , U . S . Nat . Mus . , Biol . Surv .
这 标本 是 不 . - , U . S . 纳特 . 音乐 . , 生物学 . 生存 .

该标本编号为 78123，美国国家博物馆生物调查局。

[kɑːl] .
Coll .
科尔 .

学院

['aʊə(r)][ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesɪmən] [rɪ'vi:lz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv]
Our examination of the specimen reveals that it is within the range of
我们的 考试 的 这 标本 揭示 那 它 是 之内 这 范围 的
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [daɪ'dɛlfɪs] - - [ænd; ənd][wi:; wi][aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði]
individual variation of Didelphis marsupialis tabascensis and we identify the
个人 变化 的 负鼠 - - 和 我们 确认 这
['spesɪmən] [æz; əz][ɒv; əv] [ðæt] ['sʌbspi:ʃi:z] .
specimen as of that subspecies .
标本 作为 的 那 亚种 .

我们对标本的检查表明，它属于烟草负鼠（Didelphis marsupialis tabascensis）的个体变异范围，因此我们认定该标本属于该亚种。

[frɒm; frəm] - , [hɒn'djʊərəs] , [bæŋz] (
From Yaruca , Honduras , Bangs (
从 - , 洪都拉斯 , 刘海 (

来自洪都拉斯亚鲁卡，邦斯（

[bʊl] . [mʌs] .
Bull . Mus .
公牛 . 音乐 .

公报博物馆

[kɒmp] .
Comp .
计算机 .

比较。

[zu:l] . , - : - , [dʒʊ'laɪ] , -) ['daʊtfəli] ['lɪstɪd] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] - [ə; eɪ] ['spesɪmən]
Zool . , 39 : 157 , July , 1903) doubtfully listed as Didelphis yucatanensis a specimen
动物学 . , - : - , 七月 , -) 怀疑地 列出 作为 负鼠 - 一个 标本
, [nəʊ] . - ,
, No . 10611 ,
, 不 . - ,

Zool., 39: 157, 1903 年 7 月) 被怀疑列为尤卡坦负鼠 (Didelphis yucatanensis) 标本，编号 10611，

[em] . [si:] . [zed] . ['aʊə(r)][ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesɪmən] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]
M . C . Z . Our examination of the specimen indicates that it is within the
M . C . Z . 我们的 考试 的 这 标本 表示 那 它 是 之内 这
[reɪndʒ][ɒv; əv][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ɪk'spektəbl] [ɪn] [daɪ'dɛlfɪs] - - ,
range of variation expectable in Didelphis marsupialis tabascensis ,
范围 的 变化 可预期的 在 负鼠 - - ,

MCZ 我们对标本的检查表明，它在负鼠（Didelphis marsupialis tabascensis）的预期变异范围内。

[nəʊn] [frɒm; frəm] [sə'raʊndɪŋ] ['eəriəz] , [ænd; ənd][wi:; wi][aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði] ['spesɪmən] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs]
known from surrounding areas , and we identify the specimen as Didelphis
已知 从 周围 区域 , 和 我们 确认 这 标本 作为 负鼠
- - .
marsupialis tabascensis .
- - .

该标本来自周边地区，我们将其鉴定为烟草负鼠（Didelphis marsupialis tabascensis）。

[daɪ'dɛlfɪs] - [vərˌdʒɪni'ænə][kɜ:(r)]
Didelphis marsupialis virginiana Kerr
负鼠 - 弗吉尼亚 克尔

维吉尼亚州有袋鼠

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ([bʊl] .
J . A . Allen (Bull .
J . 一个 . 艾伦 (公牛 .

JA Allen（公牛队）

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [meɪ] - , -) [ænd; ənd][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] ([en] . ['æmər] .
Hist . , 14 : 166 , May 28 , 1901) and A . H . Howell (N . Amer .
历史 . , - : - , 可能 - , -) 和 一个 . H . 豪厄尔 (N . 美国 .

Hist., 14: 166, 1901 年 5 月 28 日) 和 AH Howell (N. Amer.

['fɔːnə] , - : - , [ɒk'təʊbə(r)] - , -) [hæv; həv][aɪ'dentɪfaɪd][fɔː(r)] [skʌlz] [frɒm; frəm] - ,
Fauna , 45 : 20 , October 28 , 1921) have identified four skulls from Sylacuga ,
动物群 , - : - , 十月 - , -) 有 已识别 四 头骨 从 - ,
[ˌælə'bæmə] , [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] [vərˌdʒɪni'ænə][pɪgrə] .
Alabama , as Didelphis virginiana pigra .
阿拉巴马州 , 作为 负鼠 弗吉尼亚 皮格拉 .

Fauna, 45: 20, 1921 年 10 月 28 日）已将来自阿拉巴马州锡拉库加的四个头骨鉴定为 Didelphis virginiana pigra。

[ðə; ði] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [vərˌdʒɪni'ænə][ænd; ənd][pɪgrə][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [nəʊn] [tuː; tə]['dɪfə(r)] ['kreɪniəli] .
The two subspecies virginiana and pigra are not known to differ cranially .
这 二 亚种 弗吉尼亚 和 皮格拉 是 不是 已知 到 不同 颅骨 .

已知亚种virginiana和pigra在头骨上没有区别。

[wiː; wi][hæv; həv] , [haʊ'evə(r)] , [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] [skʌlz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - - - [ɪn]
We have , however , examined the skulls which are Nos . 44057 - 44060 in
我们 有 , 然而 , 检查 这 头骨 哪个 是 编号 . - - - 在
[ðə; ði][juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . , ['baɪəl] . [sɜːrv] .
the U . S . Nat . Mus . , Biol . Surv .
这 U . S . 纳特 . 音乐 . , 生物学 . 生存 .

然而，我们已经检查了美国国家博物馆生物调查局编号为 44057-44060 的头骨。

[kɑːl] .
Coll .
科尔 .

学院

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] [pleɪs] [nɔːθ] [ɒv; əv]['ʌðə(r)][ləʊ'kælitiz] (['ɔːbən] [ænd; ənd]
Because they are from a place north of other localities (Auburn and
因为 他们 是 从 一个 地方 北 的 其他 地方 (奥本 和
['griːnzˌbʌrə] ,
Greensboro ,
格林斯伯勒 ,

因为他们来自其他地区（奥本和格林斯伯勒）以北的地方，

[ˌælə'bæmə]) [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [vərˌdʒɪni'ænə][hæz; həz] [biːn] [rɪ'kɔːdɪd] , [ænd; ənd]
Alabama) from which the subspecies virginiana has been recorded , and
阿拉巴马州) 从 哪个 这 亚种 弗吉尼亚 有 到过 记录 , 和
[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ][ɒv; əv][vərˌdʒɪni'ænə] ,
within the geographic range of virginiana ,
之内 这 地理 范围 的 弗吉尼亚 ,

阿拉巴马州），其中记录了弗吉尼亚亚种，并且在弗吉尼亚地理范围内，

[wiː; wi][aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði] ['spesəmən] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] - [vər,dʒɪni'ænə] .
we identify the specimens as Didelphis marsupialis virginiana .
我们 确认 这 标本 作为 负鼠 - 弗吉尼亚 .

我们鉴定这些标本为弗吉尼亚负鼠（Didelphis marsupialis virginiana）。

['sɪkəmɔː(r)] [kriːk] ([sɪ'nɒnɪməs] [wɪð] [fɔːt] [wɜːθ]) , ['teksəs] , [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [frɒm; frəm] [wɪtʃ]
Sycamore Creek (synonymous with Fort Worth) , Texas , is a place from which
梧桐树 溪 (同义词 和 堡 值得) , 德克萨斯州 , 是 一个 地方 从 哪个
[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ([ɒp] . [sɪt] . :
J . A . Allen (op . cit . :
J . 一个 . 艾伦 (操作 . 引用 . :

德克萨斯州的锡卡莫尔溪（与沃斯堡同义）是JA Allen（同上）的故乡：

-) [rɪ'kɔːdɪd] [ə; eɪ] ['spesɪmən] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] - [tɛksɛnsɪs] .
173) recorded a specimen as Didelphis marsupialis texensis .
-) 记录 一个 标本 作为 负鼠 - 德克萨斯 .

173) 记录了一个标本为德克萨斯负鼠（Didelphis marsupialis texensis）。

[ðɪs] ['spesɪmən] ([nəʊ] . - / -
This specimen (No . 24359 / 31765
这 标本 (不 . - / -

该标本（编号 24359/31765）

[juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . , ['baɪəl] . [sɜːrv] .
U . S . Nat . Mus . , Biol . Surv .
U . S . 纳特 . 音乐 . , 生物学 . 生存 .

美国国家博物馆，生物调查

[kɑːl] .) [ɪz][ɪn][ðə; ði] [blæk] ['kʌlə(r)] - [feɪz] .
Coll .) is in the black color - phase .
科尔 .) 是 在 这 黑色的 颜色 - 阶段 .

Coll.)处于黑色阶段。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [waɪt] [heəz] [ɒn][ðə; ði][haɪnd] [fiːt] ,
There are only a few white hairs on the hind feet ,
那里 是 仅有的 一个 很少 白色的 头发 在 这 后 脚 ,

后脚上只有几根白毛。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['beɪsl] [fɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði][teɪl][ɪz] [blæk] .
and the basal fourth of the tail is black .
和 这 基础 第四 的 这 尾巴 是 黑色的 .

尾巴基部四分之一为黑色。

[ðə; ði] [blæk] [feɪz] [ə'kɜːz] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [diː] . - [ænd; ənd]
The black phase occurs all through the range of the species D . marsupialis and
这 黑色的 阶段 发生 全部 通过 这 范围 的 这 物种 D . - 和
['aʊə(r)][ɪɡ,zæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesɪmən] [rɪ'viːlz] [nəʊ] ['kærəktəz] [baɪ] [wɪtʃ] [,aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi]
our examination of the specimen reveals no characters by which it can be
我们的 考试 的 这 标本 揭示 不 人物 经过 哪个 它 能 是
[dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [frɒm; frəm][diː] . [em] . [vər,dʒɪni'ænə][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['riːdʒən][ænd; ənd][wiː; wi]
distinguished from D . m . virginiana of the surrounding region and we
杰出的 从 D . 米 . 弗吉尼亚 的 这 周围 地区 和 我们
[ə'kɔːdɪŋli] [aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði] ['spesɪmən] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] - [vər,dʒɪni'ænə] .
accordingly identify the specimen as Didelphis marsupialis virginiana .
因此 确认 这 标本 作为 负鼠 - 弗吉尼亚 .

黑色阶段在 D. marsupialis 物种的整个分布范围内均有发生，我们对标本的检查显示，没有发现任何特征可以将其与周围地区的 D. m. virginiana 区分开来，因此我们将该标本鉴定为 Didelphis marsupialis virginiana。

[daɪ'dɛlfɪs] - [pɪɡrə] [bæŋz]
Didelphis marsupialis pigra Bangs
负鼠 - 皮格拉 刘海

袋鼠

['deɪvɪs] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - , [dɪ'sembə(r)] - ,
Davis (Jour . Mamm . , 25 : 375 , December 12 ,
戴维斯 (一天 . 乳房 . , - : - , 十二月 - ,

戴维斯（Jour. Mamm.，25：375，12 月 12 日，

-) [wɒz; wəz][wʌn]['raɪtə(r)] [huː] [prɪ'zentɪd] ['evɪdəns] [ðæt] [daɪ'dɛlfɪs] [vərˌdʒɪni'ænə] ([θruː] [ɪts]
1944) was one writer who presented evidence that Didelphis virginiana (through its
-) 曾是 一 作家 WHO 呈现 证据 那 负鼠 弗吉尼亚 (通过 它是
['sʌbspiːʃiːz] [vərˌdʒɪni'ænə][ɔː(r)][pɪgrə][ɔː(r)][bəuθ]) [wɒz; wəz]['əʊnli] [ˌsʌbspə'sɪfɪkli] [dɪ'stɪŋkt][frɒm; frəm]
subspecies virginiana or pigra or both) was only subspecifically distinct from
亚种 弗吉尼亚 或者 皮格拉 或者 两个都) 曾是 仅有的 亚特异性 清楚的 从
[ðə; ði] ['spiːʃiːz] [daɪ'dɛlfɪs] - (= [diː] . -) [θruː] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [tɛksɛnsɪs] .
the species Didelphis mesembrinus (= D . marsupialis) through the subspecies texensis .
这 物种 负鼠 - (= D . -) 通过 这 亚种 德克萨斯 .

1944 年）是一位作家，他提供的证据表明，Didelphis virginiana（通过其亚种 virginiana 或 pigra 或两者）仅通过亚种 texensis 与 Didelphis mesembrinus（= D. marsupialis）在亚种上有所区别。

['deɪvɪs] , [haʊ'evə(r)] ,
Davis , however ,
戴维斯 , 然而 ,

然而，戴维斯

[dɪd] [nɒt] ['æktʃuəli] [ɪm'plɔɪ] [ə; eɪ] [neɪm] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ðæt] [wʊd] [ɪn'fɔːs] [hɪz; ɪz] [kən'kluːʒn] [ænd; ənd]
did not actually employ a name combination that would enforce his conclusion and
做过 不是 实际上 采用 一个 姓名 组合 那 会 执行 他的 结论 和
[hiː; hi] [ri'mɑːk] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][nɒt] [siːn] ['spesəmən] [wɪtʃ] [ʃəʊd] ['æktʃuəl] [ɪntəgreɪ'deɪʃən]
he remarked that he had not seen specimens which showed actual intergradation
他 评论 那 他 有 不是 已见 标本 哪个 显示 实际的 相干
[ɪn][ðə; ði]['kʌlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [təʊz] .
in the color of the toes .
在 这 颜色 的 这 脚趾 .

他实际上并没有采用能够强化其结论的名称组合，并且他表示，他还没有见过脚趾颜色真正出现渐变的标本。

[æz; əz][ðə; ði] [rɪ'mɑːrks] [bɪ'ləʊ] [wɪl] [ʃəʊ] ,
As the remarks below will show ,
作为 这 评论 以下 将要 展示 ,

如下文所述，

['deɪvɪs] ([lɑːk] . [sɪt] .) [wɒz; wəz] [kə'rekt] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˌsʌpə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] [hæd; həd] [siːn]
Davis (loc . cit .) was correct in his supposition that J . A . Allen had seen
戴维斯 (位置 . 引用 .) 曾是 正确的 在 他的 假设 那 J . 一个 . 艾伦 有 已见
[sʌtʃ] ['spesəmən] .
such specimens .
这样的 标本 .

Davis（同上）的推测是正确的，即JA Allen见过这样的标本。

['dɛmɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] , - , [ænd; ənd][və'lɑːskoʊ] , ['teksəs] , [ɑː(r); ə(r)] [θriː] ['pleɪsɪz][frɒm; frəm]
Deming Station , Matagordo , and Velasco , Texas , are three places from
戴明 车站 , - , 和 维拉斯科 , 德克萨斯州 , 是 三 地方 从
[wɪtʃ] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ([bʊl] .
which J . A . Allen (Bull .
哪个 J . 一个 . 艾伦 (公牛 .

德明站、马塔戈多和韦拉斯科，德克萨斯州，是JA Allen（公牛）的三个故乡。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [meɪ] - , -) ['lɪstɪd] ['spesəmən] [æz; əz] [daɪ'dɛlfɪs] [vər,dʒɪni'ænə] .
Hist . , 14 : 162 , May 28 , 1901) listed specimens as Didelphis virginiana .
历史 . , - : - , 可能 - , -) 列出 标本 作为 负鼠 弗吉尼亚 .

Hist., 14: 162, 1901 年 5 月 28 日) 将标本列为 Didelphis virginiana。

[ðə; ði] ['spesəmən] [kən'sɜːnd] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sər've] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][juː] . [es]
The specimens concerned are in the Biological Surveys Collection of the U . S
这 标本 担心的 是 在 这 生物 调查 收藏 的 这 U . S
. [næt] .
. Nat .
. 纳特 .

相关标本保存在美国国家生物调查收藏馆中。

[mju'ziːəm][ænd; ənd][beə(r)] ['kætəlɒg] ['nʌmbəz] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : ['dɛmɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] , - / - ,
Museum and bear catalogue numbers as follows : Deming Station , 32430 / 44266 ,
博物馆 和 熊 目录 数字 作为 跟随 : 戴明 车站 , - / - ,
- / - , - / - ; - , - / - ; [və'lɑːskoʊ] , - / - .
32432 / 44268 , 32433 / 44269 ; Matagordo , 32431 / 44267 ; Velasco , 32812 / 44833 .
- / - , - / - ; - , - / - ; 维拉斯科 , - / - .

博物馆和熊目录编号如下：德明站，32430/44266、32432/44268、32433/44269；马塔戈多，32431/44267；贝拉斯科，32812/44833。

[ɪn] [iːtʃ] ['spesɪmən] [ðə; ði] [teɪl] [ɪz] [ʃɔːtə] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] ['bɒdi] .
In each specimen the tail is shorter than the head and body .
在 每个 标本 这 尾巴 是 较短 比 这 头 和 身体 .

每个标本的尾巴都比头部和身体短。

[ðə; ði] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] [və'lɑːskoʊ] [ɪz] ['semi] - [blæk] ,
The specimen from Velasco is semi - black ,
这 标本 从 维拉斯科 是 半 - 黑色的 ,

来自韦拉斯科的标本呈半黑色，

[hæz; həz] [ðə; ði] ['beɪsl] [tenθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [teɪl] [blæk] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [waɪt] [ɒn] [ðə; ði] [ɪəz] [ɔː(r)]
has the basal tenth of the tail black and there is no white on the ears or
有 这 基础 第十 的 这 尾巴 黑色的 和 那里 是 不 白色的 在 这 耳朵 或者
[teɪl] .
tail .
尾巴 .

尾巴根部十分之一为黑色，耳朵和尾巴上没有白色。

[ðə; ði] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] - [ɪz] ['greɪɪʃ] , [hæz; həz] [ðə; ði] ['beɪsl] [fɪfθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [teɪl]
The specimen from Matagordo is grayish , has the basal fifth of the tail
这 标本 从 - 是 灰蒙蒙的 , 有 这 基础 第五 的 这 尾巴
[blæk] ,
black ,
黑色的 ,

来自马塔戈多的标本呈灰色，尾部基部五分之一为黑色。

[ɪəz] [blæk] , [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [blæk] ,
ears black , the right hind foot black ,
耳朵 黑色的 , 这 正确的 后 脚 黑色的 ,

耳朵黑色，右后脚黑色，

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz][sʌm; səm] [waɪt] [ɒn][ðə; ði][təʊz][ɒv; əv][ðə; ði][left][haɪnd] [fʊt] [ænd; ənd][ɒn] [iːtʃ]
but there is some white on the toes of the left hind foot and on each
但 那里 是 一些 白色的 在 这 脚趾 的 这 左边 后 脚 和 在 每个
[ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔːrfiːt] .
of the forefeet .
的 这 前脚 .

但左后脚的脚趾和每个前脚上都有些白色。

[ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['dɛmɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] , [ɔːl] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [greɪ] ['kʌlə(r)] - [feɪz] .
Of the three specimens from Deming Station , all are in the gray color - phase .
的 这 三 标本 从 戴明 车站 , 全部 是 在 这 灰色的 颜色 - 阶段 .

来自德明站的三个标本，全部都是灰色阶段。

[ðə; ði][fɜːst][hæz; həz][ðə; ði][teɪl] [blæk] ['əʊnli][æz; əz][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [beɪs] [æz; əz][ðeə(r)][ɪz][heə(r)]
The first has the tail black only as far from the base as there is hair
这 第一的 有 这 尾巴 黑色的 仅有的 作为 远的 从 这 根据 作为 那里 是 头发
[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][kən'sɪdərəb(ə)l] ['waɪtɪʃ] [ɒn][ðə; ði][haɪnd][təʊz] .
and there is considerable whitish on the hind toes .
和 那里 是 大量 白色 在 这 后 脚趾 .

第一种动物的尾巴只有从根部到有毛的部分是黑色的，后脚趾上有相当多的白色。

[ðə; ði]['sekənd] ['spesɪmən] [hæz; həz][ðə; ði] ['beɪsl] [fɪfθ] [ɒv; əv][ðə; ði][teɪl] [blæk] [ænd; ənd][ə; eɪ] [slaɪt]
The second specimen has the basal fifth of the tail black and a slight
这 第二 标本 有 这 基础 第五 的 这 尾巴 黑色的 和 一个 轻微
[ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['waɪtɪʃ] [ɒn][ðə; ði][haɪnd] [təʊz] .
amount of whitish on the hind toes .
数量 的 白色 在 这 后 脚趾 .

第二个标本尾巴基部五分之一处为黑色，后脚趾略带白色。

[ðə; ði] [θɜːd] ['spesɪmən] [hæz; həz][ðə; ði] ['beɪsl] [θɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði][teɪl] [blæk] [ænd; ənd][ðə; ði] [təʊz]
The third specimen has the basal third of the tail black and the toes
这 第三 标本 有 这 基础 第三 的 这 尾巴 黑色的 和 这 脚趾
[ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [blæk] .
are all black .
是 全部 黑色的 .

第三个标本尾巴基部三分之一为黑色，脚趾也全为黑色。

[ɪn][ðə; ði] [sʌm] ['təʊt(ə)l][ɒv; əv][ðeə(r)] ['kærəktəz] [ðə; ði] ['spesəmən] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] [ɑː(r); ə(r)]
In the sum total of their characters the specimens mentioned above are
在 这 和 全部的 的 他们的 人物 这 标本 提及 多于 是
[rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə] [daɪ'dɛlfɪs] - [pɪgrə] .
referable to Didelphis marsupialis pigra .
可参考的 到 负鼠 - 皮格拉 .

综合以上特征，上述标本可归为负负鼠（Didelphis marsupialis pigra）。

[ðiːz] [faɪv] ['spesəmən] , [ænd; ənd] [ɪn'diːd] [ðə; ði] [θriː] [frɒm; frəm] ['dɛmɪŋ] ['steɪʃ(ə)n][ə'ləʊn] ,
These five specimens , and indeed the three from Deming Station alone ,
这些 五 标本 , 和 的确 这 三 从 戴明 车站 独自的 ,

这五个标本，尤其是仅来自德明站的三个标本，

[ʃəʊ] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [ɪn][ˌkʌlə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [fiːt] [bɪ'twiːn] [daɪ'dɛlfɪs] - [tɛksɛnsɪs]
show intergradation in coloration of the feet between Didelphis marsupialis texensis
展示 相干 在 着色 的 这 脚 之间 负鼠 - 德克萨斯
[ænd; ənd] [daɪ'dɛlfɪs] [vər,dʒɪni'ænə][pɪgrə] .
and Didelphis virginiana pigra .
和 负鼠 弗吉尼亚 皮格拉 .

德克萨斯负鼠（Didelphis marsupialis texensis）和弗吉尼亚负鼠（Didelphis virginiana pigra）的脚部颜色存在过渡现象。

['prɒbəbli] [ðeə(r)][ɪz] [θriː] - [wei] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [hɪə(r)][æt; ət] ['dɛmɪŋ] ['steɪʃ(ə)n][ɪn] [ðæt] [diː] . [viː] .
Probably there is three - way intergradation here at Deming Station in that D . v .
大概 那里 是 三 - 方式 相干 这里 在 戴明 车站 在 那 D . v .
[vər‚dʒɪni'ænə] [ɪ'miːdiətli] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [ɪz] [ɪn'vɒlvd] .
virginiana immediately to the north is involved .
弗吉尼亚 立即地 到 这 北 是 涉及 .

德明站可能存在三方交汇，因为北面的 D. v. virginiana 也牵涉其中。

[ðə; ði] ['spesəmən] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] ,
The specimens mentioned above ,
这 标本 提及 多于 ,

上述标本，

[ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [‚ɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ]['deɪvɪs] ([lɑːk] . [sɪt] .) [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['ɔːθəz] (
along with the information recorded by Davis (loc . cit .) and other authors (
沿着 和 这 信息 记录 经过 戴维斯 (位置 . 引用 .) 和 其他 作者 (
[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
for example ,
为了 例子 ,

以及戴维斯（同上）和其他作者（例如，）记录的信息

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [lɑːk] . [sɪt] . , [ænd; ənd] [bʊl] .
J . A . Allen , loc . cit . , and Bull .
J . 一个 . 艾伦 , 位置 . 引用 . , 和 公牛 .

JA 艾伦，loc.引用，和布尔。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - - - , ['ɔːgəst] - , -) , [gɪv] ['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] [ə'reɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [nɔːθ]
Hist . , 16 : 249 - 279 , August 18 , 1902) , give basis for arranging the North
历史 . , - : - - - , 八月 - , -) , 给 基础 为了 安排 这 北
[ə'merɪkən] [daɪ'dɛlfɪs] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
American Didelphis as follows :
美国人 负鼠 作为 跟随 :

Hist., 16: 249-279, 1902 年 8 月 18 日)，给出了北美负鼠分类的依据如下：

[daɪ'dɛlfɪs] - [vər‚dʒɪni'ænə][kɜː(r)] . - .
Didelphis marsupialis virginiana Kerr . 1792 .
负鼠 - 弗吉尼亚 克尔 . - .

Didelphis marsupialis virginiana Kerr.1792。

[daɪ'dɛlfɪs] [vər‚dʒɪni'ænə][kɜː(r)] , ['ænɪm(ə)l] ['kɪŋdəm] , [piː] . - , [taɪp] [ləʊ'kæləti][və'dʒɪniə] .
Didelphis virginiana Kerr , Animal Kingdom , p . 193 , type locality Virginia .
负鼠 弗吉尼亚 克尔 , 动物 王国 , p . - , 类型 地点 弗吉尼亚州 .

Didelphis virginiana Kerr，动物王国，第 193 页，模式产地弗吉尼亚州。

[daɪ'dɛlfɪs] - [pɪgrə] [bæŋz] . - .
Didelphis marsupialis pigra Bangs . 1898 .
负鼠 - 皮格拉 刘海 . - .

Didelphis marsupialis pigra Bangs.1898。

[daɪ'dɛlfɪs] [vərˌdʒɪni'ænə] [pɪgrə] [bæŋz] , [p'rɒk] .
Didelphis virginiana pigra Bangs , Proc .
负鼠 弗吉尼亚 皮格拉 刘海 , 过程 .

Didelphis virginiana Pigra Bangs，Proc。

['bɒstən] [səʊʃ] .
Boston Soc .
波士顿 社会 .

波士顿协会

[næt] . [hɪst] . , - : - , [mɑːtʃ] , [taɪp] [frɒm; frəm] [əʊk] [lɒdʒ] , ['ɒpəzɪt] ['mɪkoʊ] , [brə'vɑːrd][ˌsiː 'əʊ] . , ['flɒrɪdə] .
Nat . Hist . , 28 : 172 , March , type from Oak Lodge , opposite Micco , Brevard Co . , Florida .
纳特 . 历史 . , - : - , 行进 , 类型 从 橡木 小屋 , 对面的 米科 , 布里瓦德 合作 . , 佛罗里达 .

Nat. Hist., 28: 172, 三月，类型来自佛罗里达州布里瓦德县米科对面的橡树小屋。

[daɪ'dɛlfɪs] - [tɛksɛnsɪs][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . - .
Didelphis marsupialis texensis J . A . Allen . 1901 .
负鼠 - 德克萨斯 J . 一个 . 艾伦 . - .

Didelphis marsupialis texensis JA Allen.1901。

[daɪ'dɛlfɪs] - [tɛksɛnsɪs][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Didelphis marsupialis texensis J . A . Allen , Bull .
负鼠 - 德克萨斯 J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Didelphis marsupialis texensis JA Allen，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [dʒuːn] - , [taɪp] [frɒm; frəm] ['braʊnzvɪl] , ['kæmərən] ['kaʊnti] , ['teksəs] .
Hist . , 14 : 172 , June 15 , type from Brownsville , Cameron County , Texas .
历史 . , - : - , 六月 - , 类型 从 布朗斯维尔 , 卡梅伦 县 , 德克萨斯州 .

历史，14：172，6 月 15 日，类型来自德克萨斯州卡梅伦县布朗斯维尔。

[daɪ'dɛlfɪs] - [ˌkælɪ'fɔːrnɪkə] ['benət] . - .
Didelphis marsupialis californica Bennett . 1833 .
负鼠 - 加州 贝内特 . - .

Didelphis marsupialis californica Bennett.1833.

[daɪ'dɛlfɪs] [ˌkælɪ'fɔːrnɪkə] ['benət] , [p'rɒk] .
Didelphis Californica Bennett , Proc .
负鼠 加州 贝内特 , 过程 .

加州迪德尔菲斯·贝内特，Proc。

[zuːl] .
Zool .
动物学 .

动物学。

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['lʌndən] , [piː] . - , [meɪ] - , [taɪp] ['prɒbəbli] [frɒm; frəm] ['nɔːθ'westən] [pɑːt] [ɒv; əv]['prez(ə)nt]
London , p . 40 , May 17 , type probably from northwestern part of present
伦敦 , p . - - , 可能 - , 类型 大概 从 西北 部分 的 展示
[rɪ'pʌblɪk] [ɒv; əv]['meksɪkəʊ] . - .
Republic of Mexico . 1924 .
共和国 的 墨西哥 . - .

伦敦，第 40 页，5 月 17 日，类型可能来自现今墨西哥共和国西北部。1924 年。

[daɪ'dɛlfɪs] - - , ['mɪlə(r)] .
Didelphis mesamericana mesamericana , Miller .
负鼠 - - , 磨坊主 .

Didelphis mesamericana mesamericana, Miller.

[bʊl] .
Bull .
公牛 .

公牛。

[juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . , - : [θriː] , ['eɪprəl] - , - , [ænd; ənd] ['ɔːθəz] .
U . S . Nat . Mus . , 128 : 3 , April 29 , 1924 , and authors .
U . S . 纳特 . 音乐 . , - : 3 , 四月 - , - , 和 作者 .

美国国家博物馆，128: 3，1924 年 4 月 29 日，以及作者。

[taɪp] [ləʊ'kæləti] , ['nɔːðən] ['meksɪkəʊ] .
Type locality , northern Mexico .
类型 地点 , 北方 墨西哥 .

模式产地：墨西哥北部。

([dɪd] [-] .
(Did [elphys] .
(做过 [-] .

（Did[elphys]。

-
mesamericana
-

中美洲

['oʊkən] , ['lɛr,buːk] [diː] . - . , [,piː 'tiː] .
Oken , Lehrbuch d . naturgesch . , pt .
奥肯 , 教材 d . - . , pt .

奥肯，莱尔布赫 d．纳图格施角

[θriː] , [vɒl] .
3 , vol .
3 , 卷 .

3，卷。

[,tuː'tuː] , [piː] . - , - , [ə'lɒŋ] [wɪð] ['ʌðə(r)] [nems] [frɒm; frəm]['oʊkən] - ,
2 , p . 1152 , 1816 , along with other names from Oken 1816 ,
2 , p . - , - , 沿着 和 其他 姓名 从 奥肯 - ,

2，第 1152 页，1816 年，以及 Oken 1816 年的其他名称，

[ɪz] [dʒʌdʒd] [tuː; tə][biː; bi][,ʌnə'veɪləb(ə)l]['ʌndə(r)] ['kʌrənt] [ruːlz] [ɒv; əv][,zuːə'lɒdʒɪk(ə)l] [nə'meŋklətʃə(r)] .)
is judged to be unavailable under current rules of zoological nomenclature .)
是 评判 到 是 不可用 在下面 当前的 规则 的 动物学 命名法 .)

根据现行动物命名规则，该物种被认为无法使用。）

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . - .
Didelphis marsupialis tabascensis J . A . Allen . 1901 .
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦 . - .

Didelphis marsupialis tabascensis JA Allen.1901。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Didelphis marsupialis tabascensis J . A . Allen , Bull .
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Didelphis marsupialis tabascensis JA Allen，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [dʒuːn] - , [taɪp] [frɒm; frəm] - , [tə'bæskəʊ] .
Hist . , 14 : 173 , June 15 , type from Teapa , Tabasco .
历史 . , - : - , 六月 - , 类型 从 - , 塔巴斯科辣椒酱 .

历史，14：173，6 月 15 日，模式标本来自塔巴斯科州的 Teapa。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . - .
Didelphis marsupialis yucatanensis J . A . Allen . 1901 .
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦 . - .

Didelphis marsupialis yucatanensis JA Allen.1901。

[daɪ'dɛlfɪs] - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Didelphis yucatanensis J . A . Allen , Bull .
负鼠 - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Didelphis yucatanensis JA Allen，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [dʒuːn] - , [taɪp] [frɒm; frəm] - , [ˌjuːkə'tɑːn] .
Hist . , 14 : 178 , June 15 , type from Chichenitza , Yucatán .
历史 . , - : - , 六月 - , 类型 从 - , 尤卡坦 .

历史，14：178，6 月 15 日，模式标本来自尤卡坦州奇琴尼察。

[daɪ'dɛlfɪs] - - ['mɛriəm] . - .
Didelphis marsupialis cozumelae Merriam . 1901 .
负鼠 - - 梅里亚姆 . - .

Didelphis marsupialis cozumelae Merriam.1901.

[daɪ'dɛlfɪs] - - ['mɛriəm] , [p'rɒk] .
Didelphis yucatanensis cozumelae Merriam , Proc .
负鼠 - - 梅里亚姆 , 过程 .

Didelphis yucatanensis cozumelae Merriam, Proc.

['baɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - , [dʒʊ'laɪ] - , [taɪp] [frɒm; frəm] [ˌkoʊzə'mɛl] ['aɪlənd] , [ju:kə'ta:n] .
Washington , 14 : 101 , July 19 , type from Cozumel Island , Yucatan .
华盛顿 , - : - , 七月 - , 类型 从 科苏梅尔 岛 , 尤卡坦半岛 .

华盛顿，14:101，7 月 19 日，来自尤卡坦半岛科苏梅尔岛的打字稿。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . - .
Didelphis marsupialis richmondi J . A . Allen . 1901 .
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦 . - .

Didelphis marsupialis Richmondi JA Allen.1901。

[daɪ'dɛlfɪs] - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Didelphis richmondi J . A . Allen , Bull .
负鼠 - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Didelphis Richmondi JA Allen，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [dʒu:n] - , [taɪp] [frɒm; frəm] ['greɪˌtaʊn] , [ˌnɪkə'rægjuə] . - .
Hist . , 14 : 175 , June 15 , type from Greytown , Nicaragua . 1920 .
历史 . , - : - , 六月 - , 类型 从 格雷镇 , 尼加拉瓜 . - .

历史，14：175，6 月 15 日，尼加拉瓜格雷敦的版画。1920 年。

[di:] [-] , [em] [-] , - , [gəuld,mən] , [smɪθ'səʊni.ən] ['mɪsk] .
D [idelphis] , m [arsupialis] , richmondi , Goldman , Smithsonian Misc .
D [-] , 米 [-] , - , 高盛 , 史密森尼 杂项 .

D[idelphis], m[arsupialis], richmondi, Goldman, Smithsonian Misc.

[kɑ:l] . , - ([faɪv]) : - , ['eɪprəl] - .
Coll . , 69 (5) : 46 , April 24 .
科尔 . , - (5) : - , 四月 - .

Coll., 69(5): 46, 4月24日。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . - .
Didelphis marsupialis etensis J . A . Allen . 1902 .
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦 . - .

Didelphis marsupialis etensis JA Allen.1902。

[daɪ'dɛlfɪs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Didelphis marsupialis etensis J . A . Allen , Bull .
负鼠 - - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Didelphis marsupialis etensis JA Allen，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , ['ɔːgəst] - , [taɪp] [frɒm; frəm] ['ɛtən] , ['piːʊrə] , [pɛ'ruː] .
Hist . , 16 : 262 , August 18 , type from Eten , Piura , Perú .
历史 . , - : - , 八月 - , 类型 从 埃滕 , 皮乌拉 , 秘鲁 .

Hist., 16: 262, 8 月 18 日，模式标本来自秘鲁皮乌拉省埃滕。

[daɪ'dɛlfɪs] - - ['tɒməs] . - .
Didelphis marsupialis battyi Thomas . 1902 .
负鼠 - - 托马斯 . - .

Didelphis marsupialis battyi Thomas.1902。

[daɪ'dɛlfɪs] - -
Didelphis marsupialis battyi
负鼠 - -

负鼠（Didelphis marsupialis battyi）

['tɒməs] , [ˌnɑːvɪ'teɪtiːz] - , [naɪn] : - , ['eɪprəl] - , [taɪp] [frɒm; frəm] ['kɔɪbə] ['aɪlənd] ,
Thomas , Novitates Zoologicae , 9 : 137 , April 10 , type from Coiba Island ,
托马斯 , 新人 - , 9 : - , 四月 - , 类型 从 科伊巴 岛 ,
[ˌpɑːnə'mɑː] .
Panamá .
巴拿马 .

Thomas，Novitates Zoologicae，9：137，4 月 10 日，来自巴拿马科伊巴岛的打字。

[daɪ'dɛlfɪs] - ['pɑːrtəˌsɛps][gəuldˌmən] . - .
Didelphis marsupialis particeps Goldman . 1917 .
负鼠 - 分词 高盛 . - .

Didelphis marsupialisparticeps Goldman.1917。

[daɪ'dɛlfɪs] - ['pɑːrtəˌsɛps][gəuldˌmən] , [p'rɒk] .
Didelphis marsupialis particeps Goldman , Proc .
负鼠 - 分词 高盛 , 过程 .

Didelphis marsupialisparticeps Goldman，Proc。

['baɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - , [meɪ] - , [taɪp] [frɒm; frəm][sæn; sɑːn] [mɪ'gel] ['aɪlənd] , [ˌpɑːnə'mɑː] .
Washington , 30 : 107 , May 23 , type from San Miguel Island , Panamá .
华盛顿 , - : - , 可能 - , 类型 从 圣 米格尔 岛 , 巴拿马 .

华盛顿，30:107，5月23日，来自巴拿马圣米格尔岛的打字稿。

[daɪ'dɛlfɪs] - [ˌɪn'sjuːˌlɑːrɪs][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] . - .
Didelphis marsupialis insularis J . A . Allen . 1902 .
负鼠 - 岛状 J . 一个 . 艾伦 . - .

Didelphis marsupialis insularis JA Allen.1902。

[daɪ'dɛlfɪs] - [ˌɪn'sjuːˌlɑːrɪs][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Didelphis marsupialis insularis J . A . Allen , Bull .
负鼠 - 岛状 J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Didelphis marsupialis insularis JA Allen，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , ['ɔːgəst] - , [taɪp] [frɒm; frəm][kə'pɑːroʊ] , ['trɪnɪˌdæd] .
Hist . , 16 : 259 , August 18 , type from Caparo , Trinidad .
历史 . , - : - , 八月 - , 类型 从 卡帕罗 , 特立尼达 .

Hist., 16: 259, 8 月 18 日，模式标本来自特立尼达卡帕罗。

[ɪn] ['lɪstɪŋ] [ðə; ði] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [nems] ['gɪv(ə)n] [ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
In listing the subspecific names given immediately above we are aware of the
在 列表 这 亚种 姓名 给定 立即地 多于 我们 是 意识到的 的 这
[ˌpɒsə'bɪləti] [ðæt] [ə; eɪ] ['θʌrə] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɪn] [daɪ'dɛlfɪs] -
possibility that a thorough study of the geographic variation in Didelphis marsupialis
可能性 那 一个 彻底 学习 的 这 地理 变化 在 负鼠 -
[meɪ] ['kɒntrækt; kən'trækt][ɔː(r)][ɪk'spænd][ðə; ði][lɪst][ɒv; əv]['rekəgnaɪzəbl; ˌrekəg'naɪzəbl] ['sʌbspiːʃiːz] .
may contract or expand the list of recognizable subspecies .
可能 合同 或者 扩张 这 列表 的 可识别的 亚种 .

在列出上面给出的亚种名称时，我们意识到，对袋鼠（Didelphis marsupialis）的地理变异进行彻底研究可能会缩小或扩大可识别的亚种列表。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ə'weə(r)]['ɔːlsəʊ] [ðæt] ['hɜːrʃˌkɑːvɪts] ([ˌfiːldi'ænə] : [zu'ɒlədʒi] , - ([nəʊ] . -) : - ,
We are aware also that Hershkovitz (Fieldiana : Zoology , 31 (No . 47) : 548 ,
我们 是 意识到的 还 那 赫什科维茨 (菲尔迪亚纳 : 动物学 , - (不 . -) : - ,
[dʒʊ'laɪ] - ,
July 10 ,
七月 - ,

我们还注意到 Hershkovitz（Fieldiana: Zoology, 31 (No. 47): 548, 7 月 10 日，

-) [hæz; həz] [ə'reɪndʒd] ['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [nems] ['lɪstɪd] [ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] [æz; əz]
1951) has arranged several of the subspecific names listed immediately above as
-) 有 安排 一些 的 这 亚种 姓名 列出 立即地 多于 作为
['sɪnənɪmz] [ɒv; əv] [daɪ'dɛlfɪs] - [ˌkælɪ'fɔːrnɪkə] ['benət] .
synonyms of Didelphis marsupialis californica Bennett .
同义词 的 负鼠 - 加州 贝内特 .

1951）将上面列出的几个亚种名称归为加州袋鼠（Didelphis marsupialis californica Bennett）的同义词。

[wiː; wi][hæv; həv][nɒt] [ɪm'plɔɪd] [hɪz; ɪz] [ə'reɪndʒmənt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæz; həz][nɒt]['gɪv(ə)n] [pruːf]
We have not employed his arrangement because he has not given proof
我们 有 不是 受雇 他的 安排 因为 他 有 不是 给定 证明
[ðæt] [ðə; ði] ['kʌrəntli] ['rekəg'naɪzd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] .
that the currently recognized subspecies are indistinguishable .
那 这 现在 认可 亚种 是 无法区分的 .

我们没有采用他的方法，因为他没有证明目前公认的亚种是无法区分的。

- - ['keɪnəs] (-)
Caluromys derbianus canus (Matschie)
- - 卡努斯 (-)

Caluromys derbianus canus (Matschie)

- ([ˌzɪtsʊŋzbə'rɪçtə] [dɜːr] [gə'zelʃɑːft] - ['frɔɪndə] [zuː] [bɜː'lɪn] , ['jɑːrˌgɑːŋ]
Matschie (Sitzungsberichte der Gesellschaft Naturforschender Freunde zu Berlin , Jahrgang
- (会议记录 德尔 协会 - 朋友 祖 柏林 , jahrgang
- , [piː] . - ([fɔː(r); fə(r)]['eɪprəl]) , [sep'tembə(r)] ,
1917 , p . 284 (for April) , September ,
- , p . - (为了 四月) , 九月 ,

Matschie（Sitzungsberichte der Gesellschaft Naturforschender Freunde zu Berlin，Jahrgang 1917，第 284 页（四月），九月，

-) [ə'plaɪd] [ðə; ði] [neɪm] - ['keɪnəs][tuː; tə][ə; eɪ] ['spesɪmən] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði][ləʊ'kæləti]
1917) applied the name Micoureus canus to a specimen on which the locality
-) 应用 这 姓名 - 卡努斯 到 一个 标本 在 哪个 这 地点
[wɒz; wəz][nəʊ][mɔː(r)] [prɪ'saɪs] [ðæn; ðən][ˌnɪkə'rægjuə] .
was no more precise than Nicaragua .
曾是 不 更多的 精确的 比 尼加拉瓜 .

1917 年，有人将 Micoureus canus 这个名称应用到一个标本上，但该标本的产地并不比尼加拉瓜更精确。

[kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv] - [dɪ'skrɪpʃn] [wɪð] ['spesəmən] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['næʃ(ə)nəl]
Comparison of Matschie's description with specimens in the United States National
比较 的 - 描述 和 标本 在 这 团结的 各州 国家的
[mju'ziːəm] ([ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv] [fɪ'lændə(r)] [sen'treɪlɪs] ['hɑːlɪstər] [ænd; ənd] [rɪ'fɜːd]
Museum (including the holotype of Philander centralis Hollister and referred
博物馆 (包括 这 正模标本 的 菲兰德 中央 霍利斯特 和 指
['spesəmən] [ɒv; əv] [fɪ'lændə(r)] - ['pælɪdəs] ['tɒməs]) [rɪ'viːlz] [ðæt] - ['spesɪmən] [wɒz; wəz]
specimens of Philander laniger pallidus Thomas) reveals that Matschie's specimen was
标本 的 菲兰德 - 苍白球 托马斯) 揭示 那 - 标本 曾是
[ˌɪntə'miːdiət] [ɪn][ˌkʌlə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [kaɪndz][ɒv; əv] ['wʊli] [ə'pɒsəm] [nemd]
intermediate in coloration between the other two kinds of woolly opossums named
中间的 在 着色 之间 这 其他 二 种类 的 毛茸茸的 负鼠 命名
[ə'bʌv] [ænd; ənd] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [dɪ'stɪŋktɪv] ,
above and that there is nothing distinctive ,
多于 和 那 那里 是 没有什么 独特的 ,

将 Matschie 的描述与美国国家博物馆的标本（包括 Philander centralis Hollister 的正模标本和 Philander laniger pallidus Thomas 的参考标本）进行比较，可以发现 Matschie 的标本颜色介于上述另外两种毛绒负鼠之间，并没有什么特别之处。

[ɪn][ðə; ði][spə'sɪfɪk] [sens] , [ɪn][ðə; ði]['kreɪniəl] ['meʒəm(ə)nts] [wɪtʃ] - ['pʌblɪʃt] ([ɒp] . [sɪt] .)
in the specific sense , in the cranial measurements which Matschie published (op . cit .)
在 这 具体的 感觉 , 在 这 颅骨 测量 哪个 - 已发布 (操作 . 引用 .)
.
:
.

就具体而言，是指 Matschie 发表的颅骨测量结果（同上）。

[em] . ['keɪnəs] , ['ðeəfɔː(r)] ,
M . canus , therefore ,
M . 卡努斯 , 所以 ,

因此，M. canus

[meɪ] [biː; bi] ['mɪəli] [æn; ən] ['ɪntəˌgreɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['priːviəsli] [nemd] ['wʊli] [ə'pɒsəm] (
may be merely an intergrade between the two previously named woolly opossums (
可能 是 仅仅 一个 过渡 之间 这 二 之前 命名 毛茸茸的 负鼠 (
[siː] . [diː] . [sɛn'treɪlɪs] [ænd; ənd] [siː] . [diː] . ['pælɪdəs]) ,
C . d . centralis and C . d . pallidus) ,
C . d . 中央 和 C . d . 苍白球) ,

可能只是之前提到的两种毛负鼠（C. d. centralis 和 C. d. pallidus）之间的过渡类型。

[æn; ən] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['veəriənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['priːviəsli] [nemd] [kaɪnd] , [seɪ] , [siː] . [diː] . ['pælɪdəs] , [ɔː(r)]
an individual variant of a previously named kind , say , C . d . pallidus , or
一个 个人 变体 的 一个 之前 命名 种类 , 说 , C . d . 苍白球 , 或者
[ə; eɪ] ['vælɪd] ['sʌbspiːʃiːz] .
a valid subspecies .
一个 有效的 亚种 .

先前命名的物种的个体变种，例如 C. d. pallidus，或有效的亚种。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['rekəgnaɪzəbl; ˌrekəg'naɪzəbl] ['sʌbspiːʃiːz] , [ˌaɪ 'tiː] ['prɒbəbli] ['kɒmz] [frɒm; frəm]
If it is a recognizable subspecies , it probably comes from
如果 它 是 一个 可识别的 亚种 , 它 大概 来 从
['sʌmweə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['iːstən] [hɑːf] [ɒv; əv] [ˌnɪkə'rægjuə] .
somewhere in the eastern half of Nicaragua .
某处 在 这 东 一半 的 尼加拉瓜 .

如果这是一个可识别的亚种，它可能来自尼加拉瓜东部的某个地方。

[æz; əz] [ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] , - ['keɪnəs] - ,
As a means of handling the name , Micoureus canus Matschie ,
作为 一个 方法 的 处理 这 姓名 , - 卡努斯 - ,

作为处理名称的一种方式，Micoureus canus Matschie，

[wiː; wi] ['tentətɪvli] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] - - .
we tentatively place it as a subspecies of the species Caluromys derbianus .
我们 姑且 地方 它 作为 一个 亚种 的 这 物种 - - .

我们暂且将其归类为 Caluromys derbianus 的一个亚种。

[ðə; ði] [neɪm] [meɪ] , ['ðeəfɔː(r)] , [stænd] [æz; əz] - - ['keɪnəs] (-) , [wɪð]
The name may , therefore , stand as Caluromys derbianus canus (Matschie) , with
这 姓名 可能 , 所以 , 站立 作为 - - 卡努斯 (-) , 和
[taɪp] [ləʊ'kæləti] [ɪn] [ˌgwɑːtə'mɑːlə; ˌgwætə'mɑːlə] .
type locality in Guatemala .
类型 地点 在 危地马拉 .

因此，该名称可能为 Caluromys derbianus canus (Matschie)，模式产地为危地马拉。

- - - (['tɒməs])
Caluromys derbianus fervidus (Thomas)
- - - (托马斯)

Caluromys derbianus fervidus（托马斯）

['eliət] ([fiːld] ['koʊləm] .
Elliott (Field Columb .
埃利奥特 (场地 柱子 .

埃利奥特（菲尔德·科伦布。

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [pʌbl] .
Hist . , Publ .
历史 . , 出版 .

历史，出版

[nəʊ] . - , [zuːl] . [sɪə] . , [eit] : [faɪv] ,
No . 115 , Zool . Ser . , 8 : 5 ,
不 . - , 动物学 . ser . , 8 : 5 ,

第115号，动物学系列，8:5，

-) ['lɪsts][æz; əz] - - ['pælɪdəs] [ə; eɪ] ['spesɪmən] [frɒm; frəm][hɒn'djʊərəs] [ðæt] [wɒz; wəz]
1907) lists as Caluromys laniger pallidus a specimen from Honduras that was
-) 列表 作为 - - 苍白球 一个 标本 从 洪都拉斯 那 曾是
[ə'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fiːld] [kə'lʌmbɪən] [mjuˈziːəm] (= [ʃɪ'kɑːgəʊ]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][mjuˈziːəm])
acquired for the Field Columbian Museum (= Chicago Natural History Museum)
获得 为了 这 场地 哥伦比亚 博物馆 (= 芝加哥 自然的 历史 博物馆)
[baɪ] ['pɜːtʃəs] [frɒm; frəm] [wɔːrdz] ['nætʃ(ə)rəl] ['saɪəns] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv] ['rɒtʃɪstə(r)] ,
by purchase from Ward's Natural Science Establishment of Rochester ,
经过 购买 从 病房 自然的 科学 建立 的 罗切斯特 ,

1907 年）将一块来自洪都拉斯的标本列为 Caluromys laniger pallidus，该标本是通过从罗切斯特的沃德自然科学机构购买而为菲尔德哥伦比亚博物馆（=芝加哥自然历史博物馆）获得的。

[njuː] [jɔːk] .
New York .
新的 约克 .

纽约。

[ɒn] ['ɔːgəst] [fɔːr] , - , [ɪn][ðə; ði] [ʃɪ'kɑːgəʊ]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][mjuˈziːəm] ,
On August 4 , 1951 , in the Chicago Natural History Museum ,
在 八月 4 , - , 在 这 芝加哥 自然的 历史 博物馆 ,

1951年8月4日，在芝加哥自然历史博物馆，

[wiː; wi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['kætəlɒg] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv]['riːs(ə)nt] ['mæm(ə)lz] [æn; ən] ['entri]
we found in the catalogue of the collection of Recent mammals an entry
我们 成立 在 这 目录 的 这 收藏 的 最近的 哺乳动物 一个 入口
[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [meɪl] - ['beərɪŋ] ['kætəlɒg] ['nʌmbə(r)][sɪks][ænd; ənd] ['lɪstɪd] [æz; əz][frɒm; frəm]
for a male Caluromys bearing catalogue number 6 and listed as from
为了 一个 男性 - 轴承 目录 数字 6 和 列出 作为 从
" [sæn; sɑːn]['piːdrəʊ]['suːlə] [[hɒn'djʊərəs]] .
" San Pedro Sula [Honduras] .
" 圣 佩德罗 苏拉 [洪都拉斯] .

我们在现生哺乳动物标本收藏目录中找到了一条雄性 Caluromys 的记录，目录编号为 6，并注明来自"洪都拉斯圣佩德罗苏拉"。

[frɒm; frəm] [wɔːdz] .
From Wards .
从 病房 .

来自 Wards。

['maʊntɪd] " .
Mounted " .
安装 " .

已安装"。

[ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['stʌdi] ['spesəmən] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['spesɪmən] [frɒm; frəm][hɒn'djʊərəs] [ðæt]
In the collection of study specimens there is no specimen from Honduras that
在 这 收藏 的 学习 标本 那里 是 不 标本 从 洪都拉斯 那
[wɒz; wəz] ['pɜːrtʃəst] [frɒm; frəm] [wɔːrdz] ,
was purchased from Ward's ,
曾是 购买 从 病房 ,

在研究标本收藏中，没有一件是从沃德公司购买的洪都拉斯标本。

['maʊntɪd] [ɔː(r)] [ʌn'maʊntɪd] .
mounted or unmounted .
安装 或者 未安装 .

已安装或未安装。

[ɪn][ðə; ði] [siːld] , [glɑːs] - ['frʌntɪd] , [ɪg'zɪbɪt] [keɪsɪz][ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] [ɒn] [dɪ'spleɪ] [ðeə(r)][ɪz][wʌn] ,
In the sealed , glass - fronted , exhibit cases of mammals on display there is one ,
在 这 密封 , 玻璃 - 正面 , 展览 案例 的 哺乳动物 在 展示 那里 是 一 ,
[ænd; ənd]['əʊnli][wʌn] , - .
and only one , Caluromys .
和 仅有的 一 , - .

在密封的、玻璃门的哺乳动物展柜中，只有一只，而且只有一只，那就是卡鲁罗鼠。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'zjuːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['spesɪmən] [nəʊ] . [sɪks] .
It is presumed to be specimen No . 6 .
它 是 假定 到 是 标本 不 . 6 .

据推测是第6号标本。

[ðɪs] ['spesɪmən] [ɪz] [nɒt] [siː] . [diː] . ['pælɪdəs] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [dɑːk] .
This specimen is not C . d . pallidus because it is too dark .
这 标本 是 不是 C . d . 苍白球 因为 它 是 也 黑暗的 .

这个标本不是 C. d. pallidus，因为它颜色太深。

[ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] - - - [ænd; ənd][wiː; wi] ['tentətɪvli] [rɪ'fɜː(r)][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]
It could be Caluromys derbianus fervidus and we tentatively refer it to
它 可以 是 - - - 和 我们 姑且 参考 它 到
[ðæt] ['sʌbspiːʃiːz] .
that subspecies .
那 亚种 .

它可能是 Caluromys derbianus fervidus，我们暂且将其归为该亚种。

- - ['pælɪdəs] (['tɒməs])
Caluromys derbianus pallidus (Thomas)
- - 苍白球 (托马斯)

Caluromys derbianus pallidus (Thomas)

[frɒm; frəm][ˌpʊntə'reɪnəs] , ['kɒstə] ['riːkə] , ['hærɪs] (['ɑːkæs] .
From Puntarenas , Costa Rica , Harris (Occas .
从 蓬塔雷纳斯 , 科斯塔 里卡 , 哈里斯 (偶尔 .

来自哥斯达黎加蓬塔雷纳斯哈里斯 (Occas.

['peɪpəz] [mʌs] .
Papers Mus .
文件 音乐 .

论文博物馆

[zuːl] . ['juːnɪv] .
Zool . Univ .
动物学 . 大学 .

动物学大学

['mɪʃɪgən] , - : ['sɛvən] , [ɒk'təʊbə(r)][eit] , -) ['lɪstɪd] [æz; əz] - - [sɛn'treɪlɪs] [ə; eɪ]
Michigan , 476 : 7 , October 8 , 1943) listed as Caluromys laniger centralis a
密歇根州 , - : 7 , 十月 8 , -) 列出 作为 - - 中央 一个
['fiːmeɪl] ,
female ,
女性 ,

密歇根州，476：7，1943 年 10 月 8 日）被列为 Caluromys lanigercentralis 雌性，

[skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [nəʊ] . - [ɪn] [ðə; ði] [mju'ziːəm] [ɒv; əv] [zu'ɒlədʒi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv]
skull and skin , No . 62702 in the Museum of Zoology of the University of
颅骨 和 皮肤 , 不 . - 在 这 博物馆 的 动物学 的 这 大学 的
['mɪʃɪgən] .
Michigan .
密歇根州 .

头骨和皮肤，编号 62702，现藏于密歇根大学动物学博物馆。

[wiː; wi] [hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðɪs] ['spesɪmən] ,
We have examined this specimen ,
我们 有 检查 这 标本 ,

我们已经检查过这个标本。

[ðə; ði] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [dɑːkə] [ðæn; ðən] [ɪn] [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] ['spesəmən] [ɒv; əv] [siː] . [diː] .
the color of which is darker than in some other specimens of C . d .
这 颜色 的 哪个 是 较暗 比 在 一些 其他 标本 的 C . d .
['pælɪdəs] [bʌt; bət] ['laɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] ['spesəmən] [ɒv; əv] [siː] . [diː] . [sɛn'treɪlɪs] ([fɔː(r); fə(r)]
pallidus but lighter than that of specimens of C . d . centralis (for
苍白球 但 打火机 比 那 的 标本 的 C . d . 中央 (为了
[ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
example ,
例子 ,

其颜色比 C. d. pallidus 的其他一些标本颜色深，但比 C. d. centralis 的标本颜色浅（例如，

['spesəmən] [frɒm; frəm] [ˌtʊri'ɑːlbə] ,
specimens from Turrialba ,
标本 从 图里亚尔巴 ,

来自图里亚尔瓦的标本，

['kɒstə] ['riːkə]) [ænd; ənd] [ɒn] ['beɪsɪs] [ɒv; əv] ['kʌlə(r)] [wiː; wi] [rɪ'fɜː(r)] [nəʊ] . - [tuː; tə] -
Costa Rica) and on basis of color we refer No . 62702 to Caluromys
科斯塔 里卡) 和 在 基础 的 颜色 我们 参考 不 . - 到 -
- ['pælɪdəs] .
derbianus pallidus .
- 苍白球 .

哥斯达黎加）并根据颜色将编号 62702 归类为 Caluromys derbianus pallidus。

['skeɪləpəs] [ə'kwɑːtɪkəs] [ɛriːʊs] ([bæŋz])
Scalopus aquaticus aereus (Bangs)
扇贝 水生 气旋 (刘海)

水生扇贝（刘海）

[bæŋz] - ([p'rɒk] .
Bangs ' (Proc .
刘海 - (过程 .

Bangs'（程序。

['baɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - , [dɪ'sembə(r)] - ,
Washington , 10 : 138 , December 28 ,
华盛顿 , - : - , 十二月 - ,

华盛顿，10:138，12月28日

-) [neɪm] [es] . [ə; eɪ] . [ɛriːʊs] [wɒz; wəz] [beɪst] [ɒn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['spesɪmən] [ðæt] [ʃəʊz] [mɔː(r)]
1896) name S . a . aereus was based on a single specimen that shows more
-) 姓名 S . 一个 . 气旋 曾是 基于 在 一个 单身的 标本 那 演出 更多的
[ðæn; ðən][æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['kɒpəri] ['kʌlə(r)] .
than an average amount of coppery color .
比 一个 平均的 数量 的 铜色 颜色 .

1896 年）命名 S. a. aereus 是基于一个标本，该标本显示出比平均水平更多的铜色。

['dʒæksən] ([en] . ['æmər] .
Jackson (N . Amer .
杰克逊 (N . 美国 .

杰克逊（北美）

['fɔːnə] , - : - , [sep'tembə(r)] - ,
Fauna , 38 : 52 , September 30 ,
动物群 , - : - , 九月 - ,

动物志，38：52，9月30日，

-) [ænd; ənd] ['sʌbsɪkwənt] ['ɔːθəz] [ə'kɔːd] [fʊl] [spə'sɪfɪk] [ræŋk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['spesɪmən] ['ʌndə(r)]
1915) and subsequent authors accord full specific rank to the specimen under
-) 和 随后的 作者 符合 满的 具体的 秩 到 这 标本 在下面
[ðə; ði] [neɪm] ['skeɪləpəs] [ɛriːʊs] .
the name Scalopus aereus .
这 姓名 扇贝 气旋 .

1915 年）及后来的作者将该标本命名为 Scalopus aereus，并赋予其完整的物种等级。

[bleə(r)] (['æmər] .
Blair (Amer .
布莱尔 (美国 .

布莱尔（美国）

['mɪdlənd] [næt] . , - : - , [dʒʊ'laɪ] , -) [rɪ'kɔːdɪd] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] [ɒv; əv]
Midland Nat . , 22 : 98 , July , 1939) recorded , from the type locality of
米德兰 纳特 . , - : - , 七月 , -) 记录 , 从 这 类型 地点 的
['skeɪləpəs] [ɛriːʊs] ,
Scalopus aereus ,
扇贝 气旋 ,

Midland Nat., 22: 98, 1939 年 7 月）记录于 Scalopus aereus 的模式产地，

['nɔːməli] ['kʌləd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɒv; əv] ['skeɪləpəs] [ə'kwɑːtɪkəs] ['pʌlkər] ['dʒæksən] .
normally colored individuals of Scalopus aquaticus pulcher Jackson .
通常情况下 有色 个人 的 扇贝 水生 普尔彻 杰克逊 .

正常体色的 Scalopus aquaticus pulcher Jackson 个体。

['priːviəsli] , ['ʃɛfər] (['kænzəs] [steɪt] ['ægrɪk] .
Previously , Scheffer (Kansas State Agric .
之前 , 谢弗 (堪萨斯州 状态 农业 .

此前，Scheffer（堪萨斯州立大学农业学院）

['kɒlɪdʒ] , [ˌeks 'piː] . [bʊl] . , - : [fɔːr] , ['ɔːgəst] [wʌn] ,
College , Exp . Bull . , 168 : 4 , August 1 ,
大学 , 经验 . 公牛 . , - : 4 , 八月 1 ,

学院，实验公报，168：4，8月1日，

-) [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɒv; əv] ['skeɪləps] [= ['skeɪləpəs]]
1910) reported that in his examination of 100 individuals of Scalops [= Scalopus]
-) 据报道 那 在 他的 考试 的 - 个人 的 扇贝 [= 扇贝]
[ə'kwɑːtɪkəs] [frɒm; frəm] [ˌmæn'hætn] ,
aquaticus from Manhattan ,
水生 从 曼哈顿 ,

1910 年）报告称，他在对来自曼哈顿的 100 个 Scalops [= Scalopus] aquaticus 个体进行检查时，

['kænzəs] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [tuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] " [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [sə'fjuːz] [ɔːl]['əʊvə(r)] [wɪð] [rɪtʃ]
Kansas , there were two individuals " that were suffused all over with rich
堪萨斯州 , 那里 是 二 个人 " 那 是 弥漫 全部 超过 和 富有的
['gəʊldən] [braʊn] .
golden brown .
金的 棕色的 .

堪萨斯州有两个人"全身都散发着浓郁的金棕色光芒"。

" [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['aʊə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪp] ['spesɪmən] [ɒv; əv]['skeɪləps][tɛksənəs] [ɛriːʊs]
" Because our examination of the type specimen of Scalops texanus aereus
" 因为 我们的 考试 的 这 类型 标本 的 扇贝 德克萨斯人 气旋
[bæŋz] [rɪ'viːlz] [nəʊ] ['fiːtʃəz] [ə'dɪʃən(ə)l] [tuː; tə] ['kɒpəri] ['kʌlə(r)] [ðæt] [ˌdɪfə'renʃieɪt] [ɛriːʊs] [frɒm; frəm]
Bangs reveals no features additional to coppery color that differentiate aereus from
刘海 揭示 不 特征 额外的 到 铜色 颜色 那 区分 气旋 从
['ʌðə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɒv; əv]['skeɪləpəs][ə'kwɑːtɪkəs] ['pʌlkər] ['dʒæksən] ([p'rɒk] . ['baɪəl] .
other individuals of Scalopus aquaticus pulcher Jackson (Proc . Biol .
其他 个人 的 扇贝 水生 普尔彻 杰克逊 (过程 . 生物学 .

"因为我们对 Scalops texanus aereus Bangs 的模式标本的检查显示，除了铜色之外，没有其他特征可以将 aereus 与其他 Scalopus aquaticus pulcher Jackson 的个体区分开来（Proc. Biol.

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - , ['februəri] [ˌtuː'tuː] ,
Washington , 27 : 19 , February 2 ,
华盛顿 , - : - , 二月 2 ,

华盛顿，27:19，2月2日

-) [wiː; wi] [kən'kluːd] [ðæt] ['dʒæksənz] [neɪm] [ænd; ənd] [bæŋz] - [neɪm] (['skeɪləps][tɛksənəs] [ɛriːʊs])
1914) we conclude that Jackson's name and Bangs ' name (Scalops texanus aereus)
-) 我们 结束 那 杰克逊的 姓名 和 刘海 - 姓名 (扇贝 德克萨斯人 气旋)
[ə'plai] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] ['sʌbspiːʃiːz] .
apply to the same subspecies .
申请 到 这 相同的 亚种 .

1914）我们得出结论，杰克逊的名字和邦斯的名字（Scalops texanus aereus）指的是同一个亚种。

[bæŋz] - [neɪm] [hæz; həz][praɪ'ɒrəti][ænd; ənd][ðə; ði] [kə'rekt] [neɪm] , ['ðeəfɔː(r)] ,
Bangs ' name has priority and the correct name , therefore ,
刘海 - 姓名 有 优先事项 和 这 正确的 姓名 , 所以 ,

Bangs的名字具有优先权，并且是正确的名字，因此

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ɒv; əv] [məʊlz] [ðæt] [ɪn]['riːs(ə)nt] [j'ɪəz] [hæv; həv] [biːn] ['dezɪgneɪtɪd] [æz; əz]
for the populations of moles that in recent years have been designated as
为了 这 人口 的 鼹鼠 那 在 最近的 年 有 到过 指定的 作为
['skeɪləpəs] [ɛriːʊs] [bæŋz] [ænd; ənd]['skeɪləpəs][ə'kwɑːtɪkəs] ['pʌlkər] ['dʒæksən] [wɪl] [biː; bi]['skeɪləpəs]
Scalopus aereus Bangs and Scalopus aquaticus pulcher Jackson will be Scalopus
扇贝 气旋 刘海 和 扇贝 水生 普尔彻 杰克逊 将要 是 扇贝
[ə'kwɑːtɪkəs] [ɛriːʊs] ([bæŋz]) .
aquaticus aereus (Bangs) .
水生 气旋 (刘海) .

对于近年来被指定为 Scalopus aereus Bangs 和 Scalopus aquaticus pulcher Jackson 的鼹鼠种群，将统一命名为 Scalopus aquaticus aereus (Bangs)。

[ðɪs] [neɪm] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] ['priːviəsli] [juːst] [baɪ]['mɪlə(r)] ([juː] . [es] . [næt] . [mʌs] .
This name combination was previously used by Miller (U . S . Nat . Mus .
这 姓名 组合 曾是 之前 用过的 经过 磨坊主 (U . S . 纳特 . 音乐 .

这个名称组合以前曾被 Miller（美国国家博物馆）使用过。

[bʊl] . , - : [eit] , [dɪ'sembə(r)] - , -) .
Bull . , 79 : 8 , December 31 , 1912) .
公牛 . , - : 8 , 十二月 - , -) .

Bull., 79: 8, 1912 年 12 月 31 日)。

['skeɪləpəs] [ə'kwɑːtɪkəs] [ɔː'streɪlɪs] (['tʃæpmən])
Scalopus aquaticus australis (Chapman)
扇贝 水生 澳大利亚 (查普曼)

澳大利亚水生扇贝（查普曼）

[kiː] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - , ['februəri] - , -) [rɪ'kɔːdɪd] ['skeɪləpəs] [ə'kwɑːtɪkəs]
Quay (Jour . Mamm . , 30 : 66 , February 14 , 1949) recorded Scalopus aquaticus
码头 (一天 . 乳房 . , - : - , 二月 - , -) 记录 扇贝 水生
[frɒm; frəm] ['sprɪŋ,hɪl] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] ,
from Springhill Plantation ,
从 斯普林希尔 种植园 ,

Quay（Jour. Mamm., 30: 66, 1949 年 2 月 14 日）记录了 Springhill Plantation 的 Scalopus aquaticus，

- [maɪlz] [saʊθ] - [,saʊθ'west] [ɒv; əv] ['tɑːməs,vɪl] , ['dʒɔːdʒə] .
10 miles south - southwest of Thomasville , Georgia .
- 英里 南 - 西南 的 托马斯维尔 , 乔治亚州 .

位于佐治亚州托马斯维尔西南偏南 10 英里处。

[hiː; hi] ['steɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['spesəmən] [wɜː(r); wə(r)] [,ɪntə'miːdiət] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [es] . [ə; eɪ]
He stated that the specimens were intermediate between the subspecies S . a
他 声明 那 这 标本 是 中间的 之间 这 亚种 S . 一个
. [ɔː'streɪlɪs] [ænd; ənd] [es] . [ə; eɪ] . - ,
. australis and S . a . howelli ,
. 澳大利亚 和 S . 一个 . - ,

他指出，这些标本介于亚种 S. a. australis 和 S. a. howelli 之间。

[bʌt; bət] [dɪd] [nɒt] [rɪ'fɜː(r)] [ðə; ði] ['spesəmən] [tuː; tə] ['aɪðə(r)] ['sʌbspiːʃiːz] .
but did not refer the specimens to either subspecies .
但 做过 不是 参考 这 标本 到 任何一个 亚种 .

但并未将这些标本归入任何一个亚种。

[ðə; ði] [ləʊ'kæləti] [wens] [ðə; ði] [mə'tɪəriəl] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [ɪz] [ə'prɒksɪmətli] [hɑːf] [wei] [bɪ'twiːn]
The locality whence the material was obtained is approximately half way between
这 地点 何处 这 材料 曾是 获得 是 大约 一半 方式 之间
[ðə; ði] [,dʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz] ,
the geographic ranges ,
这 地理 范围 ,

该材料的产地大约位于地理分布范围的中间位置。

[æz; əz] ['priːviəsli] [nəʊn] , [ɒv; əv] [es] . [ə; eɪ] . [ɔː'streɪlɪs] [ænd; ənd] [es] . [ə; eɪ] . - ([siː] ['dʒæksən] ,
as previously known , of S . a . australis and S . a . howelli (see Jackson ,
作为 之前 已知 , 的 S . 一个 . 澳大利亚 和 S . 一个 . - (看 杰克逊 ,
[en] . ['æmər] .
N . Amer .
N . 美国 .

如先前所知，S. a. australis 和 S. a. howelli（参见 Jackson，北美。

['fɔːnə] , - , [sep'tembə(r)] - , -) .
Fauna , 38 , September 30 , 1915) .
动物群 , - , 九月 - , -) .

动物志，38，1915年9月30日）。

[ðə; ði] ['spesəmən] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ] [kiː] ['prɒbəbli] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['fiːmeɪl] [ɪn][ðə; ði] ['kliːvlənd] [mju'ziːəm]
The specimens recorded by Quay probably are two females in the Cleveland Museum
这 标本 记录 经过 码头 大概 是 二 女性 在 这 克利夫兰 博物馆
[ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ['beərɪŋ] ['kætəlɒg] [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - [ænd; ənd]['leɪb(ə)ld]
of Natural History bearing Catalogue Nos . 18136 and 18262 and labeled
的 自然的 历史 轴承 目录 编号 . - 和 - 和 标签
[æz; əz][frɒm; frəm] ['sprɪŋˌhɪl] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] ,
as from Springhill Plantation ,
作为 从 斯普林希尔 种植园 ，

Quay记录的标本很可能是克利夫兰自然历史博物馆收藏的两只雌性标本，编号分别为18136和18262，并标注为来自斯普林希尔种植园。

['tɒməs] ['kaʊnti] , ['dʒɔːdʒə] .
Thomas County , Georgia .
托马斯 县 ， 乔治亚州 .

佐治亚州托马斯县。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðiːz] ['spesəmən] [ænd; ənd][faɪnd] [ðæt] [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l][es] . [ə; eɪ] . -
We have examined these specimens and find that they resemble S . a . howelli
我们 有 检查 这些 标本 和 寻找 那 他们 类似 S . 一个 . -
[ɪn] ['nærəʊnəs] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [tuːθ] - [rəʊz] ,
in narrowness across the upper tooth - rows ,
在 狭窄 穿过 这 上 齿 - 行 ，

我们检查了这些标本，发现它们与 S. a. howelli 的上齿列宽度相似。

[bʌt; bət] [ðæt] [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l][es] . [ə; eɪ] . [ɔː'streɪlɪs] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [teɪl] (- , -) ,
but that they resemble S . a . australis in length of tail (22 , 24) ,
但 那 他们 类似 S . 一个 . 澳大利亚 在 长度 的 尾巴 (- , -) ，

但它们的尾巴长度与 S. a. australis 相似（22，24），

[ɪn] ['ʃɔːtnəs] [ɒv; əv] [mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] ([naɪn] . [faɪv] , [naɪn] . [faɪv]) , [ænd; ənd][ɪn]['kɒnveks]
in shortness of maxillary tooth - row (9 . 5 , 9 . 5) , and in convex
在 短促 的 上颌 齿 - 排 (9 . 5 ， 9 . 5) ， 和 在 凸面
['dɔːs(ə)l] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [skʌl] .
dorsal outline of the skull .
背侧 大纲 的 这 颅骨 .

上颌牙列较短（9.5，9.5），颅骨背部轮廓呈凸形。

[ə'kɔːdɪŋli] , [wiː; wi][rɪ'fɜː(r)][ðə; ði] ['spesəmən] [tuː; tə]['skeɪləpəs][ə'kwɑːtɪkəs] [ɔː'streɪlɪs] .
Accordingly , we refer the specimens to Scalopus aquaticus australis .
因此 ， 我们 参考 这 标本 到 扇贝 水生 澳大利亚 .

因此，我们将这些标本归类为澳洲水鼠（Scalopus aquaticus australis）。

['sɔːrɛks] [sɪ'nɪriəs] [sɪ'nɪriəs] [kɜː(r)]
Sorex cinereus cinereus Kerr
索雷克斯 灰岩 灰岩 克尔

灰鼩（Sorex cinereus cinereus Kerr）

[ɪn][hɪz; ɪz][rɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [lɒŋ] - [teɪld] [ʃruː] , ['dʒæksən] ([en] . ['æmər] .
In his revision of the American long - tailed shrews , Jackson (N . Amer .
在 他的 修订 的 这 美国人 长的 - 有尾巴的 鼩鼱 ， 杰克逊 (N . 美国 .

杰克逊（北美）在其对美国长尾鼩鼱的修订中，

['fɔːnə] , - , ['sɪksθ] + - , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , - [fɪgz] . , [dʒʊ'laɪ] - ,
Fauna , 51 , vi + 238 , 13 pls . , 24 figs . , July 24 ,
动物群 ， - ， 六 + - ， - 请 . ， - 无花果 . ， 七月 - ，

动物志，51，vi + 238，13 幅图版，24 幅插图，7 月 24 日，

-) [rɪ'fɜːd] ['spesəmən] [ɒv; əv]['sɔːrɛks] [sɪ'nɪriəs] [frɒm; frəm][taɪəʊnɪk] , [kʊk] ['ɪnlet] , [ə'læskə] ,
1928) referred specimens of Sorex cinereus from Tyonek , Cook Inlet , Alaska ,
-) 指 标本 的 索雷克斯 灰岩 从 泰奥内克 ， 厨师 进口 ，阿拉斯加州 ，

1928 年）提到了来自阿拉斯加库克湾泰奥内克的灰鼩鼱标本，

[tuː; tə][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [es] . [siː] . [sɪ'nɪriəs] ([ɒp] .
to the subspecies S . c . cinereus (op .
到 这 亚种 S . c . 灰岩 (操作 .

至亚种 S. c. cinereus (op.

[sɪt] . : -) [ænd; ənd][wʌn] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] ['tʃestə(r)] [kriːk] , ['æŋkərɪdʒ] , [ə'læskə] , [tuː; tə][ðə; ði]
cit . : 46) and one specimen from Chester Creek , Anchorage , Alaska , to the
引用 . : -) 和 一 标本 从 切斯特 溪 , 安克雷奇 , 阿拉斯加州 , 到 这
['sʌbspiːʃiːz] [es] . [siː] . - ([ɒp] .
subspecies S . c . hollisteri (op .
亚种 S . c . - (操作 .

引文：46）以及来自阿拉斯加安克雷奇切斯特溪的一个标本，归为亚种 S. c. hollisteri（同上）。

[sɪt] . : -) .
cit . : 56) .
引用 . : -) .

引文：56）。

[ðʌs] ,
Thus ,
因此 ,

因此，

[ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [wʊd] [siːm] [tuː; tə][ˌəʊvə'læp] [ə'raʊnd] [ðə; ði]
the geographic ranges of the two subspecies would seem to overlap around the
这 地理 范围 的 这 二 亚种 会 似乎 到 重叠 大约 这
['nɔːðən] [ʃɔːz] [ɒv; əv] [kʊk] ['ɪnlet] .
northern shores of Cook Inlet .
北方 海岸 的 厨师 进口 .

这两个亚种的地理分布范围似乎在库克湾北岸附近有重叠。

[ɪn][æn; ən] [ə'tempt] [tuː; tə] [rɪ'zɒlv] [ðɪs] ['siːmɪŋli] [ə'nɒmələs] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] ,
In an attempt to resolve this seemingly anomalous distribution ,
在 一个 试图 到 解决 这 似乎 异常的 分配 ,

为了解决这种看似异常的分布问题，

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] ['pɜːtɪnənt] [mə'tɪəriəlz] [ɪn][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sər've] [kə'lekʃ(ə)n] , [juː] . [es]
we have examined pertinent materials in the Biological Surveys Collection , U . S
我们 有 检查 相关 材料 在 这 生物 调查 收藏 , U . S
. ['næʃ(ə)nəl] [mju'ziːəm] .
. National Museum .
. 国家的 博物馆 .

我们查阅了美国国家博物馆生物调查收藏中的相关资料。

[wiː; wi] [ə'griː] [wɪð] ['dʒæksən] ([ɒp] .
We agree with Jackson (op .
我们 同意 和 杰克逊 (操作 .

我们同意杰克逊（同上）的观点。

[sɪt] .)
cit .)
引用 .)

（引自）

[ðæt] [ðə; ði]['sɪəriːz][ɒv; əv] ['spesəmən] [frɒm; frəm][taɪəʊnɪk][ɪz] ['redɪli] [rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə][es] . [siː] .
that the series of specimens from Tyonek is readily referable to S . c .
那 这 系列 的 标本 从 泰奥内克 是 容易 可参考的 到 S . c .
[sɪ'nɪriəs] .
cinereus .
灰岩 .

来自泰奥内克的这一系列标本很容易被归类为灰背蜘蛛（S. c. cinereus）。

[tuː; tə]['aʊə(r)] [aɪ] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['spesɪmən] , [nəʊ] . - , [frɒm; frəm] ['æŋkərɪdʒ] [ɪz]
To our eye , however , the specimen , No . 232691 , from Anchorage is
到 我们的 眼睛 , 然而 , 这 标本 , 不 . - , 从 安克雷奇 是
[rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə]['sɔːrɛks] [sɪ'nɪriəs] [sɪ'nɪriəs] ,
referable to Sorex cinereus cinereus ,
可参考的 到 索雷克斯 灰岩 灰岩 ,

然而，在我们看来，来自安克雷奇的标本编号为 232691，应归类为灰鼩鼱（Sorex cinereus cinereus）。

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə][es] . [siː] . - .
rather than to S . c . hollisteri .
相当 比 到 S . c . - .

而不是 S. c. hollisteri。

[ðə; ði] ['refrəns] [ɪz] [meɪd] [ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [dɑːkə] ['kʌlə(r)] , [ɪ'speʃəli] [ɒv; əv][ðə; ði]
The reference is made on the basis of the darker color , especially of the
这 参考 是 制成 在 这 基础 的 这 较暗 颜色 , 尤其 的 这
['ʌndəpɑːt] .
underparts .
下半身 .

判断依据是颜色较深，尤其是腹部颜色较深。

[ɪn] [ðɪs] ['spesɪmən] , ['ʌðə(r)] ['kærəktəz] [ðæt] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [ðə; ði] [tuː] ['menʃ(ə)nd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)]
In this specimen , other characters that distinguish the two mentioned subspecies are
在 这 标本 , 其他 人物 那 区分 这 二 提及 亚种 是
[nɒt] [ə'pærənt] ,
not apparent ,
不是 明显 ,

在这个标本中，其他能够区分上述两个亚种的特征并不明显。

['prɒbəbli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['relətɪvli] [jʌŋ] ; [ðə; ði] [tiːθ] [ʃəʊ] ['əʊnli] [slaɪt] [weə(r)] .
probably because it is relatively young ; the teeth show only slight wear .
大概 因为 它 是 相对地 年轻的 ; 这 牙齿 展示 仅有的 轻微 穿 .

可能是因为这只牙齿比较年轻；牙齿只有轻微的磨损。

['sɔːrɛks] - - ['dʒæksən]
Sorex trowbridgii humboldtensis Jackson
索雷克斯 - - 杰克逊

洪堡索雷克斯

[ɪn][hɪz; ɪz] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɒŋ] - [teɪld] [ʃruː] , ['dʒæksən] ([en] . ['æmər] .
In his account of the long - tailed shrews , Jackson (N . Amer .
在 他的 帐户 的 这 长的 - 有尾巴的 鼩鼱 , 杰克逊 (N . 美国 .

杰克逊（北美）在他的长尾鼩鼱描述中写道：

['fɔːnə] , - : - , [dʒʊ'laɪ] - ,
Fauna , 51 : 98 , July 24 ,
动物群 , - : - , 七月 - ,

动物志，51：98，7月24日，

-) ['lɪstɪd] ['ʌndə(r)] ['spesəmən] [ɪɡ'zæmɪnd] [ɒv; əv]['sɔːrɛks] - - [fɔː(r)]
1928) listed under specimens examined of Sorex trowbridgii montereyensis four
-) 列出 在下面 标本 检查 的 索雷克斯 - - 四
['spesəmən] [frɒm; frəm]['sɛvən][miː] .
specimens from 7 mi .
标本 从 7 米 .

1928 年）在 Sorex trowbridgii montereyensis 标本的检查下列出了来自 7 英里处的四个标本。

[en] ['hɑːdi] , [ˌmɛndə'siːnoʊ][ˌsiː 'əʊ] . , [ˌkælə'fɔːniə] .
N Hardy , Mendocino Co . , California .
N 哈迪 , 门多西诺 合作 . , 加利福尼亚州 .

N Hardy，加利福尼亚州门多西诺县。

['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [es] . [tiː] . - , [haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ([ɒp] .
Under his account of the subspecies S . t . humboldtensis , however , he (op .
在下面 他的 帐户 的 这 亚种 S . t . - , 然而 , 他 (操作 .
[sɪt] . :
cit . :
引用 . :

然而，根据他对亚种 S. t. humboldtensis 的描述，他（同上：

-) ['menʃnz] [ðæt] ['spesəmən] (['siːmɪŋli] [ðə; ði] [seɪm] [fɔː(r)]) [frɒm; frəm]['sɛvən][miː] .
97) mentions that specimens (seemingly the same four) from 7 mi .
-) 提及 那 标本 (似乎 这 相同的 四) 从 7 米 .

97）提到来自 7 英里处的标本（似乎是相同的四个）。

[en] ['hɑːdi] " [hæv; həv] [ʃɔːtə] [teɪlz] [ðæn; ðən]['tɪpɪk(ə)l] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [ɒv; əv] - ,
N Hardy " have shorter tails than typical representatives of humboldtensis ,
N 哈迪 " 有 较短 尾巴 比 典型的 代表 的 - ,

N Hardy"尾巴比典型的洪堡藻代表短，

[bʌt; bət][ɪn]['kʌlə(r)][ænd; ənd]['kreɪniəl] ['kærəktəz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðɪs] [-]
but in color and cranial characters they are similar to this [humboltensis]
但 在 颜色 和 颅骨 人物 他们 是 相似的 到 这 [-]
['sʌbspiːʃiːz] .
subspecies .
亚种 .

但在颜色和颅骨特征方面，它们与[humboltensis]亚种相似。

" [wiː; wi] [kən'kluːd] , ['ðeəfɔː(r)] ,
" We conclude , therefore ,
" 我们 结束 , 所以 ,

因此，我们得出结论：

[ðæt] [ðə; ði] ['spesəmən] ['menʃ(ə)nd] [wɜː(r); wə(r)] [ˌɪnəd'vɜːt(ə)ntli] ['lɪstɪd] [æz; əz][es] . [tiː] . -
that the specimens mentioned were inadvertently listed as S . t . montereyensis
那 这 标本 提及 是 无意中 列出 作为 S . t . -
[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['sɔːrɛks] - - .
and are Sorex trowbridgii humboldtensis .
和 是 索雷克斯 - - .

所提及的标本被错误地列为 S. t. montereyensis，实际上是 Sorex trowbridgii humboldtensis。

[ðɪs] [kən'kluːʒn] [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][ləʊ'kæləti] [kən'sɜːnd] , ['sɛvən][miː] .
This conclusion is supported by the fact that the locality concerned , 7 mi .
这 结论 是 有 经过 这 事实 那 这 地点 担心的 , 7 米 .

这一结论得到了以下事实的支持：相关地点距离此处 7 英里。

[en] ['hɑːdi] , [ɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ] [ə'saɪnd] [tuː; tə][es] . [tiː] . - [baɪ]
N Hardy , is within the geographic range assigned to S . t . humboldtensis by
N 哈迪 , 是 之内 这 地理 范围 分配 到 S . t . - 经过
['dʒæksən] ([ɒp] . [sɪt] . :
Jackson (op . cit . :
杰克逊 (操作 . 引用 . :

N Hardy 位于 Jackson 为 S. t. humboldtensis 指定的地理范围内（同上：

-) ; [hɪz; ɪz] ['sʌðən] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv][es] . [tiː] . - [ɑː(r); ə(r)]
97) ; his southern records of occurrence of S . t . humboldtensis are
-) ; 他的 南部 记录 的 发生 的 S . t . - 是
['ʃɜːˌwʊd] [ænd; ənd][ˌmɛndə'siːnoʊ] ,
Sherwood and Mendocino ,
舍伍德 和 门多西诺 ,

97）；他记录的 S. t. humboldtensis 在南方的分布地是舍伍德和门多西诺，

[bəʊθ][ɪn][ˌmɛndə'si:noʊ] ['kaʊnti] , [ˌkælə'fɔ:niə] .
both in Mendocino County , California .
两个都 在 门多西诺 县 , 加利福尼亚州 .

两者均位于加利福尼亚州门多西诺县。

['aʊə(r)] [kən'klu:ʒn] [ɪz] ['fɜ:ðə(r)] [sə'pɔ:rtɪd] [baɪ] [grɪnɛlz] (['ju:nɪv] .
Our conclusion is further supported by Grinnell's (Univ .
我们的 结论 是 更远 有 经过 格林内尔 (大学 .

我们的结论得到了格林内尔（大学）的进一步支持。

[ˌkælə'fɔ:niə] [pʌbl] .
California Publ .
加利福尼亚州 出版 .

加州出版社

[zu:l] . , - ([ˌtu:'tu:]) : - , [sep'tembə(r)] - ,
Zool . , 40 (2) : 80 , September 26 ,
动物学 . , - (2) : - , 九月 - ,

《动物园》，40(2)：80，9 月 26 日，

-) ['steɪtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][es] . [ti:] . - [æz; əz] " [frɒm; frəm] ['sʌðən]
1933) statement of the range of S . t . montereyensis as " from southern
-) 陈述 的 这 范围 的 S . t . - 作为 " 从 南部

[ˌmɛndə'si:noʊ] ['kaʊnti] [saʊθ] . . . .
Mendocino County south . . . .
门多西诺 县 南 . . . .

1933 年）关于 S. t. montereyensis 分布范围的描述为“从门多西诺县南部向南……”

" [blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔ:də] - [bəʊl] [ænd; ənd] [-]
" Blarina brevicauda churchi Bole and Moulthrop
" 布拉里纳 短尾 - 树干 和 穆尔索普

"Blarina brevicauda churchi Bole and Moulthrop

['kelɒg] ([p'rɒk] .
Kellogg (Proc .
家乐氏 (过程 .

凯洛格（Proc.

[ju:] . [es] . [næt] . [mʌs] . , - : - , ['februəri] - ,
U . S . Nat . Mus . , 86 : 253 , February 14 ,
U . S . 纳特 . 音乐 . , - : - , 二月 - ,

美国国家博物馆，86：253，2月14日，

-) ['tentətɪvli] [rɪ'fɜ:d] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔ:t] - [teɪld] [ʃru:] [frɒm; frəm][ðə; ði]
1939) tentatively referred specimens of the short - tailed shrew from the
-) 姑且 指 标本 的 这 短的 - 有尾巴的 泼妇 从 这

['maʊntənəs] [pɑ:ts] [ɒv; əv] ['i:stən] [ˌtenə'si:] [tu:; tə][ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔ:də]
mountainous parts of eastern Tennessee to the subspecies Blarina brevicauda
多山 部分 的 东 田纳西州 到 这 亚种 布拉里纳 短尾

- ,
talpoides ,
- ,

1939 年）暂将田纳西州东部山区短尾鼩鼱的标本归为亚种 Blarina brevicauda talpoides，

[wɪð] [ðə; ði] [rɪ'mɑ:k] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌʌn'laɪk] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðæt] ['sʌbspi:ʃi:z] [əb'teɪnd] [ɪn]
with the remark that they were unlike specimens of that subspecies obtained in
和 这 评论 那 他们 是 与此不同 标本 的 那 亚种 获得 在

['i:stən] [ænd; ənd] ['sʌðən] [west] [və'dʒɪniə] .
eastern and southern West Virginia .
东 和 南部 西方 弗吉尼亚州 .

并指出它们与在西弗吉尼亚州东部和南部获得的该亚种标本不同。

['sʌbsɪkwəntli] , [bəʊl] [ænd; ənd] [-] (['saɪ] .
Subsequently , Bole and Moulthrop (Sci .
随后 , 树干 和 穆尔索普 (科学 .

随后，Bole 和 Moulthrop（科学）

[pʌbl] .
Publ .
出版 .

出版

['kliːvlənd] [mʌs] .
Cleveland Mus .
克利夫兰 音乐 .

克利夫兰博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : - , [sep'tembə(r)] - ,
Hist . , 5 : 109 , September 11 ,
历史 . , 5 : - , 九月 - ,

历史，5：109，9月11日，

-) [nemd] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] - [wɪð] [taɪp] [ləʊ'kæləti] [æt; ət] [rəʊn]
1942) named the subspecies Blarina brevicauda churchi with type locality at Roan
-) 命名 这 亚种 布拉里纳 短尾 - 和 类型 地点 在 罗恩
['maʊntən] , [nɔːθ] [ˌkærə'laɪnə] .
Mountain , North Carolina .
山 , 北 卡罗莱纳 .

1942 年，该亚种被命名为 Blarina brevicauda churchi，模式产地为北卡罗来纳州罗恩山。

[wiː; wi] [hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['spesəmən] [ɪn] [ðə; ði] [juː] . [es] . ['næʃ(ə)nəl] [mju'ziːəm] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ]
We have examined the specimens in the U . S . National Museum recorded by
我们 有 检查 这 标本 在 这 U . S . 国家的 博物馆 记录 经过
['kelɒg] ([lɑːk] . [sɪt] .) [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ləu'kælitiz] :
Kellogg (loc . cit .) from the following localities :
家乐氏 (位置 . 引用 .) 从 这 下列的 地方 :

我们查阅了凯洛格（Kellogg）记录的美国国家博物馆收藏的来自以下地点的标本（同上）：

['ʃeɪdi] ['væli] , - [ˌef 'tiː] . (['kætəlɒg] [nəʊ] . -) ; ['hoʊlstən] [ˌɛm'tiː'ɛn] . , [fɔːr] [miː] . [ˌen 'iː]
Shady Valley , 2900 ft . (Catalogue No . 267182) ; Holston Mtn . , 4 mi . NE
阴凉 谷 , - 英尺 . (目录 不 . -) ; 霍尔斯顿 山地 . , 4 米 . 东北
['ʃeɪdi] ['væli] ,
Shady Valley ,
阴凉 谷 ,

沙迪谷，海拔2900英尺（目录编号267182）；霍尔斯顿山，位于沙迪谷东北4英里处。

- [ˌef 'tiː] . ([ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - - - , - , [ænd; ənd] -) ; ['hoʊlstən] [ˌɛm'tiː'ɛn] . , [θriː]
3800 ft . (Nos . 267176 - 267178 , 267180 , and 267181) ; Holston Mtn . , 3
- 英尺 . (编号 . - - - , - , 和 -) ; 霍尔斯顿 山地 . , 3
[miː] . [ˌen 'iː] ['ʃeɪdi] ['væli] ,
mi . NE Shady Valley ,
米 . 东北 阴凉 谷 ,

海拔3800英尺（编号267176-267178、267180和267181）；霍尔斯顿山，位于沙迪谷东北3英里处。

\- [ˌef 'tiː] . ([nəʊ] . -) ; [rəʊn] [ˌɛm'tiː'ɛn] . , ([ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - - -) ; [ˌɛm'tiː] . ['giːəʊ] ,
3000 ft . (No . 267179) ; Roan Mtn . , (Nos . 267469 - 267475) ; Mt . Guyot ,
\- 英尺 . (不 . -) ; 罗恩 山地 . , (编号 . - - -) ; 公吨 . 盖约 ,
\- [ˌef 'tiː] . ([nəʊ] . -) ;
6300 ft . (No . 267183) ;
\- 英尺 . (不 . -) ;

3000 英尺（编号 267179）；罗安山（编号 267469-267475）；盖约特山，6300 英尺（编号 267183）；

4½ [miː] . [ˌes'iː] ['kɑzbi] , - [ænd; ənd] - [ˌef 'tiː] . ([ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] -) ; [ænd; ənd]
4½ mi . SE Cosby , 3300 and 3400 ft . (Nos . 267184 and 267185) ; and
4½ 米 . 东南 科斯比 , - 和 - 英尺 . (编号 . - 和 -) ; 和
[sneɪk] [den] [ˌɛm'tiː'ɛn] . ,
Snake Den Mtn . ,
蛇 丹 山地 . ,

科斯比东南 4½ 英里，海拔 3300 和 3400 英尺（编号 267184 和 267185）；以及蛇穴山。

\- [ˌef 'tiː] . ([nəʊ] . -) .
3800 ft . (No . 267186) .
\- 英尺 . (不 . -) .

3800 英尺（编号 267186）。

[ə'mʌŋ] [nemd] [kaɪndz] [ɒv; əv] [blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] ,
Among named kinds of Blarina brevicauda ,
之中 命名 种类 的 布拉里纳 短尾 ,

在已命名的短尾布拉里纳鱼属（Blarina brevicauda）中，

[wiː; wi] [faɪnd] [ðiːz] ['spesəmən] [tuː; tə] [rɪ'zemb(ə)l] [məʊst] ['kləʊsli] [blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] - [ænd; ənd]
we find these specimens to resemble most closely Blarina brevicauda churchi and
我们 寻找 这些 标本 到 类似 最多 密切 布拉里纳 短尾 - 和
[səʊ] [rɪ'fɜː(r)] [ðem; ðəm] .
so refer them .
所以 参考 他们 .

我们发现这些标本与 Blarina brevicauda churchi 最为相似，因此将它们归为这一类。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['redɪli] [dɪ'stɪŋgwɪʃəbl] [frɒm; frəm] ['spesəmən] [ɒv; əv] [biː] . [biː] . - ,
They are readily distinguishable from specimens of B . b . kirtlandi ,
他们 是 容易 可区分的 从 标本 的 B . b . - ,

它们很容易与 B. b. kirtlandi 的标本区分开来，

[ðæt] [ə'kɜːz] ['fɑːðə(r)] [nɔːθ] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['maʊntən] [reɪndʒ] , [baɪ] ['lɑːdʒə(r)] [saɪz] [ænd; ənd] [lɒŋgə(r)]
that occurs farther north in the same mountain range , by larger size and longer
那 发生 更远 北 在 这 相同的 山 范围 , 经过 更大的 尺寸 和 更长
[teɪl] .
tail .
尾巴 .

在同一山脉更北的地方，这种动物体型更大，尾巴更长。

[ˌɪnsɪ'dent(ə)li] , [ɪn] [ðə; ði] ['spesəmən] [ðæt] [wiː; wi] [hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] ,
Incidentally , in the specimens that we have examined ,
顺便 , 在 这 标本 那 我们 有 检查 ,

顺便一提，在我们检查过的样本中，

[wiː; wi] [duː; də] [nɒt] [faɪnd] [ðæt] [biː] . [biː] . - [ɪz] [dɑːkə] ['kʌləd] [ðæn; ðən] ['ʌðə(r)] ['sʌbspiːʃiːz]
we do not find that B . b . churchi is darker colored than other subspecies
我们 做 不是 寻找 那 B . b . - 是 较暗 有色 比 其他 亚种
[ɒv; əv] [blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] ;
of Blarina brevicauda ;
的 布拉里纳 短尾 ;

我们发现 B. b. churchi 的颜色并不比其他 Blarina brevicauda 亚种更深；

[biː] . [biː] . - , [tuː; tə][juː 'es] , [ɪz] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [ɪn]['kʌlə(r)][frɒm; frəm][biː] . [biː] . - .
B . b . churchi , to us , is indistinguishable in color from B . b . kirtlandi .
B . b . - , 到 我们 , 是 无法区分的 在 颜色 从 B . b . - .

在我们看来，B. b. churchi 在颜色上与 B. b. kirtlandi 无法区分。

[bəʊl] [ænd; ənd] [-] ([ɒp] .
Bole and Moulthrop (op .
树干 和 穆尔索普 (操作 .

Bole 和 Moulthrop（作品。

[sɪt] .) [θɔːt] [ðæt] [biː] . [biː] . - [wɒz; wəz]['nəʊtəbli] [dɑːkə] [ðæn; ðən]['ʌðə(r)] ['sʌbspiːʃiːz]
cit .) thought that B . b . churchi was notably darker than other subspecies
引用 .) 想法 那 B . b . - 曾是 尤其 较暗 比 其他 亚种
[frɒm; frəm] [ə'dʒɔɪnɪŋ] ['eəriəz] .
from adjoining areas .
从 相邻的 区域 .

cit.）认为 B. b. churchi 明显比邻近地区的其他亚种颜色更深。

[blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] [ˌkærəlɪ'nɛnsɪs] (['bɑːkmən])
Blarina brevicauda carolinensis (Bachman)
布拉里纳 短尾 卡罗莱纳 (巴赫曼)

短尾卡罗来纳短尾蜂鸟（Blarina brevicauda carolinensis (Bachman)）

[bleə(r)] (['æmər] .
Blair (Amer .
布莱尔 (美国 .

布莱尔（美国）

['mɪdlənd] [næt] . , - ([wʌn]) : - , [dʒʊ'laɪ] ,
Midland Nat . , 22 (1) : 99 , July ,
米德兰 纳特 . , - (1) : - , 七月 ,

Midland Nat., 22(1): 99, 7月,

-) [rɪ'fɜːd] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɔːt] - [teɪld] [ʃruː] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɑːrˌbʌkəl] ['maʊntən]
1939) referred specimens of the short - tailed shrew from the Arbuckle Mountain
-) 指 标本 的 这 短的 - 有尾巴的 泼妇 从 这 阿巴克尔 山
['eəriə][ɒv; əv][ˌəʊklə'həʊmə][tuː; tə][blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] - [ænd; ənd] ['spesəmən] [frɒm; frəm]
area of Oklahoma to Blarina brevicauda hulophaga and specimens from
区域 的 俄克拉荷马州 到 布拉里纳 短尾 - 和 标本 从
['məʊhɔːk] [pɑːk] ,
Mohawk Park ,
莫霍克 公园 ,

1939 年）将俄克拉荷马州阿巴克尔山地区的短尾鼩鼱标本归类为 Blarina brevicauda hulophaga，并将莫霍克公园的标本归类为 Blarina brevicauda hulophaga。

['tʌlsə] ['kaʊnti] , [ˌəʊklə'həʊmə] , [tuː; tə][biː] . [biː] . [ˌkærəlɪ'nɛnsɪs] .
Tulsa County , Oklahoma , to B . b . carolinensis .
塔尔萨 县 , 俄克拉荷马州 , 到 B . b . 卡罗莱纳 .

俄克拉荷马州塔尔萨县，到 B. b. carolinensis。

['leɪtə(r)] [bəʊl] [ænd; ənd] [-] (['saɪ] . - .
Later Bole and Moulthrop (Sci . Publs .
之后 树干 和 穆尔索普 (科学 . - .

后来 Bole 和 Moulthrop（科学出版物）

['kliːvlənd] [mʌs] .
Cleveland Mus .
克利夫兰 音乐 .

克利夫兰博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : - , [sep'tembə(r)] - ,
Hist . , 5 : 108 , September 11 ,
历史 . , 5 : - , 九月 - ,

历史，5：108，9月11日，

-) [sɔː] [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['məʊhɔːk] [pɑːk] [ænd; ənd] [ə'saɪnd] [ðem; ðəm]
1942) saw two of the specimens from Mohawk Park and assigned them
-) 锯 二 的 这 标本 从 莫霍克 公园 和 分配 他们
[tuː; tə][biː] . [biː] . - .
to B . b . hulophaga .
到 B . b . - .

1942 年）在莫霍克公园发现了两个标本，并将它们归类为 B. b. hulophaga。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][məʊst]['riːs(ə)nt] ['pʌblɪʃt] [ə'kaʊnt] , ['ðeəfɔː(r)] ,
According to the most recent published account , therefore ,
根据 到 这 最多 最近的 已发布 帐户 , 所以 ,

因此，根据最新公布的报道，

[biː] . [biː] . - [wʊd] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [pɪ'kjuːliəli] [ˌdɪskən'tɪnjuəs] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ]
B . b . hulophaga would seem to have a peculiarly discontinuous geographic range
B . b . - 会 似乎 到 有 一个 奇特地 不连续的 地理 范围
.
.
.

B. b. hulophaga 的地理分布范围似乎非常不连续。

[wiː; wi][hæv; həv][ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði][mə'tɪəriəl] [siːn] [baɪ][bleə(r)][ænd; ənd][baɪ] [bəʊl] [ænd; ənd] [-] (
We have examined the material seen by Blair and by Bole and Moulthrop (
我们 有 检查 这 材料 已见 经过 布莱尔 和 经过 树干 和 穆尔索普 (
[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - ,
Nos . 75946 ,
编号 . - ,

我们审查了布莱尔以及博尔和穆尔索普所看到的资料（编号 75946，

- , - , [mʌs] . [zuːl] . ['juːnɪv] .
75947 , 75643 , Mus . Zool . Univ .
- , - , 音乐 . 动物学 . 大学 .

75947, 75643, 穆斯。动物园。大学。

['mɪʃɪgən])
Michigan)
密歇根州)

密歇根州）

[ɪn][æn; ən] [ə'tempt] [tuː; tə] [fɔːm] ['aʊə(r)] [əʊn] ['dʒʌdʒmənt][æz; əz][tuː; tə][ðeə(r)] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [aɪ'dentəti] .
in an attempt to form our own judgment as to their subspecific identity .
在 一个 试图 到 形式 我们的 自己的 判断 作为 到 他们的 亚种 身份 .

为了尝试形成我们对它们亚种身份的独立判断。

[ðə; ði] [tiːθ] [ɒv; əv][nəʊ] . - [ɑː(r); ə(r)] [wel] [wɔːn] ,
The teeth of No . 75946 are well worn ,
这 牙齿 的 不 . - 是 出色地 磨损 ,

75946号牙齿磨损严重。

[ˌweər'æz] [ðə; ði] [tiːθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ['skeəsli] [wɔːn] .
whereas the teeth of the other two are scarcely worn .
然而 这 牙齿 的 这 其他 二 是 几乎 磨损 .

而另外两颗牙齿几乎没有磨损。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [nəʊ] . - [frɒm; frəm] ['tɒpətaɪp] [ɒv; əv][biː] . [biː] .
We are unable to distinguish No . 75946 from topotypes of B . b .
我们 是 无法 到 区分 不 . - 从 拓扑类型 的 B . b .
[ˌkærəlɪ'nɛnsɪs][baɪ][saɪz] ,
carolinensis by size ,
卡罗莱纳 经过 尺寸 ,

我们无法通过大小将编号为 75946 的标本与 B. b. carolinensis 的模式标本区分开来。

['kʌlə(r)] , [ɔː(r)]['kreɪniəl] ['fiːtʃəz] .
color , or cranial features .
颜色 , 或者 颅骨 特征 .

颜色或颅骨特征。

[ðə; ði] [tuː] ['jʌŋgə] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)][smɔːlə(r)][ænd; ənd]['peɪlə(r)] ,
The two younger specimens are smaller and paler ,
这 二 年轻 标本 是 较小的 和 肤色较浅 ,

两个较年轻的标本个头较小，颜色也较浅。

[bʌt; bət][duː; də][nɒt] [ə'griː] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][biː] . [biː] . - .
but do not agree with the description of B . b . hulophaga .
但 做 不是 同意 和 这 描述 的 B . b . - .

但不同意对 B. b. hulophaga 的描述。

[ðə; ði] ['nɪəli] - [kəm'pliːt] ['nærəʊ] , [waɪt] ['gɜːdl] [ɒv; əv][nəʊ] . - [ɪz] ['klɪəli] [æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
The nearly - complete narrow , white girdle of No . 75947 is clearly an individual
这 几乎 - 完全的 狭窄的 , 白色的 腰带 的 不 . - 是 清楚地 一个 个人
[ˌveəri'eɪʃ(ə)n] .
variation .
变化 .

编号为 75947 的这件作品，其近乎完整的窄白色腰带显然是一个个体差异。

[wiː; wi] [ə'saɪn] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [tuː; tə][blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] [ˌkærəlɪ'nɛnsɪs] (['bɑːkmən]) [æz; əz][dɪd][bleə(r)]
We assign the animals to Blarina brevicauda carolinensis (Bachman) as did Blair
我们 分配 这 动物 到 布拉里纳 短尾 卡罗莱纳 (巴赫曼) 作为 做过 布莱尔
([lɑːk] . [sɪt] .) .
(loc . cit .) .
(位置 . 引用 .) .

我们将这些动物归类为 Blarina brevicauda carolinensis (Bachman)，正如 Blair (loc. cit.) 所做的那样。

[blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] ['mɪnɪmə] ['laʊəri]
Blarina brevicauda minima Lowery
布拉里纳 短尾 最低点 洛厄里

Blarina brevicauda minima Lowery

['beɪli] ([en] . ['æmər] .
Bailey (N . Amer .
贝利 (N . 美国 .

Bailey（北美）

['fɔːnə] , - : - , [ɒk'təʊbə(r)] - ,
Fauna , 25 : 207 , October 24 ,
动物群 , - : - , 十月 - ,

动物志，25：207，10月24日，

-) [aɪ'dentɪfaɪd][æz; əz][blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] [ˌkærəlɪ'nɛnsɪs][wʌn] ['spesɪmən] [frɒm; frəm][hoʊ'ɑːkiːn]
1905) identified as Blarina brevicauda carolinensis one specimen from Joaquin
-) 已识别 作为 布拉里纳 短尾 卡罗莱纳 一 标本 从 华金
[ænd; ənd] [tuː] ['spesəmən] [frɒm; frəm][bɪg] ['θɪkɪt] ,
and two specimens from Big Thicket ,
和 二 标本 从 大的 灌木丛 ,

1905 年）被鉴定为 Blarina brevicauda carolinensis，其中一份标本来自 Joaquin，两份标本来自 Big Thicket。

[eit][miː] . [ˌen 'iː]['saʊə(r)] [leɪk] , [bəuθ][ləu'kælitiz][ɪn] ['iːstən] ['teksəs] .
8 mi . NE Sour Lake , both localities in eastern Texas .
8 米 . 东北 酸的 湖 , 两个都 地方 在 东 德克萨斯州 .

距德克萨斯州东部的酸湖东北方向 8 英里。

['strɛkər] [ænd; ənd] ['wɪljəmz] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - : - , ['ɔːgəst] - ,
Strecker and Williams (Jour . Mamm . , 10 : 259 , August 10 ,
斯特雷克 和 威廉姆斯 (一天 . 乳房 . , - : - , 八月 - ,

Strecker 和 Williams（Jour. Mamm.，10：259，8 月 10 日，

-) ['leɪtə(r)] [rɪ'kɔːdɪd] [ðə; ði] ['spesəmən] [ə'gen] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] .
1929) later recorded the specimens again under the same name .
-) 之后 记录 这 标本 再次 在下面 这 相同的 姓名 .

1929 年）后来以相同的名称再次记录了这些标本。

[ðə; ði] ['sʌbsɪkwənt] ['neɪmɪŋ] [ɒv; əv][biː] . [biː] . - [frɒm; frəm][ə'rænsəs]['næʃ(ə)nəl]['waɪldlaɪf]['refjuːdʒ]
The subsequent naming of B . b . plumbea from Aransas National Wildlife Refuge
这 随后的 命名 的 B . b . - 从 阿兰萨斯 国家的 野生动物 避难所
, [ə'rænsəs] ['kaʊnti] ,
, Aransas County ,
, 阿兰萨斯 县 ,

随后，B. b. plumbea 从阿兰萨斯国家野生动物保护区（位于阿兰萨斯县）被命名。

['teksəs] (['deɪvɪs] , [dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - ([θriː]) : - , ['ɔːgəst] - , -) [ænd; ənd][biː] . [biː] .
Texas (Davis , Jour . Mamm . , 22 (3) : 317 , August 14 , 1941) and B . b .
德克萨斯州 (戴维斯 , 一天 . 乳房 . , - (3) : - , 八月 - , -) 和 B . b .
['mɪnɪmə][frɒm; frəm] [luˌiːzi'ænə] (['laʊəri] , ['ɑːkæs] .
minima from Louisiana (Lowery , Occas .
最低点 从 路易斯安那州 (洛厄里 , 偶尔 .

德克萨斯州（Davis，Jour. Mamm.，22(3): 317，1941 年 8 月 14 日）和来自路易斯安那州的 B. b. minima（Lowery，Occas.

['peɪpəz] [mʌs] .
Papers Mus .
文件 音乐 .

论文博物馆

[zuːl] . , [luˌiːzi'ænə] [ˌes 'tiː] . ['juːnɪv] . , - : - , [nəʊ'vembə(r)] - ,
Zool . , Louisiana St . Univ . , 13 : 218 , November 22 ,
动物学 . , 路易斯安那州 英石 . 大学 . , - : - , 十一月 - ,

Zool., Louisiana St. Univ., 13: 218, 11月22日,

-) [liːvz] [ðə; ði][aɪ'dentəti][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['iːstən] ['teksəs] [ɪn] [daʊt] .
1943) leaves the identity of the specimens from eastern Texas in doubt .
-) 树叶 这 身份 的 这 标本 从 东 德克萨斯州 在 怀疑 .

1943 年的研究结果使得来自德克萨斯州东部的标本的身份存疑。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['spesəmən] [ɪn][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sər've] [kə'lekʃ(ə)n] ,
We have examined the following specimens in the Biological Surveys Collection ,
我们 有 检查 这 下列的 标本 在 这 生物 调查 收藏 ,
[juː] . [es] . ['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm] :
U . S . National Museum :
U . S . 国家的 博物馆 :

我们检查了美国国家博物馆生物调查收藏馆中的以下标本：

[nəʊ] . - , [frɒm; frəm][hoʊ'ɑːkiːn] ; [nəʊ] . - , [frɒm; frəm]['sɛvən][miː] . [ˌen 'iː]['saʊə(r)] [leɪk] ;
No . 117372 , from Joaquin ; No . 136407 , from 7 mi . NE Sour Lake ;
不 . - , 从 华金 ; 不 . - , 从 7 米 . 东北 酸的 湖 ;
[ænd; ənd][nəʊ] . - ,
and No . 136788 ,
和 不 . - ,

第 117372 号，来自 Joaquin；第 136407 号，来自 Sour Lake 东北 7 英里处；以及第 136788 号，

[frɒm; frəm][eit][miː] . [ˌen ˈiː]['saʊə(r)] [leɪk] .
from 8 mi . NE Sour Lake .
从 8 米 . 东北 酸的 湖 .

距酸湖东北方向 8 英里。

[wiː; wi][dʒʌdʒ] [ðiːz] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['spesəmən] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][baɪ] ['beɪli] ([lɑːk] . [sɪt] .) .
We judge these to be the specimens referred to by Bailey (loc . cit .) .
我们 法官 这些 到 是 这 标本 指 到 经过 贝利 (位置 . 引用 .) .

我们认为这些就是 Bailey（同上）提到的标本。

[wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [frɒm; frəm] ['spesəmən] [ɒv; əv][blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] ['mɪnɪmə][ænd; ənd] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə]['dɪfə(r)][frɒm; frəm][biː] . [biː] . - [ɪn] ['biːɪŋ] ['tʃesnʌt] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['plʌmbiəs] [ɪn]['kʌlə(r)][ænd; ənd][ɪn] ['lækɪŋ] [ðə; ði] ['haɪli] - [ɑːtʃt] [pɒ'stɪəriə(r)] ['bɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pælət] .
We find that they are indistinguishable from specimens of Blarina brevicauda minima and they seem to differ from B . b . plumbea in being chestnut rather than plumbeous in color and in lacking the highly - arched posterior border of the palate .
我们 寻找 那 他们 是 无法区分的 从 标本 的 布拉里纳 短尾 最低点 和 他们 似乎 到 不同 从 B . b . - 在 存在 板栗 相当 比 铅 在 颜色 和 在 缺乏 这 高度 - 拱形 后部 边界 的 这 味蕾 .

我们发现它们与 Blarina brevicauda minima 的标本无法区分，它们与 B. b. plumbea 的区别在于，它们的颜色是栗色而不是铅灰色，并且缺乏腭部高拱形的后缘。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frɒm; frəm][biː] . [biː] . [ˌkærəlɪ'nɛnsɪs][baɪ][ðeə(r)] ['tʃesnʌt] , ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən]['sleɪti] - [blæk] ,
They are easily distinguished from B . b . carolinensis by their chestnut , rather than slaty - black ,
他们 是 容易地 杰出的 从 B . b . 卡罗莱纳 经过 他们的 板栗 , 相当 比 板岩 - 黑色的 ,

它们很容易与卡罗来纳红豆杉(B. b. carolinensis)区分开来，因为它们的颜色是栗色，而不是板岩黑色。

['kʌlə(r)][ænd; ənd] [smɔːl] [saɪz] .
color and small size .
颜色 和 小的 尺寸 .

颜色鲜艳，尺寸小巧。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'stɪŋgwɪʃəbl] [frɒm; frəm][biː] . [biː] . - , [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [mait] [kən'siːvəbli] [biː; bi] [rɪ'fɜːd] [ɒn] [ˌdʒiːə'græfɪk] [graʊndz] ,
They are distinguishable from B . b . hulophaga , to which they might conceivably be referred on geographic grounds ,
他们 是 可区分的 从 B . b . - , 到 哪个 他们 可能 或许 是 指 在 地理 理由 ,

它们与 B. b. hulophaga 有明显的区别，尽管从地理角度来看，它们可能被归为后者。

[baɪ][ðeə(r)]['kʌlə(r)][ænd; ənd] [smɔːl] [saɪz] .
by their color and small size .
经过 他们的 颜色 和 小的 尺寸 .

因它们的颜色和小巧的体型而得名。

[wiː; wi][rɪ'fɜː(r)][ðem; ðəm][tuː; tə][blə'raɪnə] [ˌbrɛvɪ'kɔːdə] ['mɪnɪmə] ['laʊəri] .
We refer them to Blarina brevicauda minima Lowery .
我们 参考 他们 到 布拉里纳 短尾 最低点 洛厄里 .

我们称它们为 Blarina brevicauda minima Lowery。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - - [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl]
Spilogale angustifrons angustifrons A . H . Howell
斯皮洛加莱 - - 一个 . H . 豪厄尔

Spilogale angustifrons angustifrons AH Howell

[ɪn][hɪz; ɪz] " [rɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [skʌŋks] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] " ([en] . ['æmər] .
In his " Revision of the skunks of the genus Spilogale " (N . Amer .
在 他的 " 修订 的 这 臭鼬 的 这 属 斯皮洛加莱 " (N . 美国 .

在他的《对臭鼬属 Spilogale 的修订》（北美臭鼬杂志）中，

['fɔːnə] , - , [nəʊ'vembə(r)] - ,
Fauna , 26 , November 24 ,
动物群 , - , 十一月 - ,

动物区系，26，11月24日

-) [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] [aɪ'dentɪfaɪd]['sɜːt(ə)n] ['spesəmən] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['næʃ(ə)nəl]
1906) A . H . Howell identified certain specimens in the United States National
-) 一个 . H . 豪厄尔 已识别 肯定 标本 在 这 团结的 各州 国家的
[mju'ziːəm][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Museum as follows :
博物馆 作为 跟随 :

1906 年）AH Howell 对美国国家博物馆的某些标本进行了如下鉴定：

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - , ♂ [sæd] .
Spilogale leucoparia , ♂ sad .
斯皮洛加莱 - , ♂ 伤心 .

Spilogale leucoparia，♂ 悲伤。

- [frɒm; frəm][tuːlɑːnsiːŋgoʊ] , [hɪ'dælgəʊ] ([ɒp] .
55585 from Tulancingo , Hidalgo (op .
- 从 图兰辛戈 , 伊达尔戈 (操作 .

55585，来自伊达尔戈州图兰辛戈（op.

[sɪt] . : -) .
cit . : 21) .
引用 . : -) .

引文：21）。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli]['græsɪlɪs] , ♂ [sæd] .
Spilogale gracilis , ♂ sad .
斯皮洛加莱 股薄肌 , ♂ 伤心 .

Spilogale gracilis，♂ 悲伤。

- [frɒm; frəm][sæn; sɑːn] [sɪ'bætʃən] [ɪn][hɑː'lɪskə] , ♂ [æd] .
88154 from San Sebastian in Jalisco , ♂ ad .
- 从 圣 塞巴斯蒂安 在 哈利斯科 , ♂ 广告 .

88154 来自哈利斯科州圣塞巴斯蒂安，♂ 公元。

- [frɒm; frəm]['leɪgɒs][ɪn][hɑː'lɪskə] , ♂ [æd] . - [frɒm; frəm] [ɪn][ˌmiːtʃoʊ'ækən] ([ɒp] . [sɪt]
79017 from Lagos in Jalisco , ♂ ad . 47177 from Pátzcuaro in Michoacán (op . cit
- 从 拉各斯 在 哈利斯科 , ♂ 广告 . - 从 帕茨夸罗 在 米却肯州 (操作 . 引用
. : -) .
. : 23) .
. : -) .

79017，来自哈利斯科州拉各斯，♂ 广告。47177，来自米却肯州的 Pátzcuaro（同上：23）。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli][æm'bɪgwə] , ♂ [æd] . - / - [frɒm; frəm] [bə'ræŋkə] [ɪ'bɑːrə] [ɪn][hɑː'lɪskə] ,
Spilogale ambigua , ♂ ad . 35667 / 20437 from Barranca Ibarra in Jalisco ,
斯皮洛加莱 歧义 , ♂ 广告 . - / - 从 巴兰卡 伊瓦拉 在 哈利斯科 ,

Spilogale ambigua，♂ ad。35667/20437 来自哈利斯科州的巴兰卡伊瓦拉 (Barranca Ibarra)，

♂ [waɪ'dʒiː] . - [frɒm; frəm] - [ɪn][hɑː'lɪskə] ([ɒp] . [sɪt] . : -) .
♂ yg . 120101 from Ocotlán in Jalisco (op . cit . : 25) .
♂ yg . - 从 - 在 哈利斯科 (操作 . 引用 . : -) .

♂ yg。120101，来自哈利斯科州的 Ocotlán（见上文：25）。

[hɔːl] [ænd; ənd] ['vɪlə] (['juːnɪv] .
Hall and Villa (Univ .
大厅 和 别墅 (大学 .

霍尔和别墅（大学）

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] , [wʌn] : - , [dɪ'sembə(r)] - ,
Hist , 1 : 448 , December 27 ,
历史 , 1 : - , 十二月 - ,

Hist，1：448，12月27日，

-) [ɪn'fɜːd] [ðæt] [nəʊ] . - [frɒm; frəm] [wɒz; wəz] [ɪn'sted] [rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə]
1949) inferred that No . 47177 from Pátzcuaro was instead referable to
-) 推断 那 不 . - 从 帕茨夸罗 曾是 反而 可参考的 到
[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - - .
Spilogale angustifrons angustifrons .
斯皮洛加莱 - - .

1949 年）推断，来自帕茨夸罗的 47177 号标本实际上是狭额 Spilogale angustifrons angustifrons。

['aʊə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][nəʊ] . - [ænd; ənd][ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['spesəmən]
Our examination of No . 47177 and of each of the other specimens
我们的 考试 的 不 . - 和 的 每个 的 这 其他 标本
['menʃ(ə)nd] [baɪ] ['kætəlɒg] ['nʌmbə(r)] [ɪ'miːdiətli] [ə'bʌv] [liːdz] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [kən'kluːd] [ðæt] [ðeɪ] [ɔːl]
mentioned by catalogue number immediately above leads us to conclude that they all
提及 经过 目录 数字 立即地 多于 线索 我们 到 结束 那 他们 全部
[ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][wʌn] ['spiːʃiːz] ,
are of one species ,
是 的 一 物种 ,

我们对编号为 47177 的标本以及上面目录编号中提到的其他所有标本进行了检查，由此我们得出结论：它们都属于同一物种。

[ænd; ənd] [ðæt] , [ə'mʌŋ] [nemd] [kaɪndz][ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] ,
and that , among named kinds of Spilogale ,
和 那 , 之中 命名 种类 的 斯皮洛加莱 ,

而且，在已命名的几种Spilogale中，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - - ['haʊəl]
they should be referred to the subspecies Spilogale angustifrons angustifrons Howell
他们 应该 是 指 到 这 亚种 斯皮洛加莱 - - 豪厄尔
.
:
.

它们应该被归类为亚种 Spilogale angustifrons angustifrons Howell。

['aʊə(r)][ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['spesəmən] [ðæt] ['haʊəl] ([ɒp] . [sɪt] .) [aɪ'dentɪfaɪd][æz; əz]
Our examination of all of the specimens that Howell (op . cit .) identified as
我们的 考试 的 全部 的 这 标本 那 豪厄尔 (操作 . 引用 .) 已识别 作为
[ˌspaɪ'lɑːɡəˌli] [-] - [rɪ'viːlz] [ðæt] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm]
Spilogale [angustifrons] angustifrons reveals that none of the specimens from
斯皮洛加莱 [-] - 揭示 那 没有任何 的 这 标本 从
[ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][hæd; həd] [ə'teɪnd] [fʊl] ['ædʌlt; ə'dʌlt]['stætʃə(r)] ;
the type locality had attained full adult stature ;
这 类型 地点 有 已达到 满的 成人 身材 ;

我们对 Howell（同上）鉴定为 Spilogale [angustifrons] angustifrons 的所有标本进行了检查，结果表明，来自模式产地的标本均未达到完全成年的高度；

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɪz][ə; eɪ] [sʌb'ædʌlt] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['spesəmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti]
the holotype is a subadult and the other specimens from the type locality
这 正模标本 是 一个 亚成体 和 这 其他 标本 从 这 类型 地点
[ɑː(r); ə(r)]['iːv(ə)n] ['jʌŋɡə] .
are even younger .
是 甚至 年轻 .

正模标本为亚成体，而来自同一模式产地的其他标本则更年轻。

[ðə; ði] [smɔːl] [saɪz][ɒv; əv] [ðiːz] ['spesəmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv]
The small size of these specimens from the type locality seems to have
这 小的 尺寸 的 这些 标本 从 这 类型 地点 似乎 到 有
[ˌmɪs'led] ['haʊəl] ['ɪntuː] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˌtæksəʊ'nɒmɪkəlɪ][dɪ'stɪŋkt][frɒm; frəm][ðə; ði]
misled Howell into thinking that they were taxonomically distinct from the
被误导 豪厄尔 进入 思维 那 他们 是 分类学 清楚的 从 这
['lɑːdʒə(r)] ['spesəmən] — [ðəʊz] [frɒm; frəm][hɑː'lɪskə] ,
larger specimens — those from Jalisco ,
更大的 标本 — 那些 从 哈利斯科 ,

来自模式产地的这些标本尺寸较小，似乎误导了霍威尔，让他认为它们在分类学上与来自哈利斯科州的较大标本有所不同。

[ˌmiːtʃoʊ'ækən][ænd; ənd][hɪ'dælɡəʊ] — [ðæt] [hiː; hi][aɪ'dentɪfaɪd][æz; əz]['ʌðə(r)][kaɪndz] .
Michoacán and Hidalgo — that he identified as other kinds .
米却肯州 和 伊达尔戈 — 那 他 已识别 作为 其他 种类 .

米却肯州和伊达尔戈州——他认为那是其他类型的州。

[ˌspaɪ'lɑːɡəˌli]['ɡræsɪlɪs]['ɡræsɪlɪs] ['mɛriəm]
Spilogale gracilis gracilis Merriam
斯皮洛加莱 股薄肌 股薄肌 梅里亚姆

Spilogale gracilis gracilis Merriam

[ɪn][ðə; ði]['dʒiːnəs][ˌspaɪ'lɑːɡəˌli][fɔː(r)][spə'sɪfɪk] [nems] , [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]['steɪtəs][ɒv; əv] [wɪtʃ] [wiː; wi]
In the genus Spilogale four specific names , concerning the status of which we
在 这 属 斯皮洛加莱 四 具体的 姓名 , 有关 这 地位 的 哪个 我们
[hæv; həv] [biːn] [ʌn'sɜːt(ə)n] ,
have been uncertain ,
有 到过 不确定 ,

Spilogale属中有四个种名，我们一直不确定它们的地位，

[ɑː(r); ə(r)] ['lɪstɪd] [bɪ'ləʊ] [ɪn][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [ə'pɪərəns] [ɪn][ðə; ði]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] . - .
are listed below in the order of their appearance in the literature . 1890 .
是 列出 以下 在 这 命令 的 他们的 外貌 在 这 文学 . - .

下面按其在文献中出现的顺序列出。1890年。

[ˌspaɪ'lɑːɡəˌli]['ɡræsɪlɪs] ['mɛriəm] , [en] . ['æmər] .
Spilogale gracilis Merriam , N . Amer .
斯皮洛加莱 股薄肌 梅里亚姆 , N . 美国 .

Spilogale gracilis Merriam, N. Amer.

['fɔːnə] , [θriː] : - , [sep'tembə(r)] - , [taɪp] [frɒm; frəm] ['bɒtəm] [ɒv; əv] ['kænjən] , [grænd] ['kænjən] ,
Fauna , 3 : 83 , September 11 , type from bottom of canyon , Grand Canyon ,
动物群 , 3 : - , 九月 - , 类型 从 底部 的 峡谷 , 盛大 峡谷 ,
[ˌærɪ'zəʊnə] . - .
Arizona . 1890 .
亚利桑那 . - .

动物志，3: 83，9 月 11 日，来自亚利桑那州大峡谷底部的标本。1890 年。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - ['mɛriəm] , [en] . ['æmər] .
Spilogale leucoparia Merriam , N . Amer .
斯皮洛加莱 - 梅里亚姆 , N . 美国 .

Spilogale leucoparia Merriam，北美洲。

['fɔːnə] , [fɔːr] : - , [ɒk'təʊbə(r)][eit] , [taɪp] [frɒm; frəm]['meɪs(ə)n] , ['meɪs(ə)n] ['kaʊnti] , ['teksəs] . - .
Fauna , 4 : 11 , October 8 , type from Mason , Mason County , Texas . 1891 .
动物群 , 4 : - , 十月 8 , 类型 从 石匠 , 石匠 县 , 德克萨斯州 . - .

动物志，4:11，10月8日，来自德克萨斯州梅森县梅森的样本。1891年。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - - [mɜːrnz] , [bʊl] .
Spilogale phenax arizonae Mearns , Bull .
斯皮洛加莱 - - 米恩斯 , 公牛 .

Spilogale phenax arizonae Mearns, Bull.

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [θriː] : - , [dʒuːn][faɪv] , [taɪp] [frɒm; frəm][nɪə(r)] [fɔːt] [vəːd] , [ˌjɑːvə'paɪ] ['kaʊnti] , [ˌærɪ'zəʊnə] .
Hist . , 3 : 256 , June 5 , type from near Fort Verde , Yavapai County , Arizona .
历史 . , 3 : - , 六月 5 , 类型 从 靠近 堡 维德 , 亚瓦派 县 , 亚利桑那 .
- .
1897 .
- .

历史，3：256，6 月 5 日，来自亚利桑那州亚瓦派县佛得堡附近的类型。1897 年。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli][æm'bɪgwə] [mɜːrnz] , [prɪ'lɪmɪnəri] [ˌdaɪəg'nəʊsiːz][ɒv; əv] [njuː] ['mæm(ə)lz] . . . [frɒm; frəm]
Spilogale ambigua Mearns , Preliminary diagnoses of new mammals . . . from
斯皮洛加莱 歧义 米恩斯 , 初步的 诊断 的 新的 哺乳动物 . . . 从
[ðə; ði]['meksɪkən] ['baʊndri] [laɪn] ,
the Mexican boundary line ,
这 墨西哥 边界 线 ,

Spilogale ambigua Mearns，墨西哥边界线附近新哺乳动物的初步诊断……

[piː] . [θriː] , ['dʒænjuəri] - [[ˌriː'print, 'riːprint][ɪn][p'rɒk] .
p . 3 , January 12 [reprinted in Proc .
p . 3 , 一月 - [转载 在 过程 .

第 3 页，1 月 12 日 [转载于 Proc.

[juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . , - : - , [dɪ'sembə(r)] - , -] , [taɪp] [frɒm; frəm] ['sʌmɪt] [ɒv; əv]['iːg(ə)l]
U . S . Nat . Mus . , 20 : 460 , December 24 , 1897] , type from summit of Eagle
U . S . 纳特 . 音乐 . , - : - , 十二月 - , -] , 类型 从 首脑 的 鹰
[klɪf] [ˌɛm'tiː'ɛn] . ,
Cliff Mtn . ,
悬崖 山地 . ,

美国国家博物馆，20: 460，1897 年 12 月 24 日]，模式标本取自鹰崖山顶，

[ˌtuː'tuː][miː] . [es][ɒv; əv]['mɒnjumənt][nəʊ] . [faɪv][ɒv; əv] ['ɛməriz] ['sɜːveɪ] [wɪtʃ] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə]['mɪlə(r)]
2 mi . S of Monument No . 5 of Emory's Survey which , according to Miller
2 米 . S 的 纪念碑 不 . 5 的 埃默里 民意调查 哪个 , 根据 到 磨坊主
([juː] . [es] . [næt] . [mʌs] .
(U . S . Nat . Mus .
(U . S . 纳特 . 音乐 .

埃默里勘测第 5 号纪念碑以南 2 英里，根据米勒（美国国家博物馆）的说法，

[bʊl] . , - : - , ['eɪprəl] - , -) , [ɪz] " ['iːg(ə)l] ['maʊntən] , [tʃɪ'wɑːwə] , ['meksɪkəʊ] ,
Bull . , 128 : 134 , April 29 , 1924) , is " Eagle Mountain , Chihuahua , Mexico ,
公牛 . , - : - , 四月 - , -) , 是 " 鹰 山 , 吉娃娃 , 墨西哥 ,

Bull., 128: 134, 1924 年 4 月 29 日), 是"墨西哥奇瓦瓦州鹰山,

[ə'baʊt][fɔː(r)][maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv]['dəʊnə][ɑːnə] ['kaʊnti] , [njuː] ['meksɪkəʊ] .
about four miles south of Dona Ana County , New Mexico .
关于 四 英里 南 的 多娜 安娜 县 , 新的 墨西哥 .

位于新墨西哥州多纳安娜县以南约四英里处。

" [ɪn] - ([en] . ['æmər] .
" In 1906 (N . Amer .
" 在 - (N . 美国 .

"1906 年（北美）

['fɔːnə] , - : [wʌn] - - , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . ,
Fauna , 26 : 1 - 55 , 10 pls . ,
动物群 , - : 1 - - , - 请 . ,

动物志，26：1-55，10 册

[nəʊ'vembə(r)] -) [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəlz] " [rɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [skʌŋks] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs]
November 24) A . H . Howell's " Revision of the skunks of the genus
十一月 -) 一个 . H . 豪威尔的 " 修订 的 这 臭鼬 的 这 属
[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] " [wɒz; wəz] ['pʌblɪʃt] [ænd; ənd][ðə; ði][fɔː(r)] [nems] ['lɪstɪd] [ə'bʌv] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'teɪnd] [baɪ]
Spilogale " was published and the four names listed above were retained by
斯皮洛加莱 " 曾是 已发布 和 这 四 姓名 列出 多于 是 保留 经过
[hɪm][æz; əz] [ə'plaɪɪŋ] [tuː; tə][fɔː(r)] ['spiːʃiːz] ([nɒt] ['sʌbspiːʃiːz]) .
him as applying to four species (not subspecies) .
他 作为 申请 到 四 物种 (不是 亚种) .

11 月 24 日）AH Howell 的《臭鼬属 Spilogale 的修订》出版，他保留了上面列出的四个名称，用于指代四个物种（而不是亚种）。

[hɪz; ɪz][mæp] ([ɒp] .
His map (op .
他的 地图 (操作 .

他的地图（op.

[sɪt] . ,
cit . ,
引用 . ,

引自

[ˌpiː 'el] . [wʌn]) ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔː(r)] [kaɪndz] [lʊks] ['riːznəbl]
pl . 1) showing the geographic distribution of the four kinds looks reasonable
pl . 1) 显示 这 地理 分配 的 这 四 种类 看起来 合理的

[ɪ'nʌf] [æt; ət] [fɜːst] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] ['ɪndɪkeɪt] ['eni] [ˌəʊvə'læpɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
enough at first inspection and does not indicate any overlapping of the
足够的 在 第一的 检查 和 做 不是 表明 任何 重叠 的 这

[ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɪn] ['kwestʃən] ,
geographic ranges of the species in question ,
地理 范围 的 这 物种 在 问题 ，

图 1）初步看来，这四种物种的地理分布图似乎相当合理，并未显示相关物种的地理范围有任何重叠。

[bʌt; bət] [ɪf] [ə; eɪ] [mæp] [biː; bi] [meɪd] [baɪ] ['plɒtɪŋ] [ðə; ði] [ləu'kælitiz] [ɒv; əv] [ə'kʌrəns] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ]
but if a map be made by plotting the localities of occurrence recorded by
但 如果 一个 地图 是 制成 经过 绘制 这 地方 的 发生 记录 经过

['haʊəl] ([ɒp] . [sɪt] .) ,
Howell (op . cit .) ,
豪厄尔 (操作 . 引用 .) ,

但是，如果根据豪厄尔（同上）记录的发生地点绘制地图，

[fɔː(r); fə(r)] ['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] [baɪ] [hɪm] , [ə; eɪ] ['nəʊtəbli] ['dɪfrənt] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɪz]
for specimens examined by him , a notably different geographic distribution is
为了 标本 检查 经过 他 , 一个 尤其 不同的 地理 分配 是

[ʃəʊn] .
shown .
所示 .

他所检查的标本显示出明显不同的地理分布。

[fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [θɪŋ] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz] [ɒv; əv] ['græsɪlɪs] , - ,
For one thing the geographic ranges of gracilis , leucoparia ,
为了 一 事物 这 地理 范围 的 股薄肌 , - ,

首先，gracilis、leucoparia 的地理分布范围，

- [ænd; ənd] [æm'bɪgwə] [ˌkəʊɪn'saɪd] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [pɑːt] [ɒv; əv] [ˌærɪ'zəʊnə] .
arizonae and ambigua coincide over a considerable part of Arizona .
- 和 歧义 重合 超过 一个 大量 部分 的 亚利桑那 .

arizonae 和 ambigua 在亚利桑那州的相当大一部分地区重合。

['ɔːlsəʊ] ,
Also ,
还 ,

还，

['spesəmən] [kə'lektɪd] [ɪn] ['riːs(ə)nt] [j'ɪəz] [frɒm; frəm] [ˌærɪ'zəʊnə] [ænd; ənd] [ə'dʒɔɪnɪŋ] ['eəriəz] [duː; də] [nɒt]
specimens collected in recent years from Arizona and adjoining areas do not
标本 集 在 最近的 年 从 亚利桑那 和 相邻的 区域 做 不是

['redɪli] [fɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] " ['spiːʃiːz] " ['rekəg'naɪzd] [baɪ] ['haʊəl] ;
readily fit into the " species " recognized by Howell ;
容易 合身 进入 这 " 物种 " 认可 经过 豪厄尔 ;

近年来从亚利桑那州及其邻近地区采集的标本并不容易归入豪厄尔所认可的“物种”;

[sʌm; səm] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] ['strʌktʃərəli] [ˌɪntə'miːdiət] [bɪ'twiːn] [tuː] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ðiːz]
some specimens are structurally intermediate between two or more of these
一些 标本 是 结构上 中间的 之间 二 或者 更多的 的 这些

['spiːʃiːz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['spesəmən] [kəm'baɪn] [ðə; ði] [ˌdaɪəg'nɒstɪk] ['kærəktəz] [ə'skraɪbd] [tuː; tə] [tuː] [ɔː(r)]
species and other specimens combine the diagnostic characters ascribed to two or
物种 和 其他 标本 结合 这 诊断 人物 归因于 到 二 或者

[mɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'ledʒd] ['spiːʃiːz] .
more of the alleged species .
更多的 的 这 据称 物种 .

有些标本在结构上介于这两个或多个物种之间，而另一些标本则结合了归属于两个或多个所谓物种的诊断特征。

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['riːz(ə)nz] [ə; eɪ] [ˌɑːr 'iː] - [ə'preɪz(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði]
For these and other reasons a re - appraisal of the application of the
为了 这些 和 其他 原因 一个 关于 - 评价 的 这 应用 的 这
[nems] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] [lɒŋ] [hæz; həz] [biːn] ['ɪndəˌkeɪtɪd] .
names mentioned above long has been indicated .
姓名 提及 多于 长的 有 到过 表明的 .

基于这些及其他原因，人们早就应该重新评估上述名称的应用。

[bɪ'fɔː(r)] [ˌɑːr 'iː] - [ə'preɪzɪŋ] [ðə; ði] [nems] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pɜːtɪnənt] [tuː; tə] [rɪ'kɔːl] [ðæt] ['haʊəlz] ['peɪpə(r)] [ɪn]
Before re - appraising the names it is pertinent to recall that Howell's paper in
前 关于 - 评估 这 姓名 它 是 相关 到 记起 那 豪威尔的 纸 在
- [ɒn] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [ðə; ði] ['sekənd] [ri'viʒənəri] ['peɪpə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [prɪ'peəd] .
1906 on Spilogale was only the second revisionary paper that he prepared .
- 在 斯皮洛加莱 曾是 仅有的 这 第二 修订版 纸 那 他 准备 .

在重新评估这些名称之前，有必要回顾一下，Howell 于 1906 年发表的关于 Spilogale 的论文只是他准备的第二篇修订论文。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [prɪ'peəd] [baɪ] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [lækt] [mʌtʃ] [ˌtæksə'nɒmɪk] [ɪk'spɪəriəns]
It was prepared by a man who at that time lacked much taxonomic experience
它 曾是 准备 经过 一个 男人 WHO 在 那 时间 缺乏 很多 分类学 经验
,
,
,

这本书是由一位当时缺乏分类学经验的人编写的。

[ænd; ənd] [huː] [held] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˌmɔː'fəʊtaɪp] ['kɒnsept] .
and who held to a morphotype concept .
和 WHO 握住 到 一个 形态型 概念 .

并且坚持形态类型概念。

['haʊəl] [wɜːkt] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['gaɪd(ə)ns] , [ɪn] [ðə; ði] ['lɪtərəl] [sens] , [ɒv; əv] ['dɑːktər; draɪv] . [siː] . [hɑːt]
Howell worked under the guidance , in the literal sense , of Dr . C . Hart
豪厄尔 工作 在下面 这 指导 , 在 这 文字 感觉 , 的 博士 . C . 哈特
['mɛriəm] .
Merriam .
梅里亚姆 .

从字面上讲，豪厄尔是在 C. Hart Merriam 博士的指导下工作的。

[ðə; ði] ['kɒnsept] [ɒv; əv] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] ['sʌbspiːʃiːz] [held] [baɪ] ['mɛriəm] ['fɔːtʃənətli] [wɒz; wəz]
The concept of species and subspecies held by Merriam fortunately was
这 概念 的 物种 和 亚种 握住 经过 梅里亚姆 幸运的是 曾是
[rɪ'kɔːdɪd] [baɪ] [hɪm] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . ,
recorded by him (Jour . Mamm . ,
记录 经过 他 (一天 . 乳房 . ,

梅里厄姆提出的物种和亚种概念幸运地被他记录了下来（《哺乳动物学杂志》，

[wʌn] : [sɪks] - [naɪn] , [nəʊ'vembə(r)] - , -) .
1 : 6 - 9 , November 28 , 1919) .
1 : 6 - 9 , 十一月 - , -) .

1: 6-9，1919 年 11 月 28 日）。

[mɛriːəmz] [rɪ'laɪəns] [ɒn] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['dɪfrəns] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˌdɪsrɪ'gɑːd] [ɒv; əv] [ɪntəgreɪ'deɪʃən]
Merriam's reliance on degree of difference and his disregard of intergradation
梅里亚姆 依赖 在 程度 的 不同之处 和 他的 漠视 的 相干
[wɜː(r); wə(r)] ['nætʃ(ə)rəli] ([ænd; ənd] [ˌnesə'serəli] ,
were naturally (and necessarily ,
是 自然 (和 一定 ,

梅里厄姆对差异程度的依赖以及对渐变性的忽视，自然而然地（并且必然地）是……

[wiː; wi] [θɪŋk] , [ɪn] ['haʊəlz] [wɜːk] [ɪn] -) [ə'dɒptɪd] [baɪ] ['haʊəl] .
we think , in Howell's work in 1906) adopted by Howell .
我们 思考 , 在 豪威尔的 工作 在 -) 已采用 经过 豪厄尔 .

我们认为，在 Howell 1906 年的作品中）被 Howell 采纳。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ɒv; əv][sɪks] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [pɔɪnt] ['reɪˌɛz] [ɪn] [west] - ['sentrəl] [ˌkælə'fɔːniə] ,
For example , of six specimens from Point Reyes in west - central California ,
为了 例子 , 的 六 标本 从 观点 雷耶斯 在 西方 - 中央 加利福尼亚州 ,

例如，在加利福尼亚州中西部雷耶斯角采集的六个标本中，

[ə; eɪ] [pleɪs] [les] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] [ɒv; əv] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli] -
a place less than ten miles from the type locality of Spilogale phenax
一个 地方 较少的 比 十 英里 从 这 类型 地点 的 斯皮洛加莱 -

- ,
phenax ,
- ,

距离 Spilogale phenax phenax 的模式产地不到十英里的地方，

['haʊəl] ([ɒp] . [sɪt] . : -) [ə'saɪnd] [wʌn] ['spesɪmən] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli] -
Howell (op . cit . : 33) assigned one specimen to the subspecies Spilogale phenax
豪厄尔 (操作 . 引用 . : -) 分配 一 标本 到 这 亚种 斯皮洛加莱 -

['lætɪˌfrɑːnz] !
latifrons !
宽额 !

Howell（同上：33）将一个标本归为亚种 Spilogale phenax latifrons！

[es] . [piː] . ['lætɪˌfrɑːnz] [ə'kɜːz] [ɪn] ['ɒrəgən] [ænd; ənd] [ɪn] ['nɔːðən] [ˌkælə'fɔːniə] — [nəʊ] ['nɪərə(r)] [ðæn; ðən]
S . p . latifrons occurs in Oregon and in northern California — no nearer than
S . p . 宽额 发生 在 俄勒冈州 和 在 北方 加利福尼亚州 — 不 更近 比

- [maɪlz] [tuː; tə] [pɔɪnt] ['reɪˌɛz] .
200 miles to Point Reyes .
- 英里 到 观点 雷耶斯 .

S. p. latifrons 分布于俄勒冈州和加利福尼亚州北部，距离雷耶斯角最近的距离为 200 英里。

['haʊəlz] [ə'saɪnmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['spesɪmən] [tuː; tə] [es] . [piː] . ['lætɪˌfrɑːnz] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] ['læpsəs] ,
Howell's assignment of this specimen to S . p . latifrons was not a lapsus ,
豪威尔的 任务 的 这 标本 到 S . p . 宽额 曾是 不是 一个 失误 ,

Howell 将此标本归类为 S. p. latifrons 并非失误。

[æz; əz] [p'ɜːsənz] [wɪð] [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] ([ˌdʒiːə'græfɪk]) ['kɒnsept] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sʌbspiːʃiːz] [wʊd] [biː; bi]
as persons with the modern (geographic) concept of a subspecies would be
作为 人 和 这 现代的 (地理) 概念 的 一个 亚种 会 是

['laɪkli] [tuː; tə] [sə'pəʊz] .
likely to suppose .
可能 到 认为 .

正如具有现代（地理）亚种概念的人可能会认为的那样。

['haʊəlz] [ə'saɪnmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wʌn] ['spesɪmən] [tuː; tə] [es] . [piː] . ['lætɪˌfrɑːnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)]
Howell's assignment of the one specimen to S . p . latifrons and the other
豪威尔的 任务 的 这 一 标本 到 S . p . 宽额 和 这 其他

[faɪv] ['spesəmən] [tuː; tə] [es] . [piː] . - [wɒz; wəz] [ɪn'tenʃən(ə)l] ,
five specimens to S . p . phenax was intentional ,
五 标本 到 S . p . - 曾是 故意 ,

Howell有意将一个标本归类为S. p. latifrons，将另外五个标本归类为S. p. phenax。

[æz; əz] [hiː; hi] [təʊld] [wʌn] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] ([hɔːl]) .
as he told one of us (Hall) .
作为 他 讲述 一 的 我们 (大厅) .

正如他告诉我们其中一人（霍尔）的那样。

[hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] [ðæt] [hiː; hi] [rɪ'laɪd] [ə'pɒn][ðə; ði] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl] ['kærəktəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
He explained that he relied upon the morphological characters of the individual
他 解释 那 他 依赖 之上 这 形态学 人物 的 这 个人
['ænɪm(ə)l] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə'pɒn][ðə; ði] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl] ['kærəktəz] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
animal instead of upon the morphological characters of a population of
动物 反而 的 之上 这 形态学 人物 的 一个 人口 的
['ænɪmlz] .
animals .
动物 .

他解释说，他依靠的是单个动物的形态特征，而不是动物群体的形态特征。

[tuː; tə][hɪm] , ['ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ˌɪnkən'sɪstənt] [ɪn][hɪz; ɪz][prə'siːdʒə(r)][ɪn] - .
To him , therefore , there was nothing inconsistent in his procedure in 1906 .
到 他 , 所以 , 那里 曾是 没有什么 不一致 在 他的 程序 在 - .

因此，在他看来，他 1906 年的做法并没有什么不妥之处。

['ɔːlsəʊ] ,
Also ,
还 ,

还，

[ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] ['dɪfrəns] [ɪn][eɪdʒ][ænd; ənd][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [wɒz; wəz]
variation that was the result of difference in age and variation that was
变化 那 曾是 这 结果 的 不同之处 在 年龄 和 变化 那 曾是
[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ˌdiːvi'eɪʃn] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˌʌndə'stʊd] ,
the result of individual deviation were not understood ,
这 结果 的 个人 偏差 是 不是 理解 ,

年龄差异造成的变异和个体偏差造成的变异当时并不被理解。

[ɔː(r)][æt; ət] [liːst] [nɒt]['teɪkən]['ɪntuː] [ə'kaʊnt] , [baɪ] ['haʊəl] [ɪn] - , [nɔː(r)][baɪ] ['mɛriəm] [ɪn] - .
or at least not taken into account , by Howell in 1906 , nor by Merriam in 1890 .
或者 在 至少 不是 已采取 进入 帐户 , 经过 豪厄尔 在 - , 也不 经过 梅里亚姆 在 - .

或者至少在 1906 年 Howell 和 1890 年 Merriam 都没有考虑到这一点。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
For example ,
为了 例子 ,

例如，

['mɛriəm] [sɪ'lektɪd] [ðə; ði][məʊst] [ɪk'stensɪvli] [waɪt] ['spesɪmən] [ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][hɪm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Merriam selected the most extensively white specimen available to him for the
梅里亚姆 已选 这 最多 广泛地 白色的 标本 可用的 到 他 为了 这
['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - .
holotype of Spilogale leucoparia .
正模标本 的 斯皮洛加莱 - .

梅里亚姆选择了他所能找到的白色面积最大的标本作为白斑蜘蛛（Spilogale leucoparia）的正模标本。

[hiː; hi] , [ænd; ənd] ['haʊəl] [ɪn] - ,
He , and Howell in 1906 ,
他 , 和 豪厄尔 在 - ,

他和豪厄尔在1906年，

[juːst] [ðə; ði] [ɪk'stensɪvnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['eəriəz][ɒv; əv] [ðæt] [pə'tɪkjələ(r)] ['spesɪmən] ([siː] [fɪg] .
used the extensiveness of the white areas of that particular specimen (see fig .
用过的 这 广泛性 的 这 白色的 区域 的 那 特别的 标本 (看 如图 .

利用该特定标本白色区域的面积（见图）。

[θriː] , [ˌpiː 'el] . [ˌtuː'tuː] , [en] . ['æmər] .
3 , pl . 2 , N . Amer .
3 , pl . 2 , N . 美国 .

3，图版 2，北美

['fɔːnə] , - ,
Fauna , 26 ,
动物群 , - ,

Fauna，26岁

-) [æz; əz][ə; eɪ]['kærəktə(r)][ˌdaɪəg'nɒstɪk][ɒv; əv][ðə; ði] " ['spiːʃiːz] " [es] . - [ɔːl'ðəʊ] [iːtʃ]
1906) as a character diagnostic of the " species " S . leucoparia although each
-) 作为 一个 特点 诊断 的 这 " 物种 " S . - 虽然 每个
[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːθəz] [hæd; həd][ə'veɪləb(ə)l] [tuː] ['ʌðə(r)] ['spesəmən] [ɒv; əv][es] . - [frɒm; frəm]
of the authors had available two other specimens of S . leucoparia from
的 这 作者 有 可用的 二 其他 标本 的 S . - 从
[ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] ,
the type locality ,
这 类型 地点 ,

1906 年）将其作为“物种”S. leucoparia 的诊断特征，尽管每位作者都有来自模式产地的另外两个 S. leucoparia 标本，

[ænd; ənd][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [rɪ'fɜːd] ['spesəmən] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm] ,
and all of the other referred specimens in the United States National Museum ,
和 全部 的 这 其他 指 标本 在 这 团结的 各州 国家的 博物馆 ,

以及美国国家博物馆收藏的所有其他相关标本，

[ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [les] [ɪk'stensɪvli] [waɪt] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['hɒlətaɪp] .
that were less extensively white than the holotype .
那 是 较少的 广泛地 白色的 比 这 正模标本 .

与正模标本相比，它们的白色区域较小。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['spesɪmən] [wɒz; wəz][ðə; ði]['praɪməri]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɔː(r)] ['sʌbspiːʃiːz]
The individual specimen was the primary basis for the species or subspecies
这 个人 标本 曾是 这 基本的 基础 为了 这 物种 或者 亚种
[ænd; ənd][wʌn] [sɪ'lektɪd] ['spesɪmən] [ə'ləʊn]['ɒf(ə)n][wɒz; wəz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [kəm'pærəsnz] [bɪ'twiːn]
and one selected specimen alone often was used in making comparisons between
和 一 已选 标本 独自的 经常 曾是 用过的 在 制作 比较 之间
[ə; eɪ]['gɪv(ə)n] [nemd] [kaɪnd][ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)] ['spiːʃiːz] [ɔː(r)] ['sʌbspiːʃiːz] .
a given named kind and some other species or subspecies .
一个 给定 命名 种类 和 一些 其他 物种 或者 亚种 .

单个标本是物种或亚种的主要依据，通常只使用一个选定的标本来比较给定的物种与其他物种或亚种。

['ɔːlsəʊ] , [biː; bi][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'membəd] , [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['dɪfrəns] , [ænd; ənd][nɒt] ['prez(ə)ns] [ɔː(r)] ['æbsəns]
Also , be it remembered , degree of difference , and not presence or absence
还 , 是 它 记得 , 程度 的 不同之处 , 和 不是 在场 或者 缺席
[ɒv; əv] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] ,
of intergradation ,
的 相干 ,

此外，需要记住的是差异程度，而不是是否存在渐变过渡。

[wɒz; wəz][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒn] [wɪtʃ] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] ['vɜːsəs] [spə'sɪfɪk][ræŋk][wɒz; wəz] [ə'kɔːd] [tuː; tə][ə; eɪ]
was the basis on which subspecific versus specific rank was accorded to a
曾是 这 基础 在 哪个 亚种 相对 具体的 秩 曾是 同意 到 一个
[nemd] [kaɪnd][ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] .
named kind of animal .
命名 种类 的 动物 .

这是给已命名的动物种类赋予亚种与种等级的依据。

['haʊəl] [rəʊt] [ɒn][ðə; ði] ['leɪblz] [ɒv; əv][sʌm; səm] ['spesəmən] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] " [nɒt]['tɪpɪk(ə)l] " [wen]
Howell wrote on the labels of some specimens of Spilogale " not typical " when
豪厄尔 写道 在 这 标签 的 一些 标本 的 斯皮洛加莱 " 不是 典型的 " 什么时候
[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ['difə] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] ['spesɪmən] [ɪn] ['fiːtʃəz] [ðæt] [əʊ] [ðeə(r)] [ɪg'zɪstəns]
the individuals differed from the type specimen in features that owe their existence
这 个人 不同 从 这 类型 标本 在 特征 那 欠 他们的 存在
[tuː; tə][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] ,
to individual variation ,
到 个人 变化 ,

当某些 Spilogale 标本的个体与模式标本在某些特征上存在差异，而这些特征的出现是由于个体变异造成的时，Howell 会在这些标本的标签上写上"非典型"。

[ænd; ənd][hiː; hi] [rəʊt] [ðə; ði] [seɪm] [wɜːdz] [ɒn][ðə; ði] ['leɪblz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['spesəmən] [ðæt] [hæd; həd]
and he wrote the same words on the labels of other specimens that had
和 他 写道 这 相同的 字 在 这 标签 的 其他 标本 那 有
[nɒt] [jet] [dɪ'veləpt] [mæ'stɒɪdəl] [krest] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['ænɪmlz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [jet] ['ædʌlt; ə'dʌlt] .
not yet developed mastoidal crests because the animals were not yet adult .
不是 然而 发达 乳突 冠状物 因为 这 动物 是 不是 然而 成人 .

他还在其他尚未发育出乳突嵴的标本标签上写下了同样的文字，因为这些动物还未成年。

['eniwʌn] [huː] [ɪg'zæmɪnz] [ðə; ði] ['spesəmən] [ðæt] ['haʊəl] [juːst] [wɪl] [duː; də] [wel] [tuː; tə][beə(r)][ɪn][maɪnd]
Anyone who examines the specimens that Howell used will do well to bear in mind
任何人 WHO 检查 这 标本 那 豪厄尔 用过的 将要 做 出色地 到 熊 在 头脑
[ðə; ði] ['sɜːkəmstənsɪz] ['nəʊtɪd] [ə'bʌv] [kən'sɜːnɪŋ] ['haʊəlz] ['peɪpə(r)][ɒv; əv] - ;
the circumstances noted above concerning Howell's paper of 1906 ;
这 情况 著名的 多于 有关 豪威尔的 纸 的 - ;

任何研究豪威尔所用标本的人都应该牢记上文提到的关于豪威尔 1906 年论文的情况；

['ʌðəwaɪz] [ðə; ði] ['riːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] ['haʊəlz] [ai,dentifi'keiʃən] [ɒv; əv] ['sɜːt(ə)n] ['spesəmən] [kæn; kən] [nɒt]
otherwise the reasons for Howell's identifications of certain specimens can not
否则 这 原因 为了 豪威尔的 身份识别 的 肯定 标本 能 不是
[biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] .
be understood .
是 理解 .

否则就无法理解豪厄尔对某些标本的鉴定理由。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ænd; ənd] [kəm'peəd] [ðə; ði] ['hɔlətaip] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['spesəmən] [juːst]
We have examined and compared the holotypes , and other specimens used
我们 有 检查 和 比较的 这 正模标本 , 和 其他 标本 用过的
[baɪ] ['haʊəl] .
by Howell .
经过 豪厄尔 .

我们已经检查并比较了正模标本和豪威尔使用的其他标本。

[waɪl] ['duːɪŋ] [səʊ][wiː; wi][hæv; həv] [bɔːn] [ɪn][maɪnd][ðə; ði] [dɪ'griː] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [wel]
While doing so we have borne in mind the degree of individual variation well
尽管 正在做 所以 我们 有 出生 在 头脑 这 程度 的 个人 变化 出色地
[ʃəʊn] [baɪ] [iːtʃ] [ɒv; əv] ['sevrəl] ['sɪəriːz][ɒv; əv] ['spesəmən] ([fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
shown by each of several series of specimens (for example ,
所示 经过 每个 的 一些 系列 的 标本 (为了 例子 ,

在进行这项工作时，我们考虑到了各个系列标本所充分展现出的个体差异程度（例如，

[ðæt] [ɪn][sɪks]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪlz] , [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ænɪmə] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [njuː] ['meksɪkəʊ] ,
that in six adult males , from the Animas Mountains of New Mexico ,
那 在 六 成人 男性 , 从 这 阿尼玛斯 山脉 的 新的 墨西哥 ,
[rɪ'kɔːdɪd] [baɪ][viː] . ['beɪli] ,
recorded by V . Bailey ,
记录 经过 V . 贝利 ,

V. Bailey 记录了来自新墨西哥州阿尼马斯山脉的六名成年男性，

[en] . ['æmər] .
N . Amer .
N . 美国 .

北美

['fɔːnə] , - : - , -) [ænd; ənd][eɪdʒ][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] ([fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
Fauna , 53 : 339 , 1932) and age variation (for example ,
动物群 , - : - , -) 和 年龄 变化 (为了 例子 ,

Fauna, 53: 339, 1932) 和年龄变化（例如，

[ðæt] [ʃəʊn] [ɪn] ['spesəmən] [ɒv; əv][es] . [ˌɪntə'rʌptə] [frɒm; frəm] ['dʌgləs] ['kaʊnti] , ['kænzəs]) .
that shown in specimens of S . interrupta from Douglas County , Kansas) .
那 所示 在 标本 的 S . 中断 从 道格拉斯 县 , 堪萨斯州) .

（如堪萨斯州道格拉斯县的 S. interrupta 标本所示）。

[ðə; ði] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [kaɪndz][ɒv; əv][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] , [ɔːl'ðəʊ] [kən'sɪdərəb(ə)l] , [ɪz][nɒt]
The degree of each of these kinds of variation , although considerable , is not
这 程度 的 每个 的 这些 种类 的 变化 , 虽然 大量 , 是 不是
[ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] .
extraordinary .
非凡的 .

虽然这些变异的程度相当大，但并不算特别剧烈。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] ,
That is to say ,
那 是 到 说 ,

也就是说，

[ðə; ði] [ˌverɪ'eʃən] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] [ðə; ði] [seɪm] [dɪ'griː] [æz; əz][wiː; wi] ['priːviəsli]
the variations are of approximately the same degree as we previously
这 变体 是 的 大约 这 相同的 程度 作为 我们 之前
[hæv; həv] [æsə'teind] [tuː; tə][ɪg'zɪst][ɪn] [mə'faɪtɪs] [mə'faɪtɪs] [ænd; ənd][ɪn] [mə'stiːlə] [frɪnɑːtə] ,
have ascertained to exist in Mephitis mephitis and in Mustela frenata ,
有 已确定 到 存在 在 涉 涉 和 在 妙思乐 弗伦纳塔 ,

这些变异程度与我们之前在臭鼬（Mephitis mephitis）和鼬（Mustela frenata）中发现的变异程度大致相同。

[tuː] ['spiːʃiːz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] , [ˌmʌ'stɛlɪˌdiː] , [æz; əz][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] .
two species that are in the same family , Mustelidae , as Spilogale .
二 物种 那 是 在 这 相同的 家庭 , 鼬科 , 作为 斯皮洛加莱 .

与 Spilogale 同属鼬科的两个物种。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [kəm'pærəsnz] , [wiː; wi] [kən'kluːd] ,
As a result of our comparisons , we conclude ,
作为 一个 结果 的 我们的 比较 , 我们 结束 ,

经过比较，我们得出以下结论：

[fɜːst] [ðæt] [ðə; ði][fɔː(r)] [nems] ['menʃ(ə)nd] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ə'kaʊnt] [ɔːl] [pə'teɪn]
first that the four names mentioned at the beginning of this account all pertain
第一的 那 这 四 姓名 提及 在 这 开始 的 这 帐户 全部 属于
[tuː; tə][wʌn] ['spiːʃiːz] ,
to one species ,
到 一 物种 ,

首先，本文开头提到的四个名称都指的是同一个物种。

[ænd; ənd]['sekənd] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] [nems] [es] . ['græsɪlɪs] , [es] . [piː] . - [ænd; ənd][es] .
and second that the three names S . gracilis , S . p . arizonae and S .
和 第二 那 这 三 姓名 S . 股薄肌 , S . p . - 和 S .
[æm'bɪgwə] ,
ambigua ,
歧义 ,

其次，这三个名称分别是 S. gracilis、S. p. arizonae 和 S. ambigua。

[ænd; ənd] ['prɒbəbli] ['ɔːlsəʊ][es] . - , [wɜː(r); wə(r)] [beɪst] [ɒn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ˌverɪ'eʃən] [ɪn][wʌn]
and probably also S . leucoparia , were based on individual variations in one
和 大概 还 S . - , 是 基于 在 个人 变体 在 一
['sʌbspiːʃiːz] .
subspecies .
亚种 .

可能还有 S. leucoparia，都是基于一个亚种的个体差异而确定的。

[es] . ['græsɪlɪs][hæz; həz][praɪ'ɒrəti][ænd; ənd] [wɪl] [ə'plai] ;
S . gracilis has priority and will apply ;
S . 股薄肌 有 优先事项 和 将要 申请 ;

S. gracilis 具有优先权，并将适用；

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [nems] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒpəli] [tuː; tə][biː; bi] [ə'reɪndʒd] [æz; əz] ['sɪnənɪmz] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz]
the other names are properly to be arranged as synonyms of it , as
这 其他 姓名 是 适当地 到 是 安排 作为 同义词 的 它 , 作为
[f'ɒləʊz] : - .
follows : 1890 .
跟随 : - .

其他名称应按其同义词排列如下：1890。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli]['græsɪlɪs] ['mɛriəm] , [en] . ['æmər] .
Spilogale gracilis Merriam , N . Amer .
斯皮洛加莱 股薄肌 梅里亚姆 , N . 美国 .

Spilogale gracilis Merriam, N. Amer.

['fɔːnə] , [θriː] : - , [sep'tembə(r)] - . - .
Fauna , 3 : 83 , September 11 . 1890 .
动物群 , 3 : - , 九月 - . - .

动物志，3：83，1890 年 9 月 11 日。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - ['mɛriəm] , [en] . ['æmər] .
Spilogale leucoparia Merriam , N . Amer .
斯皮洛加莱 - 梅里亚姆 , N . 美国 .

Spilogale leucoparia Merriam，北美洲。

['fɔːnə] , [fɔːr] : - , [ɒk'təʊbə(r)][eit] . - .
Fauna , 4 : 11 , October 8 . 1891 .
动物群 , 4 : - , 十月 8 . - .

动物志，4：11，1891 年 10 月 8 日。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - - [mɜːrnz] , [bʊl] .
Spilogale phenax arizonae Mearns , Bull .
斯皮洛加莱 - - 米恩斯 , 公牛 .

Spilogale phenax arizonae Mearns, Bull.

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [θriː] : - , [dʒuːn][faɪv] . - .
Hist . , 3 : 256 , June 5 . 1897 .
历史 . , 3 : - , 六月 5 . - .

历史，3：256，1897 年 6 月 5 日。

[ˌspaɪˈlɑːɡəˌli][æmˈbɪɡwə] [mɜːrnz] , [prɪˈlɪmɪnəri] [ˌdaɪəɡˈnəʊsiːz][ɒv; əv] [njuː] [ˈmæm(ə)lz] . . . [frɒm; frəm]
Spilogale ambigua Mearns , Preliminary diagnoses of new mammals . . . from
斯皮洛加莱 歧义 米恩斯 , 初步的 诊断 的 新的 哺乳动物 . . . 从
[ðə; ði][ˈmeksɪkən] [ˈbaʊndri] [laɪn] ,
the Mexican boundary line ,
这 墨西哥 边界 线 ,

Spilogale ambigua Mearns，墨西哥边界线附近新哺乳动物的初步诊断......

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

关于北美部分有袋动物、食(Comments on the Taxonomy and Geographic)
第2/2页

[piː] . [θriː] , ['dʒænjuəri] - .
p . 3 , January 12 .
p . 3 , 一月 - .

第3页，1月12日。

[sʌm; səm] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪn] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] [ə'reɪndʒmənt] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [sʌm; səm]['ʌðə(r)]
Some information in support of the above arrangement , along with some other
一些 信息 在 支持 的 这 多于 安排 , 沿着 和 一些 其他
[ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɒn][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] ,
observations on Spilogale ,
观察 在 斯皮洛加莱 ,

以下是一些支持上述安排的信息，以及关于Spilogale的其他一些观察结果：

[ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
are as follows :
是 作为 跟随 :

具体如下：

[ðə; ði] [taɪp] ['spesɪmən] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli]['græsɪlɪs] [beəz] [ɒn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [skɪn] - ['leɪb(ə)l][ɪn][ðə; ði]
The type specimen of Spilogale gracilis bears on the original skin - label in the
这 类型 标本 的 斯皮洛加莱 股薄肌 熊 在 这 原来的 皮肤 - 标签 在 这
['hændraɪtɪŋ] [ɒv; əv]['vɜːrnən] ['beɪli] ,
handwriting of Vernon Bailey ,
手写 的 弗农 贝利 ,

Spilogale gracilis 的模式标本上，原始的皮标上有 Vernon Bailey 的手写字迹。

[ðə; ði][kə'lektə(r)] , [ðə; ði] ['steɪtmənt] [ðæt] [ðə; ði] [teɪl] [wɒz; wəz] [ɪm'pɜːfɪkt] .
the collector , the statement that the tail was imperfect .
这 集电极 , 这 陈述 那 这 尾巴 曾是 不完善 .

收藏家表示，尾巴并不完美。

[ðə; ði] [rɪ'kɔːdɪd] ['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv] - [fɔː(r); fə(r)]['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd] - [fɔː(r); fə(r)]
The recorded measurements of 400 for total length and 142 for
这 记录 测量 的 - 为了 全部的 长度 和 - 为了
[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] ,
length of tail ,
长度 的 尾巴 ,

记录的测量结果为：总长度400，尾长142。

['ðeəfɔː(r)] , [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zjuːmd] [tuː; tə][biː; bi]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [kə'rekʃn] .
therefore , are presumed to be subject to correction .
所以 , 是 假定 到 是 主题 到 更正 .

因此，推定存在需要纠正的情况。

[ðɪs] [prɪ'zʌmpʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɜːðə(r)] ['sɜːkəmstəns] [ðæt] ['ʌðə(r)] ['spesəmən] [frɒm; frəm]
This presumption and the further circumstance that other specimens from
这 假定 和 这 更远 环境 那 其他 标本 从
[ˌærɪ'zəʊnə][ænd; ənd] [njuː] ['meksɪkəʊ][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz] ['spesəmən] [ɒv; əv]['kɒmpərəb(ə)l][eɪdʒ]
Arizona and New Mexico are as large as specimens of comparable age
亚利桑那 和 新的 墨西哥 是 作为 大的 作为 标本 的 可比 年龄
[ænd; ənd][seks] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [frɒm; frəm][nə'vɑːdə][ænd; ənd]['juːtɑː][ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli]
and sex that we have examined from Nevada and Utah of Spilogale
和 性别 那 我们 有 检查 从 内华达州 和 犹他州 的 斯皮洛加莱
['græsɪlɪs][ˌsæksə'tɪlɪs] ['mɛriəm] ,
gracilis saxatilis Merriam ,
股薄肌 岩沙 梅里亚姆 ,

这一推断，以及来自亚利桑那州和新墨西哥州的其他标本与我们在内华达州和犹他州检查过的年龄和性别相近的 Spilogale gracilis saxatilis Merriam 标本一样大这一进一步情况，

['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [es] . [dʒiː] . [ˌsæksə'tɪlɪs] ['difəz] [les] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'ledʒɪdli] [smɔːlə(r)][es] . [dʒiː] .
indicate that S . g . saxatilis differs less from the allegedly smaller S . g .
表明 那 S . 克 . 岩沙 不同 较少的 从 这 据称 较小的 S . 克 .
['græsɪlɪs][ðæn; ðən][wɒz; wəz] ['priːviəsli] [θɔːt] .
gracilis than was previously thought .
股薄肌 比 曾是 之前 想法 .

表明 S. g. saxatilis 与据称体型较小的 S. g. gracilis 之间的差异比之前认为的要小。

[ˌnevəðə'les] , [frɒm; frəm] [nɔːθ] [tuː; tə] [saʊθ] ([fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
Nevertheless , from north to south (for example ,
尽管如此 , 从 北 到 南 (为了 例子 ,

然而，从北到南（例如，

[frɒm; frəm] ['nɔːðən] [nə'vɑːdə][tuː; tə] ['sʌðən] [ˌærɪ'zəʊnə]) [ðeə(r)][ɪz][æn; ən] [ɪn'kriːs] [ɪn][ɪk'stent][ɒv; əv]
from northern Nevada to southern Arizona) there is an increase in extent of
从 北方 内华达州 到 南部 亚利桑那) 那里 是 一个 增加 在 程度 的
[waɪt] ['eəriəz][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv] [blæk] ['eəriəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['pelɪdʒ] .
white areas at the expense of black areas of the pelage .
白色的 区域 在 这 费用 的 黑色的 区域 的 这 毛皮 .

从内华达州北部到亚利桑那州南部，毛皮中白色区域的面积不断增加，而黑色区域的面积则不断减少。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] ,
As a result ,
作为 一个 结果 ,

因此，

[ðə; ði] [waɪt] [straɪp] [ɪn][es] . [dʒiː] . [ˌsæksə'tɪlɪs]['ævərɪdʒɪz]['nærəʊə(r)] ([ænd; ənd]['ɒf(ə)n][ɪz]
the lateralmost white stripe in S . g . saxatilis averages narrower (and often is
这 最外侧 白色的 条纹 在 S . 克 . 岩沙 平均值 较窄 (和 经常 是
['wɒntɪŋ]) [ðæn; ðən][ɪn][es] . [dʒiː] . ['græsɪlɪs] .
wanting) than in S . g . gracilis .
想要) 比 在 S . 克 . 股薄肌 .

S. g. saxatilis 的最外侧白色条纹平均比 S. g. gracilis 的窄（而且常常缺失）。

[ðə; ði] ['æbsəns] , [ɔː(r)] ['nærəʊnəs] ,
The absence , or narrowness ,
这 缺席 , 或者 狭窄 ,

缺乏，或狭窄，

[ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] [straɪp] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)]
of the lateralmost white stripe seems to be the principal basis for
的 这 最外侧 白色的 条纹 似乎 到 是 这 主要的 基础 为了
['rekəgnaɪzɪŋ] [es] . [dʒiː] . [ˌsæksə'tɪlɪs] ,
recognizing S . g . saxatilis ,
识别 S . 克 . 岩沙 ,

最外侧的白色条纹似乎是识别 S. g. saxatilis 的主要依据，

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['tendənsi] [tuː; tə] ['nærəʊ] ['rɒstrəm] [ɪn][ˌkɒlə'rɑːdən] ['spesəmən] [siːm] [tuː; tə][biː; bi]
just as the tendency to narrow rostrum in Coloradan specimens seems to be
只是 作为 这 趋势 到 狭窄的 主席台 在 科罗拉多 标本 似乎 到 是
[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] ['rekəgnaɪzɪŋ] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli]['græsɪlɪs]['tenjʊɪs][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] .
the principal basis for recognizing Spilogale gracilis tenuis A . H . Howell .
这 主要的 基础 为了 识别 斯皮洛加莱 股薄肌 细长 一个 . H . 豪厄尔 .

正如科罗拉多标本的喙部变窄的趋势似乎是识别 Spilogale gracilis tenuis AH Howell 的主要依据一样。

[bəuθ][es] . [dʒiː] . [ˌsæksə'tɪlɪs][ænd; ənd][es] . [dʒiː] . ['tenjʊɪs][ɑː(r); ə(r)] " ['pɔːli; 'pʊəli] " [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd]
Both S . g . saxatilis and S . g . tenuis are " poorly " differentiated
两个都 S . 克 . 岩沙 和 S . 克 . 细长 是 " 差 " 差异化的
[frɒm; frəm][es] . [dʒiː] . ['græsɪlɪs][ænd; ənd][frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
from S . g . gracilis and from each other .
从 S . 克 . 股薄肌 和 从 每个 其他 .

S. g. saxatilis 和 S. g. tenuis 与 S. g. gracilis 以及彼此之间的区别都"不太明显"。

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli][æm'bɪgwə] [mɜːrnz] [ɪz] ['slaɪtli] [smɔːlə(r)][ðæn; ðən]['ʌðə(r)]['ædʌlt; ə'dʌlt]
The holotype of Spilogale ambigua Mearns is slightly smaller than other adult
这 正模标本 的 斯皮洛加莱 歧义 米恩斯 是 轻微地 较小的 比 其他 成人
[meɪlz] [ɒv; əv]['kɒmpərəb(ə)l][eɪdʒ] ,
males of comparable age ,
男性 的 可比 年龄 ,

Spilogale ambigua Mearns 的正模标本体型比其他同龄成年雄性略小。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['breɪnˌkeɪs] , ['relətɪv] [tuː; tə][ɪts][wɪdθ; wɪtθ] , [ɪz] ['slaɪtli] [diːpə(r)] [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði]
and the braincase , relative to its width , is slightly deeper than in the
和 这 脑壳 , 相对的 到 它是 宽度 , 是 轻微地 更深 比 在 这
['ævərɪdʒ] ['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] .
average adult male .
平均的 成人 男性 .

脑颅相对于其宽度而言，比一般成年男性略深。

[ðiːz] [ˌverɪ'eʃən] , [ˌnevəðə'les] , [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveəri'eɪʃ(ə)n] ,
These variations , nevertheless , are within the range of individual variation ,
这些 变体 , 尽管如此 , 是 之内 这 范围 的 个人 变化 ,

然而，这些差异都在个体差异的范围内。

[æz; əz]['ɔːlsəʊ][ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] ['kærəktəraiz] [ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - -
as also are those characterizing the holotype of Spilogale phenax arizonae
作为 还 是 那些 特征 这 正模标本 的 斯皮洛加莱 - -
[mɜːrnz] .
Mearns .
米恩斯 .

以及对 Spilogale phenax arizonae Mearns 的正模标本进行表征的特征。

[ðə; ði]['lætə(r)] ['spesɪmən] [ɪz][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] , [wɪð] [mʌtʃ] [ɪn'fleɪtɪd] [mæ'stɒɪdəl] ['buliː] ,
The latter specimen is an adult male , with much inflated mastoidal bullae ,
这 后者 标本 是 一个 成人 男性 , 和 很多 膨胀 乳突 大疱 ,

后一个标本为成年雄性，乳突泡明显膨胀。

['nɪəli] [streɪt] ['dɔːs(ə)l]['prəʊfaɪl][ɒn][ðə; ði] [skʌl] , ['relətɪvli] ['ʃæləʊ] ['breɪnˌkeɪs] , [ænd; ənd]['əʊnli]
nearly straight dorsal profile on the skull , relatively shallow braincase , and only
几乎 直的 背侧 轮廓 在 这 颅骨 , 相对地 浅的 脑壳 , 和 仅有的
['slaɪtli] [wɔːn] [tiːθ] .
slightly worn teeth .
轻微地 磨损 牙齿 .

头骨背侧轮廓近乎笔直，脑颅相对较浅，牙齿磨损程度轻微。

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - ['mɛriəm] , [æz; əz] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ə'bʌv] ,
The holotype of Spilogale leucoparia Merriam , as pointed out above ,
这 正模标本 的 斯皮洛加莱 - 梅里亚姆 , 作为 尖 出去 多于 ,

如上所述，Spilogale leucoparia Merriam 的正模标本

[ɪz][æn; ən] [ɪk'striːm] [ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪk'stensɪvnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['eəriəz][ɒv; əv][ðə; ði]
is an extreme example of the extensiveness of the white areas of the
是 一个 极端 例子 的 这 广泛性 的 这 白色的 区域 的 这
['pelɪdʒ] [æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] ['eəriəz] .
pelage at the expense of the black areas .
毛皮 在 这 费用 的 这 黑色的 区域 .

这是一个极端的例子，说明毛皮上白色区域的面积大幅增加，而黑色区域却相应减少。

[ðɪs] ['fiːtʃə(r)] [ə'kɜːz] [mɔː(r)]['ɒf(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'westən] ['dezət] ['eəriəz][ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
This feature occurs more often in the southwestern desert areas of the United States
这 特征 发生 更多的 经常 在 这 西南 沙漠 区域 的 这 团结的 各州
[ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] ['fɑːðə(r)] [nɔːθ] .
than it does farther north .
比 它 做 更远 北 .

这种特征在美国西南部的沙漠地区比在更北的地区更为常见。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'stensɪvnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['mɑːkiŋz] ,
In addition to the extensiveness of the white markings ,
在 添加 到 这 广泛性 的 这 白色的 标记 ,

除了白色斑纹面积较大之外，

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] ['kærəktəz] [ə'ledʒɪdli] [dɪ'stɪŋktɪv] [ɒv; əv][es] . - [ɑː(r); ə(r)] [brɔːd] [ænd; ənd]
the other two characters allegedly distinctive of S . leucoparia are broad and
这 其他 二 人物 据称 独特的 的 S . - 是 广阔 和
[mʌtʃ] ['flætnd] ['breɪnˌkeɪs] [ænd; ənd] [greɪt] [dɪ'griː] [ɒv; əv][ɪn'fleɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][mæ'stɒɪdəl] ['buliː] .
much flattened braincase and great degree of inflation of the mastoidal bullae .
很多 扁平的 脑壳 和 伟大的 程度 的 通货膨胀 的 这 乳突 大疱 .

据称 S. leucoparia 的另外两个显著特征是宽阔且扁平的脑颅和高度膨胀的乳突泡。

[ɔːl'ðəʊ] [ðiːz] [θriː] ['menʃ(ə)nd] ['fiːtʃəz] [duː; də] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [es] . - [frɒm; frəm][es] .
Although these three mentioned features do distinguish S . leucoparia from S .
虽然 这些 三 提及 特征 做 区分 S . - 从 S .
[ˌɪndiə'nəʊlə] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] ,
indianola to the eastward ,
印第安纳波利斯 到 这 向东 ,

虽然上述三个特征确实能将白唇银汉鱼（S. leucoparia）与东部的印度银汉鱼（S. indianola）区分开来，

[ðeɪ] [siːm] [nɒt][tuː; tə][set][es] . - [ə'pɑːt][frɒm; frəm][es] . ['græsɪlɪs][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] .
they seem not to set S . leucoparia apart from S . gracilis to the westward .
他们 似乎 不是 到 放 S . - 除 从 S . 股薄肌 到 这 向西 .

他们似乎没有将白斑蛇（S. leucoparia）与西部的纤细蛇（S. gracilis）区分开来。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
For example ,
为了 例子 ,

例如，

[ɪn][ˌærɪ'zəʊnə][sʌm; səm] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'stensɪvli] [waɪt] [ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)z][hæv; həv]
in Arizona some specimens are extensively white and some others have
在 亚利桑那 一些 标本 是 广泛地 白色的 和 一些 其他的 有
[ðə; ði] ['breɪnˌkeɪs] ['flætnd] [ænd; ənd][ðə; ði][mæ'stɒɪdəl] ['buliː] [mʌtʃ] [ɪn'fleɪtɪd] .
the braincase flattened and the mastoidal bullae much inflated .
这 脑壳 扁平的 和 这 乳突 大疱 很多 膨胀 .

在亚利桑那州，一些标本全身呈白色，另一些标本的脑颅扁平，乳突泡严重膨胀。

[viː] . ['beɪli] ([en] . ['æmər] .
V . Bailey (N . Amer .
V . 贝利 (N . 美国 .

V. Bailey（北美）

['fɔːnə] , - : - , -) [ri'fəːz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['spesɪmən] (♂ ,
Fauna , 53 : 339 , 1932) refers to a specimen (♂ ,
动物群 , - : - , -) 指 到 一个 标本 (♂ ,

Fauna, 53: 339, 1932) 指的是一个标本（♂,

[nəʊ] . - ['juːˌɛs'biːz]) [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['riːoʊ] ['mɪmˌbrɛz][ɪn] [njuː] ['meksɪkəʊ][ɪn] [wɪtʃ] ,
No . 147252 USBS) from the head of the Rio Mimbres in New Mexico in which ,
不 . - USB接口) 从 这 头 的 这 里约热内卢 米布雷斯 在 新的 墨西哥 在 哪个 ,

编号 147252 USBS）来自新墨西哥州的米布雷斯河源头，其中，

[æz; əz]['aʊə(r)] [kəm'pærəsnz] [ʃəʊ] ,
as our comparisons show ,
作为 我们的 比较 展示 ,

正如我们的对比结果所示，

[ðə; ði][ɪn'fleɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][mæ'stɒɪdəl] ['buliː] [ik'siːd] [ðæt] [ɒv; əv] ['eni] ['teksən] ['spesɪmən] [ɒv; əv][es] . - ,
the inflation of the mastoidal bullae exceeds that of any Texan specimen of S . leucoparia ,
这 通货膨胀 的 这 乳突 大疱 超过 那 的 任何 德克萨斯人 标本 的 S . - ,

乳突泡的膨胀程度超过了德克萨斯州任何一种白唇鼠标本。

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɪn'kluːdɪd] .
the holotype included .
这 正模标本 包括 .

包括正模标本。

['ɔːlsəʊ] , [æt; ət][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒv; əv][es] . - , [sʌb'ædʌlt] [meɪl] [nəʊ] . -
Also , at the type locality of S . leucoparia , subadult male No . 188467
还 , 在 这 类型 地点 的 S . - , 亚成体 男性 不 . -

此外，在白腹海鞘（S. leucoparia）的模式产地，亚成体雄性个体编号为188467。

['juː'ɛs'ɛn'ɛm] [ænd; ənd]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] [nəʊ] . -
USNM and adult male No . 188468
美国海军陆战队 和 成人 男性 不 . -

美国国家医学博物馆和成年男性编号 188468

['juː'ɛs'ɛn'ɛm] [ɑː(r); ə(r)]['nærəʊə(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði][mæ'stɒɪdəl]['riːdʒən][ðæn; ðən][ɪz][ðə; ði] ['hɒlətaɪp] .
USNM are narrower across the mastoidal region than is the holotype .
美国海军陆战队 是 较窄 穿过 这 乳突 地区 比 是 这 正模标本 .

USNM 在乳突区域的宽度比正模标本窄。

[ɪn] ['sʌməri] [ænd; ənd] [rɪ'vjuː] ,
In summary and review ,
在 概括 和 审查 ,

综上所述，

['spesəmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['iːstən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ] [ˌhɪətuˈfɔː(r)] [əˈskraɪbd][tuː; tə][es] .
specimens from the eastern part of the range heretofore ascribed to S .
标本 从 这 东 部分 的 这 范围 此前 归因于 到 S .
- ['nɪəli] [ɔːl][hæv; həv] [mʌtʃ] [ɪn'fleɪtɪd][mæ'stɔɪdəl] ['buliː] [ˌweər'æz] [les] [ðæn; ðən][hɑːf][ɒv; əv]
leucoparia nearly all have much inflated mastoidal bullae whereas less than half of
- 几乎 全部 有 很多 膨胀 乳突 大疱 然而 较少的 比 一半 的
[ðə; ði] ['spesəmən] [ɒv; əv][ˌspaɪ'lɑːgəˌli][frɒm; frəm] ['westən] [njuː] ['meksɪkəʊ][ænd; ənd][ˌærɪ'zəʊnə][hæv; həv]
the specimens of Spilogale from western New Mexico and Arizona have
这 标本 的 斯皮洛加莱 从 西 新的 墨西哥 和 亚利桑那 有
[ðiːz] ['buliː] [æz; əz] ['greɪtli] [ɪn'fleɪtɪd] ;
these bullae as greatly inflated ;
这些 大疱 作为 非常 膨胀 ;

此前归为白唇鼠耳蝠 (S. leucoparia) 的东部地区的标本几乎都具有高度膨胀的乳突泡，而来自新墨西哥州西部和亚利桑那州的 Spilogale 标本中，只有不到一半的标本具有高度膨胀的乳突泡；

[bʌt; bət] ,
but ,
但 ,

但，

[ɪn][nəʊ] . - [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['riːoʊ] ['mɪmˌbrɛz][ɒv; əv] [njuː] ['meksɪkəʊ][ðə; ði]
in No . 147252 from the head of the Rio Mimbres of New Mexico the
在 不 . - 从 这 头 的 这 里约热内卢 米布雷斯 的 新的 墨西哥 这
[ɪn'fleɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['buliː] [ɪz][mɔː(r)] [ɪk'striːm] [ðæn; ðən][ɪn] ['eni] ['spesɪmən] [ðæt] [wiː; wi] [nəʊ] [ɒv; əv]
inflation of the bullae is more extreme than in any specimen that we know of
通货膨胀 的 这 大疱 是 更多的 极端 比 在 任何 标本 那 我们 知道 的
[ðæt] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][es] . - .
that has been referred to S . leucoparia .
那 有 到过 指 到 S . - .

来自新墨西哥州米布雷斯河源头的第 147252 号标本中，水疱的膨胀程度比我们所知的任何归类为 S. leucoparia 的标本都要严重。

[ɪf] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [ə'kɜːz] [bɪ'twiːn] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli]['græsɪlɪs]['græsɪlɪs][ænd; ənd][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] [ˌɪndiə'noʊlə]
If intergradation occurs between Spilogale gracilis gracilis and Spilogale indianola
如果 相干 发生 之间 斯皮洛加莱 股薄肌 股薄肌 和 斯皮洛加莱 印第安纳波利斯
[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [wʌn][ɔː(r)][bəʊθ][ɒv; əv] [ðiːz] [kaɪndz][ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd][ænd; ənd][ˌspaɪ'lɑːgəˌli]
and between one or both of these kinds on the one hand and Spilogale
和 之间 一 或者 两个都 的 这些 种类 在 这 一 手 和 斯皮洛加莱
[ˌɪntə'rʌptə] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
interrupta on the other hand ,
中断 在 这 其他 手 ,

如果 Spilogale gracilis gracilis 和 Spilogale indianola 之间发生渐变过渡，并且这两种 Spilogale 中的一种或两种与 Spilogale interrupta 之间发生渐变过渡，

['sentrəl] ['teksəs] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ]['lɒdʒɪk(ə)l] [pleɪs] [tuː; tə] [kə'lekt] ['ɪntəˌgreɪd] .
central Texas would be a logical place to collect intergrades .
中央 德克萨斯州 会 是 一个 逻辑 地方 到 收集 中间级 .

德克萨斯州中部是收集杂交品种的理想地点。

[wiː; wi] [sə'pəʊz] [ðæt] [sʌtʃ] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə][ə'kɜː(r)][ænd; ənd] [ðæt] [ɪ'ventʃuəli]
We suppose that such intergradation will be found to occur and that eventually
我们 认为 那 这样的 相干 将要 是 成立 到 发生 和 那 最终
[ˌspaɪ'lɑːgəˌli][pjuː'tɔːriəs] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][spə'sɪfɪk] [neɪm] [tuː; tə] [ə'plai] [tuː; tə][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði]['riːs(ə)nt]
Spilogale putorius will be the specific name to apply to all of the Recent
斯皮洛加莱 普托里乌斯 将要 是 这 具体的 姓名 到 申请 到 全部 的 这 最近的
['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] ['spɒtɪd] [skʌŋks] .
subspecies of spotted skunks .
亚种 的 斑 臭鼬 .

我们推测这种过渡现象将会发生，最终 Spilogale putorius 将成为所有现存的斑点臭鼬亚种的种名。

[ʌn'tɪl] [pruːf] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [ɪz] [ˌfɔːθ'kʌmɪŋ] [wiː; wi] [ɪm'plɔɪ] ['kʌrənt] [nə'meŋklətʃə(r)] .
Until proof of such intergradation is forthcoming we employ current nomenclature .
直到 证明 的 这样的 相干 是 即将推出 我们 采用 当前的 命名法 .

在得到此类渐变关系的证据之前，我们采用现行命名法。

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli]['græsɪlɪs] - [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl]
Spilogale gracilis microdon A . H . Howell
斯皮洛加莱 股薄肌 - 一个 . H . 豪厄尔

细小水鼬 AH Howell

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] ([en] . ['æmər] .
A . H . Howell (N . Amer .
一个 . H . 豪厄尔 (N . 美国 .

AH Howell（北美）

['fɔːnə] , - : - , [nəʊ'vembə(r)] - , -) ['lɪstɪd] [æz; əz][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - - [wʌn]
Fauna , 26 : 31 , November 24 , 1906) listed as Spilogale arizonae martirensis one
动物群 , - : - , 十一月 - , -) 列出 作为 斯皮洛加莱 - - 一
['spesɪmən] (♀ [sæd] . - [waɪ'dʒiː] . ,
specimen (♀ sad . - yg . ,
标本 (♀ 伤心 . - yg . ,

Fauna, 26: 31, 1906 年 11 月 24 日）被列为 Spilogale arizonae martirensis 一个标本 (♀ sad.-yg.,

- ['juːˌɛs'biːz]) [frɒm; frəm] - , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒv; əv][es] . - .
145886 USBS) from Comondú , which is the type locality of S . microdon .
- USB接口) 从 - , 哪个 是 这 类型 地点 的 S . - .

145886 USBS）来自 Comondú，这是 S. microdon 的模式产地。

['aʊə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ♀ [nəʊ] . - [kən'vins] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə]
Our examination of ♀ No . 145886 convinces us that it is referable to
我们的 考试 的 ♀ 不 . - 令人信服 我们 那 它 是 可参考的 到
[es] . - .
S . microdon .
S . - .

我们对 ♀ 145886 号的检查使我们确信它属于 S. microdon。

[ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][mə'tɪəriəlz] [juːst] [baɪ] ['haʊəl] ([ɒp] .
Examination of the materials used by Howell (op .
考试 的 这 材料 用过的 经过 豪厄尔 (操作 .

对豪威尔（同上）所用材料的考察。

[sɪt] .) [rɪ'viːlz] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən] [ɪn'kriːs] [ɪn][saɪz][ɒv; əv]['ænɪm(ə)l][ænd; ənd][ɪts] [skʌl] [frɒm; frəm]
cit .) reveals that there is an increase in size of animal and its skull from
引用 .) 揭示 那 那里 是 一个 增加 在 尺寸 的 动物 和 它是 颅骨 从
[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ][ɒv; əv][es] . [dʒiː] . - ['saʊθwəd] [tuː; tə] [keɪp] [ˌes 'tiː] . ['luːkəs]
within the geographic range of S . g . martirensis southward to Cape St . Lucas
之内 这 地理 范围 的 S . 克 . - 向南 到 岬 英石 . 卢卡斯
[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒv; əv][es] . - .
which is the type locality of S . lucasana .
哪个 是 这 类型 地点 的 S . - .

cit.）表明，从 S. g. martirensis 的地理范围向南到圣卢卡斯角（S. lucasana 的模式产地），动物及其头骨的尺寸逐渐增大。

['spesəmən] [ɒv; əv][es] . - , [wɪtʃ] [səʊ][fɑː(r)][hæz; həz] [biːn] [rɪ'kɔːdɪd] ['əʊnli][frɒm; frəm]
Specimens of S . microdon , which so far has been recorded only from
标本 的 S . - , 哪个 所以 远的 有 到过 记录 仅有的 从
- ,
Comondú ,
- ,

S. microdon 的标本目前仅在 Comondú 有记录。

[ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] , [ɑː(r); ə(r)] , [æz; əz] [wʊd] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] ,
the type locality , are , as would be expected ,
这 类型 地点 , 是 , 作为 会 是 预期的 ,

模式产地正如预期的那样，

[ˌɪntə'miːdiət] [ɪn] [saɪz] [bɪ'twiːn] [es] . [dʒiː] . - [ænd; ənd] [es] . - .
intermediate in size between S . g . martirensis and S . lucasana .
中间的 在 尺寸 之间 S . 克 . - 和 S . - .

大小介于 S. g. martirensis 和 S. lucasana 之间。

[ðə; ði] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] ['kærəktəz] [ɒv; əv] [ðiːz] [θriː] [nemd] [kaɪndz] [ɒv; əv] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli] [ɑː(r); ə(r)]
The differential characters of these three named kinds of Spilogale are
这 微分 人物 的 这些 三 命名 种类 的 斯皮洛加莱 是

['prɪnsəpli] [ðəʊz] [ɒv; əv] [saɪz] ,
principally those of size ,
主要 那些 的 尺寸 ,

这三种已命名的金鱼藻的主要区别特征在于大小。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [kæn; kən] [siː] [nəʊ] ['kærəktəz] [dʒʌdʒd] [tuː; tə] [biː; bi] [ɒv; əv] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ˌsʌbspə'sɪfɪk]
and we can see no characters judged to be of more than subspecific
和 我们 能 看 不 人物 评判 到 是 的 更多的 比 亚种

[wɜːθ] .
worth .
值得 .

我们看不到任何被认为具有高于特定等级价值的角色。

['kɒnsɪkwəntli] [ðə; ði] [nemd] [kaɪndz] [ʃʊd; ʃəd] [stænd] [æz; əz] :
Consequently the named kinds should stand as :
最后 这 命名 种类 应该 站立 作为 :

因此，上述种类应表述如下：

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] ['græsɪlɪs] - ['eliət] ;
Spilogale gracilis martirensis Elliott ;
斯皮洛加莱 股薄肌 - 埃利奥特 ;

Spilogale gracilis martirensis Elliott；

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] ['græsɪlɪs] - [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] ;
Spilogale gracilis microdon A . H . Howell ;
斯皮洛加莱 股薄肌 - 一个 . H . 豪厄尔 ;

Spilogale gracilis microdon AH Howell；

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] ['græsɪlɪs] - ['mɛriəm] .
Spilogale gracilis lucasana Merriam .
斯皮洛加莱 股薄肌 - 梅里亚姆 .

Spilogale gracilis lucasana Merriam.

[ˌspaɪ'lɑːgəˌli] ['græsɪlɪs] - [hɔːl]
Spilogale gracilis microrhina Hall
斯皮洛加莱 股薄肌 - 大厅

Spilogale gracilis microrhina Hall

[wen] [hɔːl] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , ['sɛvən] : - , ['februəri] - , -) [nemd] [æz; əz] [njuː] [ˌspaɪ'lɑːgəˌli]
When Hall (Jour . Mamm . , 7 : 53 , February 15 , 1926) named as new Spilogale
什么时候 大厅 (一天 . 乳房 . , 7 : - , 二月 - , -) 命名 作为 新的 斯皮洛加莱

- - ,
phenax microrhina ,
- - ,

当 Hall (Jour. Mamm., 7: 53, February 15, 1926) 将 Spilogale phenax microrhina 命名为新的物种时，

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] ['spesəmən] ['priːviəsli] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ] [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] ([en] . ['æmər] .
he did not mention specimens previously recorded by A . H . Howell (N . Amer .
他 做过 不是 提到 标本 之前 记录 经过 一个 . H . 豪厄尔 (N . 美国 .

他没有提及 AH Howell (北美) 先前记录的标本。

['fɔːnə] , - : - , [nəʊ'vembə(r)] - , -) [æz; əz][ˌspaɪ'lɑːgəˌli] - [frɒm; frəm][sæn; sɑːn]
Fauna , 26 : 32 , November 24 , 1906) as Spilogale phenax from San
动物群 , - : - , 十一月 - , -) 作为 斯皮洛加莱 - 从 圣
[ˌbɜːrnər'diːnoʊ] [piːk] (- ['juːˌɛs'biːz]) ,
Bernardino Peak (57026 USBS) ,
贝尔纳迪诺 顶峰 (- USB接口) ,

Fauna, 26: 32, 1906 年 11 月 24 日) 被描述为来自圣贝纳迪诺峰的 Spilogale phenax (57026 USBS)，

[lɑː]['pwertə] (- ['juːˌɛs'biːz]) , [dʌl'zʊrə] (- , - , - , - / - , - / -
La Puerta (99580 USBS) , Dulzura (55848 , 56173 , 56873 , 33693 / 45728 , 36291 / 48656
拉 普尔塔 (- USB接口) , 杜尔祖拉 (- , - , - , - / - , - / -
[ænd; ənd] - / -) [ɪn] ['sʌðən] [ˌkælə'fɔːniə] .
and 36292 / 48657) in southern California .
和 - / -) 在 南部 加利福尼亚州 .

南加州的 La Puerta (99580 USBS)、Dulzura (55848、56173、56873、33693/45728、36291/48656 和 36292/48657)。

[ɒn] [ˌdʒiːə'græfɪk] [graʊndz] [ðiːz] ['spesəmən] [wʊd] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][biː; bi][es] . [dʒiː] .
On geographic grounds these specimens would be expected to be S . g .
在 地理 理由 这些 标本 会 是 预期的 到 是 S . 克 .
- [ɔːl'ðəʊ] [ˌdʒiːə'græfɪkli] ['slaɪtli] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði]['eəriə] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [diː'lɪmɪtɪd]
microrhina although geographically slightly outside the area that could be delimited
- 虽然 地理上 轻微地 外部 这 区域 那 可以 是 分隔符
[baɪ] [hɔːlz] ([ɒp] .
by Hall's (op .
经过 大厅 (操作 .

从地理角度来看，这些标本应该属于 S. g. microrhina，尽管它们在地理上略微超出了 Hall 所界定的区域（op.

[sɪt] .)
cit .)
引用 .)

（引自）

['mɑːdʒɪn(ə)l]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] - ['steɪʃnz] [ɒv; əv] [ə'kʌrəns] .
marginal record - stations of occurrence .
边缘 记录 - 车站 的 发生 .

边缘记录站发生情况。

['aʊə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɜːtɪnənt] ['spesəmən] [rɪ'viːlz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ˌspaɪ'lɑːgəˌli]
Our examination of the pertinent specimens reveals that they are Spilogale
我们的 考试 的 这 相关 标本 揭示 那 他们 是 斯皮洛加莱
['græsɪlɪs] - .
gracilis microrhina .
股薄肌 - .

我们对相关标本的检查表明，它们是 Spilogale gracilis microrhina。

[ðə; ði][ləu'kælitiz][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['spesəmən] [keɪm] [ɑː(r); ə(r)] , [rɪ'spektɪvli] , [ðə; ði]
The localities from which the specimens came are , respectively , the
这 地方 从 哪个 这 标本 来了 是 , 分别 , 这
[ˌnɔːθ'iːstənməʊst] ,
northeasternmost ,
最东北端 ,

这些标本的产地分别是：最东北部，

['iːstənməʊst] [ænd; ənd] ['sʌðənməʊst] [ə'kərəns, -'kʌ-][səʊ][fɑː(r)]['lɪstɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] .
easternmost and southernmost occurrences so far listed for the subspecies .
最东端 和 最南端 发生 所以 远的 列出 为了 这 亚种 .

目前已知的该亚种最东端和最南端分布地点。

- - - ['mɛriəm]
Conepatus mesoleucus mearnsi Merriam
- - - 梅里亚姆

Conepatus mesoleucus mearnsi Merriam

[ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɔlətaip] [ɒv; əv] - - ['mɛriəm] , - [pe'dɪkjʊləs]
Examination of the holotypes of Conepatus filipensis Merriam , Conepatus pediculus
考试 的 这 正模标本 的 - - 梅里亚姆 , - 足趾
['mɛriəm] , - - ['mɛriəm] ,
Merriam , Conepatus sonoriensis Merriam ,
梅里亚姆 , - - 梅里亚姆 ,

对 Conepatus filipensis Merriam、Conepatus pediculus Merriam 和 Conepatus sonoriensis Merriam 的正模标本进行了检验。

[ænd; ənd] - - - ['mɛriəm] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː]
and Conepatus mesoleucus mearnsi Merriam , and other specimens of the two
和 - - - 梅里亚姆 , 和 其他 标本 的 这 二
[kaɪndz] [lɑːst] [nemd] ,
kinds last named ,
种类 最后的 命名 ,

以及 Conepatus mesoleucus mearnsi Merriam，以及最后提到的两种标本的其他标本

[kən'vins] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [seɪm] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [nems] [ʃʊd; ʃəd] [stænd]
convinces us that all are the same species and that the names should stand
令人信服 我们 那 全部 是 这 相同的 物种 和 那 这 姓名 应该 站立
[æz; əz] [f'ɒləʊz] :
as follows :
作为 跟随 :

这让我们确信它们都是同一物种，并且名称应该如下所示：

- - - ['mɛriəm] ([taɪp] [ləʊ'kæləti] , ['sɛroʊ] [sæn; sɑːn] [fə'liːpeɪ] , [wə'hɑːkə]) ;
Conepatus mesoleucus filipensis Merriam (type locality , Cerro San Felipe , Oaxaca) ;
- - - 梅里亚姆 (类型 地点 , 塞罗 圣 费利佩 , 瓦哈卡) ;

Conepatus mesoleucus filipensis Merriam（模式产地，瓦哈卡州圣费利佩山）;

- - [pe'dɪkjʊləs] ['mɛriəm] ([si'erə] [ˌɡwɑːdə'luːp] , [ˌkoʊə'wiːlə]) ; [ænd; ənd]
Conepatus mesoleucus pediculus Merriam (Sierra Guadalupe , Coahuila) ; and
- - 足趾 梅里亚姆 (塞拉 瓜达卢佩 , 科阿韦拉) ; 和
- - - ['mɛriəm] (- , ['riːoʊ] ['meɪəʊ] , ['sɒnərə]) .
Conepatus mesoleucus sonoriensis Merriam (Camoa , Río Mayo , Sonora) .
- - - 梅里亚姆 (- , 里奥 蛋黄酱 , 索诺拉) .

Conepatus mesoleucus pediculus Merriam (瓜达卢佩山脉，科阿韦拉州)；和 Conepatus mesoleucus sonoriensis Merriam（卡莫亚、里奥马约、索诺拉）。

[wʌn] ['meθəd] [ɒv; əv] ['dezɪɡneɪtɪŋ] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪn] - [ɪz] [tuː; tə] ['rekəɡnaɪz]
One method of designating the ages of individuals in Conepatus is to recognize
一 方法 的 指定 这 年龄 的 个人 在 - 是 到 认出
[fɔː(r)] ['kætəɡəriz] [frɒm; frəm] ['jʌŋɡə] [tuː; tə] ['əʊldə] ,
four categories from younger to older ,
四 类别 从 年轻 到 老 ,

在科内帕图斯，一种划分个体年龄的方法是将年龄从年轻到年老分为四类。

[æz; əz] [f'ɒləʊz] : [wʌn]) ['dʒuːvɪˌnaɪl] — [rɪ'teɪnɪŋ] [wʌn] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [dɪ'sɪdʒuəs] [tiːθ] ;
as follows : 1) juvenile — retaining one or more deciduous teeth ;
作为 跟随 : 1) 少年 — 保留 一 或者 更多的 落叶 牙齿 ;

具体如下：1）幼年—保留一颗或多颗乳牙；

[ˌtuːˈtuː]) [jʌŋ] — ['sutʃəːs] ['əʊpən] [ænd; ənd] ['klɪəli] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] [bɪ'twiːn] [bəʊnz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
2) young — sutures open and clearly to be seen between bones of the
2) 年轻的 — 缝合线 打开 和 清楚地 到 是 已见 之间 骨头 的 这
['feɪʃ(ə)l] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skʌl] ;
facial part of the skull ;
面部的 部分 的 这 颅骨 ;

2）幼年——颅骨面部骨骼之间的缝合线开放且清晰可见；

[θriː]) [sʌb'ædʌlt] — [skʌl] [ɒv; əv] ['ædʌlt; ə'dʌlt] [fɔːm] ,
3) subadult — skull of adult form ,
3) 亚成体 — 颅骨 的 成人 形式 ,

3）亚成年个体——成年个体的头骨，

[bʌt; bət] ['lækɪŋ] ['sædʒɪt(ə)l] [ænd; ənd] [læm'dɒɪdəl] [krest] [ænd; ənd] [rɪ'teɪnɪŋ] [feɪnt] ['treɪsɪs] [ɒv; əv]
but lacking sagittal and lambdoidal crests and retaining faint traces of
但 缺乏 矢状面 和 λ形 冠状物 和 保留 头晕的 痕迹 的
['sutʃəːs] [bɪ'twiːn] ['feɪʃ(ə)l] [bəʊnz] ;
sutures between facial bones ;
缝合线 之间 面部的 骨头 ;

但缺乏矢状嵴和人字嵴，并且面部骨骼之间保留着微弱的缝合线痕迹；

[ænd; ənd] [fɔːr]) ['ædʌlt; ə'dʌlt] — ['sutʃəːs] [ə'blɪtəreɪtɪd] ,
and 4) adult — sutures obliterated ,
和 4) 成人 — 缝合线 彻底摧毁 ,

4）成年个体——缝合线消失，

[læm'dɒɪdəl] [rɪdʒ] [haɪ] [ænd; ənd] ['tempərəl] [rɪdʒɪz] ([ɒv; əv] ['fiːmeɪl]) [ɔː(r)] ['sædʒɪt(ə)l] [krest] ([ɒv; əv]
lambdoidal ridge high and temporal ridges (of females) or sagittal crest (of
λ形 岭 高的 和 颞 山脊 (的 女性) 或者 矢状面 波峰 (的
[meɪlz]) ['prɒmɪnənt] .
males) prominent .
男性) 著名的 .

人字嵴高，颞嵴（女性）或矢状嵴（男性）突出。

[ɒn] [ðɪs] ['beɪsɪs] [ɒv; əv] ['dezɪgneɪtɪŋ] [eɪdʒ] ,
On this basis of designating age ,
在 这 基础 的 指定 年龄 ,

基于这种年龄认定标准，

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv] [siː] . [pe'dɪkjʊləs] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['nɪərə(r)] [ðə; ði] ['dʒuːvɪnəl] [ðæn; ðən] [ðə; ði]
the holotype of C . pediculus is young and nearer the juvenal than the
这 正模标本 的 C . 足趾 是 年轻的 和 更近 这 幼年 比 这
[sʌb'ædʌlt] [steɪdʒ] .
subadult stage .
亚成体 阶段 .

C. pediculus 的正模标本还很年轻，更接近幼虫期而不是亚成虫期。

[ɪts] [smɔːl] [saɪz] [ɪz] ['pɑːtli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ɪts] [juːθ] .
Its small size is partly the result of its youth .
它是 小的 尺寸 是 部分 这 结果 的 它是 青年 .

它体型小，部分原因是它还很年轻。

['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] [ɪts] [smɔːl] [saɪz] [wiː; wi] [faɪnd] [nəʊ] ['kærəktəz] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] [siː] .
Other than its small size we find no characters to distinguish it from C .
其他 比 它是 小的 尺寸 我们 寻找 不 人物 到 区分 它 从 C .
[em] . - .
m . mearnsi .
米 . - .

除了体型较小之外，我们没有发现任何特征可以将其与 C. m. mearnsi 区分开来。

[ʌn'fɔːtʃənətli] [nəʊ] [jʌŋ] [meɪl] [ɒv; əv][siː] . [em] . - [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ][æz; əz][ðə; ði]
Unfortunately no young male of C . m . mearnsi of the same age as the
很遗憾 不 年轻的 男性 的 C . 米 . - 的 这 相同的 年龄 作为 这

['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [pe'dɪkjʊləs][ɪz][ə'veɪləb(ə)l] .
holotype of C . pediculus is available .
正模标本 的 C . 足趾 是 可用的 .

遗憾的是，没有与 C. pediculus 的正模标本年龄相同的 C. m. mearnsi 幼年雄性标本可供使用。

['ɔːlsəʊ] , [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['eəriə][ɒv; əv][ðə; ði] [si'erə] [ˌɡwɑːdə'luːp] , [ˌkoʊə'wiːlə] ,
Also , from the general area of the Sierra Guadalupe , Coahuila ,
还 , 从 这 一般的 区域 的 这 塞拉 瓜达卢佩 , 科阿韦拉 ,

此外，来自科阿韦拉州瓜达卢佩山脉一带，

['əʊnli][ðə; ði][wʌn] ['spesɪmən] [ɒv; əv] - - ([ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [em] .
only the one specimen of Conepatus mesoleucus (the holotype of C . m .
仅有的 这 一 标本 的 - - (这 正模标本 的 C . 米 .

[pe'dɪkjʊləs]) [ɪz] [nəʊn] .
pediculus) is known .
足趾) 是 已知 .

目前只发现过一个 Conepatus mesoleucus 标本（C. m. pediculus 的正模标本）。

['kɒnsɪkwəntli] ,
Consequently ,
最后 ,

最后，

[wiː; wi][kæn; kən][nɒt] [jet] [pruːv] [ðæt] [sʌm; səm] [jʌŋ] [meɪlz] [ɒv; əv][siː] . [em] . - [ɑː(r); ə(r)]
we can not yet prove that some young males of C . m . mearnsi are
我们 能 不是 然而 证明 那 一些 年轻的 男性 的 C . 米 . - 是

[æz; əz] [smɔːl] [æz; əz][ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [pe'dɪkjʊləs] .
as small as the holotype of C . pediculus .
作为 小的 作为 这 正模标本 的 C . 足趾 .

我们目前还无法证明 C. m. mearnsi 的一些年轻雄性个体与 C. pediculus 的正模标本一样小。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] [læk] [ɒv; əv] [pruːf] [wiː; wi] ['tentətɪvli] ['rekəɡnaɪz] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] -
Because of this lack of proof we tentatively recognize the subspecies Conepatus
因为 的 这 缺少 的 证明 我们 姑且 认出 这 亚种 -

- [pe'dɪkjʊləs] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] - [pe'dɪkjʊləs][ɪn][ðə; ði]
mesoleucus pediculus instead of placing the name Conepatus pediculus in the
- 足趾 反而 的 放置 这 姓名 - 足趾 在 这

- [ɒv; əv] - - - .
synonomy of Conepatus mesoleucus mearnsi .
- 的 - - - .

由于缺乏证据，我们暂且承认亚种 Conepatus mesoleucus pediculus，而不是将 Conepatus pediculus 这个名称放在 Conepatus mesoleucus mearnsi 的同义词中。

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][siː] . - [ɪz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['fiːmeɪl] , ['əʊldə][ðæn; ðən][ðə; ði] ['hɒlətaɪp]
The holotype of C . sonoriensis is a young female , older than the holotype
这 正模标本 的 C . - 是 一个 年轻的 女性 , 老 比 这 正模标本

[ɒv; əv][siː] . [pe'dɪkjʊləs] ,
of C . pediculus ,
的 C . 足趾 ,

C. sonoriensis 的正模标本是一只年轻的雌性，比 C. pediculus 的正模标本年龄更大。

[ænd; ənd] [ə'prɒksɪmətli] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['dʒuːvɪnəl][ænd; ənd][sʌb'ædʌlt][steɪdʒɪz] .
and approximately midway between the juvenal and subadult stages .
和 大约 中途 之间 这 幼年 和 亚成体 阶段 .

大约处于幼年期和亚成年期的中间阶段。

[ðə; ði] ['hɒlətaɪp] [ɒv; əv][siː] . - [ɪz][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] .
The holotype of C . filipensis is an adult male .
这 正模标本 的 C . - 是 一个 成人 男性 .

C. filipensis 的正模标本为成年雄性。

[wiː; wi] [sə'pəʊz] [ðæt] [siː] . - - ['lɪktənˌstaɪn] [ænd; ənd][siː] . -
We suppose that C . mesoleucus mesoleucus Lichtenstein and C . mesoleucus
我们 认为 那 C . - - 利希滕斯坦 和 C . -
- ['mɛriəm] [ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd] ,
mearnsi Merriam on the one hand ,
- 梅里亚姆 在 这 一 手 ，

我们假设一方面是 C. mesoleucus mesoleucus Lichtenstein，另一方面是 C. mesoleucus mearnsi Merriam，

[ænd; ənd] - - - ['lɪktənˌstaɪn] [ænd; ənd][siː] . [el] . [tɛksɛnsɪs] ['mɛriəm] [ɒn]
and Conepatus leuconotus leuconotus Lichtenstein and C . l . texensis Merriam on
和 - - - 利希滕斯坦 和 C . 我 . 德克萨斯 梅里亚姆 在
[ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] ['ɪntəˌgreɪd] ,
the other hand will be found to intergrade ,
这 其他 手 将要 是 成立 到 过渡 ，

另一方面，人们会发现白背锥螺（Conepatus leuconotus leuconotus Lichtenstein）和德克萨斯锥螺（C. l. texensis Merriam）之间存在杂交关系。

[ɪn] [wɪtʃ] [ɪ'vent] [ðə; ði] [neɪm] - - , ['hævɪŋ] [peɪdʒ][praɪ'ɒrəti]['əʊvə(r)] -
in which event the name Conepatus leuconotus , having page priority over Conepatus
在 哪个 事件 这 姓名 - - ， 拥有 页 优先事项 超过 -
- ,
mesoleucus ,
- ，

在这种情况下，Conepatus leuconotus 的名称页面优先级高于 Conepatus mesoleucus，

[wɪl] [ə'plai] [tuː; tə][ðə; ði] ['spiːʃiːz] .
will apply to the species .
将要 申请 到 这 物种 .

将适用于该物种。

[pruːf] [ɒv; əv] [kəm'pliːt] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] [ɪz][nɒt] [jet] [ə'veɪləb(ə)l] .
Proof of complete intergradation is not yet available .
证明 的 完全的 相干 是 不是 然而 可用的 .

目前尚无完全融合的证据。

[ðə; ði][wʌn] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [ðæt] [prɪ'vents] ['aʊə(r)][ju'naɪtɪŋ][ðem; ðəm][æz; əz]
The one difference between the two that prevents our uniting them as
这 一 不同之处 之间 这 二 那 阻止 我们的 联合 他们 作为
['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv][wʌn] ['spiːʃiːz] [ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)][saɪz][ɒv; əv][siː] . [el] . - [ænd; ənd][siː] . [el] .
subspecies of one species is the larger size of C . l . leuconotus and C . l .
亚种 的 一 物种 是 这 更大的 尺寸 的 C . 我 . - 和 C . 我 .
[tɛksɛnsɪs] .
texensis .
德克萨斯 .

这两个物种之间唯一的区别在于，C. l. leuconotus 和 C. l. texensis 的体型较大，因此我们不能将它们归为同一物种的亚种。

['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][ˌjuː 'es]
Measurements of the smallest adult male and female available to us
测量 的 这 最小 成人 男性 和 女性 可用的 到 我们
[ɒv; əv][siː] . [el] . [tɛksɛnsɪs][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [ɒv; əv][siː] .
of C . l . texensis and of the largest adult male and female of C .
的 C . 我 . 德克萨斯 和 的 这 最大 成人 男性 和 女性 的 C .
[em] . - [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] [bɪ'ləʊ] .
m . mearnsi are given below .
米 . - 是 给定 以下 .

下面给出了我们所能获得的最小成年雄性和雌性 C. l. texensis 以及最大成年雄性和雌性 C. m. mearnsi 的测量数据。

[weə(r)] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['reɪndʒɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['spiːʃiːz] [ə'prəʊtʃ] [wʌn][ə'nʌðə(r)][ðə; ði]['əʊnli]
Where the geographic ranges of the two species approach one another the only
在哪里 这 地理 范围 的 这 二 物种 方法 一 其他 这 仅有的
[ˌtæksəʊ'nɒmɪkəlɪ] [sɪg'nɪfɪkənt] ['dɪfrəns] [dɪ'tektɪd] [baɪ][ˌjuː 'es][ɪz][ɪn][saɪz] ,
taxonomically significant difference detected by us is in size ,
分类学 重要的 不同之处 检测到 经过 我们 是 在 尺寸 ,

在这两个物种的地理分布范围接近的区域，我们发现的唯一具有分类学意义的差异是体型大小。

[siː] . - ['biːɪŋ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][siː] . - .
C . leuconotus being larger than C . mesoleucus .
C . - 存在 更大的 比 C . - .

C. leuconotus 比 C. mesoleucus 大。

['ʌðə(r)] ['kærəktəz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)]['juːsf(ə)l][ɪn] ['sepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [ə'ledʒd] ['spiːʃiːz] [naʊ] [ɑː(r); ə(r)]
Other characters that are useful in separating the two alleged species now are
其他 人物 那 是 有用 在 分离 这 二 据称 物种 现在 是
[nəʊn] [tuː; tə] ['veəri] [ˌdʒiːə'græfɪkli] [ɪn][ə; eɪ] ['fæʃ(ə)n] [ðæt] ['ɪndɪkeɪts] ['əʊnli] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] ['steɪtəs]
known to vary geographically in a fashion that indicates only subspecific status
已知 到 各不相同 地理上 在 一个 时尚 那 表示 仅有的 亚种 地位
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [tuː] [kaɪndz] .
for the two kinds .
为了 这 二 种类 .

已知其他一些可用于区分这两个所谓物种的特征，会随着地理环境的变化而变化，而这种变化只能表明这两个物种是亚种。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [θriː] ['spesəmən] [frɒm; frəm][lə'reɪdəʊ] , ['teksəs] (['priːviəsli] [rɪ'kɔːdɪd] [baɪ][viː]
For example , three specimens from Laredo , Texas (previously recorded by V
为了 例子 , 三 标本 从 拉雷多 , 德克萨斯州 (之前 记录 经过 V
. ['beɪli] , [en] . ['æmər] .
. Bailey , N . Amer .
. 贝利 , N . 美国 .

例如，来自德克萨斯州拉雷多的三个标本（此前由 V. Bailey、N. Amer. 记录）。

['fɔːnə] , - : - , [ɒk'təʊbə(r)] - , - — [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - / - , - / - [ænd; ənd]
Fauna , 25 : 205 , October 24 , 1905 — Nos . 24839 / 32237 , 24840 / 32238 and
动物群 , - : - , 十月 - , - — 编号 . - / - , - / - 和
- / - ['juːˌɛs'biːz]) ,
24842 / 32245 USBS) ,
- / - USB接口) ,

《动物志》25: 205，1905 年 10 月 24 日—编号 24839/32237、24840/32238 和 24842/32245（美国标本馆藏品编号）

[brɪdʒ] [ðə; ði][gæp][ɪn]['kʌlə(r)]['pæt(ə)n] [bɪ'twiːn] [siː] . [el] . [tɛksɛnsɪs][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd][siː] .
bridge the gap in color pattern between C . l . texensis to the east and C .
桥 这 差距 在 颜色 图案 之间 C . 我 . 德克萨斯 到 这 东方 和 C .
[em] . - [tuː; tə][ðə; ði] [west] .
m . mearnsi to the west .
米 . - 到 这 西方 .

弥合东部的 C. l. texensis 和西部的 C. m. mearnsi 在颜色图案上的差距。

[siː] . [el] . [tɛksɛnsɪs] [ˌkærəktə'rɪstɪkli] [hæz; həz][ðə; ði] [waɪt] [straɪp] ['tɜːmɪneɪtɪŋ] [æn'tɪriərli] [ɪn][æn; ən]
C . l . texensis characteristically has the white stripe terminating anteriorly in an
C . 我 . 德克萨斯 典型地 有 这 白色的 条纹 终止 前部 在 一个
[əb'tjuːs] ['æŋg(ə)l] ,
obtuse angle ,
钝 角度 ,

C. l. texensis 的特征是白色条纹前端呈钝角终止，

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['hɪndə(r)] [bæk] [ðə; ði]['eəriə][ɒv; əv] [waɪt] [ɪz] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['nærəʊ] [laɪn][ɔː(r)]
and on the hinder back the area of white is restricted to a narrow line or
和 在 这 阻碍 后退 这 区域 的 白色的 是 受限制的 到 一个 狭窄的 线 或者
[ɪz] ['wɒntɪŋ] .
is wanting .
是 想要 .

后背上的白色区域仅限于一条窄线或完全缺失。

[siː] . [em] . - [ˌkærəktə'rɪstɪkli] [hæz; həz][ðə; ði] [waɪt] [straɪp] [trʌŋ'keɪt] [æn'tɪriərli] [ænd; ənd]
C . m . mearnsi characteristically has the white stripe truncate anteriorly and
C . 米 . - 典型地 有 这 白色的 条纹 截短 前部 和
[ə'prɒksɪmətli] [æz; əz] [brɔːd] [ɒn][ðə; ði]['hɪndə(r)] [bæk] [æz; əz][ɒn][ðə; ði] ['ʃəuldəz] .
approximately as broad on the hinder back as on the shoulders .
大约 作为 广阔 在 这 阻碍 后退 作为 在 这 肩膀 .

C. m. mearnsi 的特征是白色条纹前端截断，后背部的宽度与肩部的宽度大致相同。

[ɪn][ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm][lə'reɪdəʊ] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['fiːmeɪl] , [nəʊ] . - ,
In the specimens from Laredo , the young female , No . 24842 ,
在 这 标本 从 拉雷多 , 这 年轻的 女性 , 不 . - ,

在拉雷多采集的标本中，年轻的雌性，编号 24842，

[hæz; həz][ðə; ði] [waɪt] ['nɪəli] [trʌŋ'keɪt] [æn'tɪriərli] (['pɔɪntɪd] [ɪn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] ['spesəmən] ,
has the white nearly truncate anteriorly (pointed in the other two specimens ,
有 这 白色的 几乎 截短 前部 (尖 在 这 其他 二 标本 ,
['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl]) .
adult females) .
成人 女性) .

白色部分前端近乎截形（另外两个标本，成年雌性，前端呈尖形）。

[ɪn][nəʊ] . - [ðə; ði]['eəriə][ɒv; əv] [waɪt] [ɒn][ðə; ði]['hɪndə(r)] [bæk] [ɪz]['əʊnli] ['slaɪtli] [rɪ'strɪktɪd] [ɪn]
In No . 24839 the area of white on the hinder back is only slightly restricted in
在 不 . - 这 区域 的 白色的 在 这 阻碍 后退 是 仅有的 轻微地 受限制的 在
[wɪdθ; wɪtθ] (['nəʊtɪsəbli] [rɪ'strɪktɪd] [bʌt; bət]['prez(ə)nt][ɪn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] ['spesəmən]) .
width (noticeably restricted but present in the other two specimens) .
宽度 (明显地 受限制的 但 展示 在 这 其他 二 标本) .

编号为 24839 的标本，其后背部的白色区域宽度略有受限（虽然明显受限，但在其他两个标本中也存在）。

[ðə; ði] [pruːf] [ɒv; əv] [ɪntəgreɪ'deɪʃən] , [ɔː(r)][ðə; ði] [læk] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [ə'ledʒd]
The proof of intergradation , or the lack of it , between the two alleged
这 证明 的 相干 , 或者 这 缺少 的 它 , 之间 这 二 据称
['spiːʃiːz] ,
species ,
物种 ,

证明这两个所谓物种之间是否存在杂交关系，或者是否存在杂交关系，

\- - [ænd; ənd] - - ,
Conepatus mearnsi and Conepatus leuconotus ,
\- - 和 - - ,

Conepatus mearnsi 和 Conepatus leuconotus，

[wʊd] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['prɒfɪtəbli] [sɔːt] [baɪ] [əb'teɪnɪŋ] ['spesəmən] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd]
would seem to be profitably sought by obtaining specimens along the Rio Grande
会 似乎 到 是 盈利 寻求 经过 获得 标本 沿着 这 里约热内卢 格兰德
[ɪn] ['teksəs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['blɒkə(r)] [rɑːntʃ] (" - [maɪlz] [ˌsaʊθ'iːst] [ɒv; əv]['iːg(ə)l][pɑːs] ") [ænd; ənd]
in Texas between the Blocker Ranch (" 50 miles southeast of Eagle Pass ") and
在 德克萨斯州 之间 这 阻断器 牧场 (" - 英里 东南 的 鹰 经过 ") 和
[lə'reɪdəʊ] .
Laredo .
拉雷多 .

似乎可以通过在德克萨斯州布洛克牧场（“鹰关东南 50 英里”）和拉雷多之间的格兰德河沿岸获取标本来获得有利可图的样本。

['meʒəm(ə)nts] ['ɪləstreɪtɪŋ] [ðə; ði] [saɪz] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [ə'ledʒd] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Measurements illustrating the size difference between the two alleged species are as follows :
测量 图示 这 尺寸 不同之处 之间 这 二 据称 物种 是 作为 跟随 :

以下测量数据说明了这两个疑似物种之间的体型差异：

['teɪb(ə)l] [wʌn] .
Table 1 .
桌子 1 .

表1。

['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv] - [frɒm; frəm] ['teksəs]
Measurements of Conepatus from Texas
测量 的 - 从 德克萨斯州

德克萨斯州的锥花属植物测量

['kɒləm] ['hedɪŋ] ['ledʒənd] :
Column Heading Legend :
柱子 标题 传奇 :

列标题图例：

[kɒl] . [ə; eɪ] : ♂ [æd] . -
Col . A : ♂ ad . 186455
上校 . 一个 : ♂ 广告 . -

A栏：♂ 公元186455年

['juː'ɛs'ɛn'ɛm] , ['meɪs(ə)n] , ['teksəs] .
USNM , Mason , Texas .
美国海军陆战队 , 石匠 , 德克萨斯州 .

美国海军医疗队，德克萨斯州梅森市。

[taɪp]
Type
类型

类型

[kɒl] . [biː] : ♂ [æd] . - / -
Col . B : ♂ ad . 31970 / 24575
上校 . B : ♂ 广告 . - / -

B栏：♂ ad. 31970/24575

['juːˌɛs'biːz] , ['blɒkə(r)] [rɑːntʃ] , ['teksəs]
USBS , Blocker Ranch , Texas
USB接口 , 阻断器 牧场 , 德克萨斯州

USBS，布洛克牧场，德克萨斯州

[kɒl] . [siː] : ♀ [æd] . - ['juːˌɛs'biːz] , [eit] [miː] . [es] ['læŋtri] , ['teksəs]
Col . C : ♀ ad . 126241 USBS , 8 mi . S Langtry , Texas
上校 . C : ♀ 广告 . - USB接口 , 8 米 . S 朗特里 , 德克萨斯州

C列：♀ ad. 126241 USBS，德克萨斯州兰特里以南8英里

[kɒl] . [diː] : ♂ [æd] . - ['juːˌɛs'biːz] , ['braʊnzvɪl] , ['teksəs] .
Col . D : ♂ ad . 47122 USBS , Brownsville , Texas .
上校 . D : ♂ 广告 . - USB接口 , 布朗斯维尔 , 德克萨斯州 .

Col. D: ♂ ad. 47122 USBS, Brownsville, Texas.

[taɪp]
Type
类型

类型

[kɒl] . [iː] : ♂ [æd] . - / -
Col . E : ♂ ad . 45132 / 33129
上校 . E : ♂ 广告 . - / -

E栏：♂ ad. 45132/33129

['juːˌɛs'biːz] , ['braʊnzvɪl] , ['teksəs]
USBS , Brownsville , Texas
USB接口 , 布朗斯维尔 , 德克萨斯州

美国南方学校，德克萨斯州布朗斯维尔

[kɒl] . [ef] : ♂ [waɪ'dʒiː] . - / - ['juːˌɛs'biːz] , ['braʊnzvɪl] , ['teksəs]
Col . F : ♂ yg . 45900 / 33865 USBS , Brownsville , Texas
上校 . F : ♂ yg . - / - USB接口 , 布朗斯维尔 , 德克萨斯州

Col. F: ♂ yg. 45900/33865 USBS, Brownsville, Texas

[kɒl] . [dʒiː] : ♀ [æd] . - / -
Col . G : ♀ ad . 47121 / 34865
上校 . G : ♀ 广告 . - / -

G上校：♀ ad. 47121/34865

['juːˌɛs'biːz] , ['braʊnzvɪl] , ['teksəs]
USBS , Brownsville , Texas
USB接口 , 布朗斯维尔 , 德克萨斯州

美国南方学校，德克萨斯州布朗斯维尔

[kɒl] . [eɪtʃ] : ♀ [æd] . - / -
Col . H : ♀ ad . 24839 / 32237
上校 . H : ♀ 广告 . - / -

H上校：♀ ad. 24839/32237

['juːˌɛs'biːz] , [lə'reɪdəʊ] , ['teksəs]
USBS , Laredo , Texas
USB接口 , 拉雷多 , 德克萨斯州

美国南方学校，德克萨斯州拉雷多

[kɒl] . [ai] : ♀ [æd] . - / -
Col . I : ♀ ad . 24840 / 32328
上校 . 我 : ♀ 广告 . - / -

第一栏：♀ ad. 24840/32328

['juːˌɛs'biːz] , [lə'reɪdəʊ] , ['teksəs]
USBS , Laredo , Texas
USB接口 , 拉雷多 , 德克萨斯州

美国南方学校，德克萨斯州拉雷多

[kɒl] . [dʒeɪ] : ♂ ? [sæd] .
Col . J : ♂ ? sad .
上校 . J : ♂ ? 伤心 .

J上校：♂? 悲伤。

- [ˌeɪˌemˌɛn'eɪtʃ] , ['kɪŋzˌvɪl] , ['teksəs]
16651 AMNH , Kingsville , Texas
- amnh , 金斯维尔 , 德克萨斯州

16651 美国自然历史博物馆，德克萨斯州金斯维尔

[siː] . - - [siː] . - [tɛksɛnsɪs]
C . mesoleucus mearnsi C . leuconotus texensis
C . - - C . - 德克萨斯

C. mesoleucus mearnsi C. leuconotus texensis

[ə; eɪ][bi:][si:][di:][i:][ef][dʒi:][eɪtʃ][ai][dʒeɪ]
A B C D E F G H I J
一个 B C D E F G H 我 J

ABCDEFGHIJ

['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] - . . . - - - - - - - . . .
Total length 633 . . . 610 800 920 770 670 685 700 . . .
全部的 长度 - . . . - - - - - - - . . .

总长度 633 ... 610 800 920 770 670 685 700 ...

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] . . . . . . - - - - - - - . . .
Length of tail . . . . . . 269 360 410 300 250 220 260 . . .
长度 的 尾巴 . . . . . . - - - - - - - . . .

尾巴长度......269 360 410 300 250 220 260......

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][haɪnd] [fʊt] - [[wʌn]] - [[wʌn]] - - - - - - - . . .
Length of hind foot 72 [1] 75 [1] 71 74 70 90 65 78 80 . . .
长度 的 后 脚 - [1] - [1] - - - - - - - . . .

后足长度 72 [1] 75 [1] 71 74 70 90 65 78 80 ...

[leŋkθ; leŋθ] - . - - - . [eit] - . [faɪv] - . [faɪv] - . [naɪn] - . [ˌtu:'tu:] - . - - - . ['sɛvən]
Condylobasal length 72 . 0 72 . 8 64 . 5 83 . 5 78 . 9 78 . 2 72 . 0 75 . 7
髁基底部 长度 - . - - . 8 - . 5 - . 5 - . 9 - . 2 - . - - . 7
- . [faɪv] . . .
74 . 5 . . .
- . 5 . . .

髁基长度 72.0 72.8 64.5 83.5 78.9 78.2 72.0 75.7 74.5 ...

[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] - . [θri:] - . [wʌn] - . [fɔ:r] - . [θri:] - . [eit] . . . - . [θri:] - . - - . - - .
Zygomatic breadth 51 . 3 50 . 1 43 . 4 55 . 3 76 . 8 . . . 48 . 3 49 . 0 48 . 0 50 .
颧骨 宽度 - . 3 - . 1 - . 4 - . 3 - . 8 . . . - . 3 - . - - . - - .
[θri:]
3
3

颧骨宽度 51.3 50.1 43.4 55.3 76.8 ... 48.3 49.0 48.0 50.3

[mæ'stɒɪdəl] [bredθ] - . - - . [ˌtu:'tu:] - . - - . [θri:] - . [ˌtu:'tu:] - . ['sɛvən] - . [faɪv] - . [faɪv] -
Mastoidal breadth 41 . 0 44 . 2 37 . 0 47 . 3 78 . 2 43 . 7 40 . 5 40 . 5 40
乳突 宽度 - . - - . 2 - . - - . 3 - . 2 - . 7 - . 5 - . 5 -
. ['sɛvən] . . .
. 7 . . .
. 7 . . .

乳突宽度 41.0 44.2 37.0 47.3 78.2 43.7 40.5 40.5 40.7 ...

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv]['ʌpə(r)] [tu:θ] - [rəʊz] - . [naɪn] - . [eit] - . [eit] - . [naɪn] - . - - . [eit] - .
Length of upper tooth - rows 28 . 9 29 . 8 31 . 8 28 . 9 28 . 0 25 . 8 32 .
长度 的 上 齿 - 行 - . 9 - . 8 - . 8 - . 9 - . - - . 8 - .
['sɛvən] - . [θri:] - . [fɔ:r] - . [naɪn]
7 55 . 3 30 . 4 29 . 9
7 - . 3 - . 4 - . 9

上牙列长度：28.9、29.8、31.8、28.9、28.0、25.8、32.7、55.3、30.4、29.9

[ˌaʊt'saɪd] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] P4 ['sɛvən] . [θri:] . . . [sɪks] . [wʌn][eit] . [faɪv] - . [ˌtu:'tu:]['sɛvən] . [faɪv]['sɛvən] .
Outside length of P4 7 . 3 . . . 6 . 1 8 . 5 53 . 2 7 . 5 7 .
外部 长度 的 P4 7 . 3 . . . 6 . 1 8 . 5 - . 2 7 . 5 7 .
[faɪv][sɪks] . [sɪks]['sɛvən] . ['sɛvən]['sɛvən] . [sɪks]
5 6 . 6 7 . 7 7 . 6
5 6 . 6 7 . 7 7 . 6

P4 外侧长度 7.3 ...6.1 8.5 53.2 7.5 7.5 6.6 7.7 7.6

[ˌaʊt'saɪd] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] M1 ['sɛvən] . [eit]['sɛvən] . - [sɪks] . ['sɛvən][naɪn] . [ˌtuː'tuː] - . ['sɛvən][eit] . [fɔːr]
Outside length of M1 7 . 8 7 . 0 6 . 7 9 . 2 52 . 7 8 . 4
外部 长度 的 M1 7 . 8 7 . - 6 . 7 9 . 2 - . 7 8 . 4
[eit] . [θriː]['sɛvən] . [sɪks][naɪn] . [θriː][naɪn] . [wʌn]
8 . 3 7 . 6 9 . 3 9 . 1
8 . 3 7 . 6 9 . 3 9 . 1

M1 外长 7.8 7.0 6.7 9.2 52.7 8.4 8.3 7.6 9.3 9.1

[bredθ] [ɒv; əv] M1 ['sɛvən] . [sɪks]['sɛvən] . - [sɪks] . [faɪv][naɪn] . [θriː] . . . [eit] . [sɪks][eit] . [ˌtuː'tuː]['sɛvən] .
Breadth of M1 7 . 6 7 . 0 6 . 5 9 . 3 . . . 8 . 6 8 . 2 7 .
宽度 的 M1 7 . 6 7 . - 6 . 5 9 . 3 . . . 8 . 6 8 . 2 7 .
[naɪn][naɪn] . [fɔːr][eit] . [ˌtuː'tuː]
9 9 . 4 8 . 2
9 9 . 4 8 . 2

M1 宽度 7.6 7.0 6.5 9.3 ... 8.6 8.2 7.9 9.4 8.2

[[wʌn]] ['meʒəd] [draɪ] .
[1] Measured dry .
[1] 测量 干燥 .

[1] 干重测量。

\- - [vənætɪkəs] [gəuld,mən]
Conepatus mesoleucus venaticus Goldman
\- - 维纳提克斯 高盛

Conepatus mesoleucus venaticus Goldman

[wen] [gəuld,mən] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , [θriː] : - , ['februəri] - ,
When Goldman (Jour . Mamm . , 3 : 40 , February 10 ,
什么时候 高盛 (一天 . 乳房 . , 3 : - , 二月 - ,

当高盛（Jour. Mamm.，2 月 10 日 3:40，

\-) [nemd] [siː] . [em] . [vənætɪkəs] [frɒm; frəm][ˌærɪ'zəʊnə][hiː; hi][dɪd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [mə'tɪəriəl] [wɪtʃ]
1921) named C . m . venaticus from Arizona he did not mention material which
\-) 命名 C . 米 . 维纳提克斯 从 亚利桑那 他 做过 不是 提到 材料 哪个
['mɛriəm] ([p'rɒk] . ['baɪəl] .
Merriam (Proc . Biol .
梅里亚姆 (过程 . 生物学 .

1921 年）将 C. m. venaticus 命名为亚利桑那州，但他没有提及 Merriam（Proc. Biol.）提供的材料。

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - , ['ɔːgəst] [sɪks] , -) [hæd; həd] [rɪ'kɔːdɪd] [frɒm; frəm][ˌef 'tiː] . [vəːd] ,
Washington , 15 : 163 , August 6 , 1902) had recorded from Ft . Verde ,
华盛顿 , - : - , 八月 6 , -) 有 记录 从 福特 . 维德 ,
[ˌærɪ'zəʊnə] ,
Arizona ,
亚利桑那 ,

华盛顿，15: 163，1902 年 8 月 6 日）曾记录于亚利桑那州弗特维德，

['ʌndə(r)][ðə; ði] [neɪm] - - - .
under the name Conepatus mesoleucus mearnsi .
在下面 这 姓名 - - - .

学名为 Conepatus mesoleucus mearnsi。

[ðɪs] [mə'tɪəriəl] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['spesəmən] [ɪn][ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]
This material seems to be specimens in the American Museum of Natural
这 材料 似乎 到 是 标本 在 这 美国人 博物馆 的 自然的
['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tuː] ['əʊldɪst] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
History of which the two oldest specimens are as follows :
历史 的 哪个 这 二 最老 标本 是 作为 跟随 :

这些材料似乎是美国自然历史博物馆的标本，其中最古老的两个标本如下：

[nəʊ] . - / - , [meɪl] , ['ædʌlt; ə'dʌlt] , [frɒm; frəm][bɒks]['kænjən] , - [miː] . [es][ˌef 'tiː] . [vəːd] ; [nəʊ]
No . 2486 / 1921 , male , adult , from Box Cañon , 20 mi . S Ft . Verde ; No
不 . - / - , 男性 , 成人 , 从 盒子 峡谷 , - 米 . S 福特 . 维德 ; 不
. - / - ,
. 2487 / 1922 ,
. - / - ,

编号 2486/1921，雄性，成年，来自 Box Cañon，位于 Ft. Verde 以南 20 英里处；编号 2487/1922，

['fiːmeɪl] , [sʌb'ædʌlt] , [frɒm; frəm] [vəːd] ['rɪvə(r)] , [ˌærɪ'zəʊnə] .
female , subadult , from Verde River , Arizona .
女性 , 亚成体 , 从 维德 河 , 亚利桑那 .

雌性，亚成年，来自亚利桑那州维德河。

['pɜːtɪnənt] ['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv] [ðiːz] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] , [rɪ'spektɪvli] , [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Pertinent measurements of these specimens are , respectively , as follows :
相关 测量 的 这些 标本 是 , 分别 , 作为 跟随 :
[leŋkθ; leŋθ] , - . [fɔːr] , - . [eit] ;
condylobasal length , 72 . 4 , 68 . 8 ;
髁基底部 长度 , - . 4 , - . 8 ;

这些标本的相关测量值分别为：髁基长度，72.4，68.8；

[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] , - . - , - . [ˌtuː'tuː] ; [wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv] ['breɪnˌkeɪs] [æt; ət] [kən'strɪkʃn] [bɪ'haɪnd]
zygomatic breadth , 50 . 0 , 44 . 2 ; width of braincase at constriction behind
颧骨 宽度 , - . - , - . 2 ; 宽度 的 脑壳 在 收缩 在后面
[zaɪ'gəʊmətə] , - . [fɔːr] , - . [eit] ; [mæ'stɒɪdəl] [bredθ] , - . [θriː] , - . [fɔːr] .
zygomata , 36 . 4 , 33 . 8 ; mastoidal breadth , 44 . 3 , 38 . 4 .
颧小体 , - . 4 , - . 8 ; 乳突 宽度 , - . 3 , - . 4 .

颧骨宽度，50.0，44.2；颧骨后方收缩处的脑颅宽度，36.4，33.8；乳突宽度，44.3，38.4。

[kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] ['meʒəm(ə)nts] [wɪð] [ðəʊz] ['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][siː] . [em] . [vənætɪkəs] (
Comparison of these measurements with those given for C . m . venaticus (
比较 的 这些 测量 和 那些 给定 为了 C . 米 . 维纳提克斯 (
[gəuldˌmən] ,
Goldman ,
高盛 ,

将这些测量结果与 C. m. venaticus 的测量结果进行比较（Goldman，

[lɑːk] . [sɪt] .) [rɪ'viːlz] [ðæt] [ðə; ði] ['spesəmən] [kən'sɜːnd] [ə'griː] [ɪn] ['nærəʊnəs] [ɒv; əv] [skʌl] [wɪð] [siː] .
loc . cit .) reveals that the specimens concerned agree in narrowness of skull with C .
位置 . 引用 .) 揭示 那 这 标本 担心的 同意 在 狭窄 的 颅骨 和 C .
[em] . [vənætɪkəs] ([siː] . [em] . - [ɪz] ['relətɪvli] ['waɪdə(r)]) [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒn] [ðɪs] ['beɪsɪs] [ðæt]
m . venaticus (C . m . mearnsi is relatively wider) and it is on this basis that
米 . 维纳提克斯 (C . 米 . - 是 相对地 更广泛) 和 它 是 在 这 基础 那
[wiː; wi][rɪ'fɜː(r)][ðə; ði] ['spesəmən] [tuː; tə] - - [vənætɪkəs] .
we refer the specimens to Conepatus mesoleucus venaticus .
我们 参考 这 标本 到 - - 维纳提克斯 .

loc. cit.) 表明，相关标本的头骨宽度与 C. m. venaticus 一致（C. m. mearnsi 相对较宽），正是基于此，我们将这些标本归类为 Conepatus mesoleucus venaticus。

[ˌjʊərə'saɪən] - [kaʊstɑːrəsɛnsɪs] ['gʊdˌwɪn]
Urocyon cinereoargenteus costaricensis Goodwin
乌罗雄 - 哥斯达黎加 古德温

银灰熊（Urocyon cinereoargenteus costaricensis Goodwin）

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ([bʊl] .
J . A . Allen (Bull .
J . 一个 . 艾伦 (公牛 .

JA Allen（公牛队）

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , ['februəri] - , -) ['lɪstɪd] [tuː] ['spesəmən] [ɒv; əv] [greɪ] [fɒks][frɒm; frəm]['pəuzəu] ['æzul] ,
Hist . , 20 : 48 , February 29 , 1904) listed two specimens of gray fox from Pozo Azul ,
历史 . , - : - , 二月 - , -) 列出 二 标本 的 灰色的 狐狸 从 波佐 蔚蓝 ,

Hist., 20: 48, 1904 年 2 月 29 日）列出了来自波佐阿祖尔的两个灰狐标本，

['kɒstə]['riːkə] , [æz; əz][ˌjʊərə'saɪən] - .
Costa Rica , as Urocyon guatemalae .
科斯塔 里卡 , 作为 乌罗雄 - .

哥斯达黎加，即危地马拉熊（Urocyon guatemalae）。

['gʊdˌwɪn] , [ɪn][hɪz; ɪz] " ['mæm(ə)lz] [ɒv; əv]['kɒstə]['riːkə] " ([bʊl] . ['æmər] .
Goodwin , in his " Mammals of Costa Rica " (Bull . Amer .
古德温 , 在 他的 " 哺乳动物 的 科斯塔 里卡 " (公牛 . 美国 .

Goodwin 在他的《哥斯达黎加哺乳动物》（Bull. Amer.

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - ([faɪv]) : - - - , [dɪ'sembə(r)] - , -) [dɪd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] ['eni] [mə'tɪəriəl][frɒm; frəm] ['pəuzəu]['æzul] .
Hist . , 87 (5) : 271 - 474 , December 31 , 1946) did not mention any material from Pozo Azul .
历史 . , - (5) : - - - , 十二月 - , -) 做过 不是 提到 任何 材料 从 波佐 蔚蓝 .

Hist., 87(5): 271-474, 1946 年 12 月 31 日) 没有提及来自波佐阿祖尔的任何材料。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] [skʌl] [ɒv; əv][ðə; ði]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ([nəʊ] . - [ˌeɪˌemˌɛn'eɪtʃ]) ['teɪkən][ɒn][dʒʊ'laɪ] - ,
We have examined the skull of the adult female (No . 19208 AMNH) taken on July 17 ,
我们 有 检查 这 颅骨 的 这 成人 女性 (不 . - amnh) 已采取 在 七月 - ,

我们检查了7月17日采集的成年雌性动物头骨（编号19208 AMNH），

- , [æt; ət]['pəuzəu][zʊl] [[sɪk]] ,
1902 , at Pozo Zul [sic] ,
- , 在 波佐 祖尔 [原文如此] ,

1902年，在波佐祖尔[原文如此]，

[baɪ][em] . [ə; eɪ] . ['kærɪkər] [ænd; ənd][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)]
by M . A . Carriker and find it to be indistinguishable from other
经过 M . 一个 . 卡里克 和 寻找 它 到 是 无法区分的 从 其他
['spesəmən] [ɒv; əv][ˌjʊərə'saɪən] - [kaʊstɑːrəsɛnsɪs][tuː; tə] [wɪtʃ] ['sʌbspiːʃiːz] [wiː; wi]
specimens of Urocyon cinereoargenteus costaricensis to which subspecies we
标本 的 乌罗雄 - 哥斯达黎加 到 哪个 亚种 我们
['ðeəfɔː(r)] [rɪ'fɜː(r)][ðə; ði] ['spesɪmən] .
therefore refer the specimen .
所以 参考 这 标本 .

由 MA Carriker 鉴定，发现它与 Urocyon cinereoargenteus costaricensis 的其他标本无法区分，因此我们将该标本归入该亚种。

['keɪnɪs]['luːpəs] - [bɛəd]
Canis lupus griseoalbus Baird
犬科动物 狼疮 - 贝尔德

Canis lupus griseoalbus Baird

[ɪn] - ['sæbain] ([nəʊ] . [viː] , [ˌzuːə'lɒdʒɪk(ə)l] [ə'pendɪks] , [piː] . - ,
In 1823 Sabine (No . V , Zoological Appendix , p . 654 ,
在 - 萨宾 (不 . V , 动物学 附录 , p . - ,

1823 年萨宾（编号 V，动物学附录，第 654 页，

[ɪn] ['nærətɪv] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði]['pəʊlə(r)] [siː] . . . [ˌɛks'viː'aɪ] + - ,
In Narrative of a journey to the shores of the Polar Sea . . . xvi + 768 ,
在 叙述 的 一个 旅行 到 这 海岸 的 这 极性 海 . . . 十六 + - ,

在《前往极地海海岸的旅程记述》中......十六+768，

- [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , [fɔːr][mæps] , - , ['lʌndən] ,
30 pls . , 4 maps , 1823 , London ,
- 请 . , 4 地图 , - , 伦敦 ,

30幅版画，4幅地图，1823年，伦敦

[baɪ][dʒɒn]['fræŋklɪn]) [ə'plaɪd] [ðə; ði] [neɪm] ['keɪnɪs]['luːpəs] - [grɪziəs] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪ] [wʊlf] [ɪn][ðə; ði]
by John Franklin) applied the name Canis Lupus - Griseus to the gray wolf in the
经过 约翰 富兰克林) 应用 这 姓名 犬科动物 狼疮 - 灰烬 到 这 灰色的 狼 在 这
[və'sɪnəti][ɒv; əv] ['kʌmbələnd] [haʊs] ,
vicinity of Cumberland House ,
附近 的 坎伯兰 房子 ,

约翰·富兰克林将坎伯兰庄园附近的灰狼命名为 Canis Lupus-Griseus。

[sə'skætʃəwən] .
Saskatchewan .
萨斯喀彻温省 .

萨斯喀彻温省。

[ɒn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [peɪdʒ] ([piː] . -) [hiː; hi] [ɪm'plɔɪd] [ðə; ði] [neɪm] ['keɪnɪs]['luːpəs] - ['ælbəs]
On the following page (p . 655) he employed the name Canis Lupus - Albus
在 这 下列的 页 (p . -) 他 受雇 这 姓名 犬科动物 狼疮 - 阿尔布斯
[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪt] [wʊlf] [əb'teɪnd] [æt; ət] [fɔːt] ['entəpraɪz] ,
for a white wolf obtained at Fort Enterprise ,
为了 一个 白色的 狼 获得 在 堡 企业 ,

在下一页（第 655 页）中，他用 Canis Lupus-Albus 这个名字来指代在企业堡获得的一头白狼。

[ˌnɔːθ'west] ['teritəriz] .
Northwest Territories .
西北 领土 .

西北地区。

[ɪn] - [gəuld,mən] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - ([wʌn]) : - ,
In 1937 Goldman (Jour . Mamm . , 18 (1) : 45 ,
在 - 高盛 (一天 . 乳房 . , - (1) : - ,

1937 年，高盛 (Jour. Mamm., 18(1): 45,

['februəri] -) [dɪd] [nɒt] [kən'sɪdə(r)] [ðə; ði] [wʊlvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌmbələnd] [haʊs] ['riːdʒən] [tuː; tə] [biː; bi]
February 14) did not consider the wolves of the Cumberland House region to be
二月 -) 做过 不是 考虑 这 狼 的 这 坎伯兰 房子 地区 到 是

[sə'fɪʃntli] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm] [sə'raʊndɪŋ] ['eəriəz] [tuː; tə] ['wɒrənt] ['nɒmɪn(ə)l]
sufficiently different from animals from surrounding areas to warrant nominal
足够 不同的 从 动物 从 周围 区域 到 保证 名义上的

[ˌsepə'reɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [hiː; hi] [pleɪst] [ðə; ði] [neɪm] ['keɪnɪs] ['luːpəs] [grɪziəs] ['sæbain]
separation for them and he placed the name Canis lupus griseus Sabine
分离 为了 他们 和 他 放置 这 姓名 犬科动物 狼疮 灰烬 萨宾

[æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv] ['keɪnɪs] ['luːpəs] [ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs] ['sɪmpsn] .
as a synonym of Canis lupus occidentalis Simpson .
作为 一个 代名词 的 犬科动物 狼疮 西方花 辛普森 .

2 月 14 日）认为坎伯兰庄园地区的狼与周围地区的狼没有足够大的区别，不足以将它们名义上分开，因此他将 Canis lupus griseus Sabine 列为 Canis lupus occidentalis Simpson 的同义词。

['ændəsn] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - ([θriː]) : - , ['ɔːgəst] - ,
Anderson (Jour . Mamm . , 24 (3) : 386 , August 17 ,
安德森 (一天 . 乳房 . , - (3) : - , 八月 - ,

安德森（Jour. Mamm.，24（3）：386，8 月 17 日，

-) [rɪ'vaɪvd] ['seɪˌbiːnz] [neɪm] [grɪziəs] [ænd; ənd] [ə'saɪnd] [tuː; tə] ['keɪnɪs] ['luːpəs] [grɪziəs] [æn; ən]
1943) revived Sabine's name griseus and assigned to Canis lupus griseus an
-) 复活 萨宾的 姓名 灰烬 和 分配 到 犬科动物 狼疮 灰烬 一个

[ɪk'stensɪv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ] [ɪn] ['sentrəl] ['kænədə] .
extensive geographic range in central Canada .
广泛的 地理 范围 在 中央 加拿大 .

1943 年）恢复了萨宾的名字 griseus，并将 Canis lupus griseus 的分布范围扩大到加拿大中部。

['leɪtə(r)] , [gəuld,mən] ([pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] , [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wʊlvz] , [piː] . - [ænd; ənd] - , [ɪn] [ðə; ði]
Later , Goldman (Part II , Classification of wolves , p . 395 and 424 , In The
之后 , 高盛 (部分 二 , 分类 的 狼 , p . - 和 - , 在 这

[wʊlvz] [ɒv; əv] [nɔːθ] [ə'merɪkə] ,
Wolves of North America ,
狼 的 北 美国 ,

后来，戈德曼（《北美狼》第二部分，狼的分类，第395页和424页）

[ə'merɪkən] ['waɪldlaɪf] ['ɪnstɪtjuːt] , [meɪ] - , -) [baɪ] [ˌɪmplɪ'keɪʃn] ,
American Wildlife Institute , May 29 , 1944) by implication ,
美国人 野生动物 研究所 , 可能 - , -) 经过 含义 ,

美国野生动物研究所，1944年5月29日）暗示，

[ə'gen] [ə'reɪndʒd] [grɪziəs] [ɒv; əv] ['sæbain] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv] ['keɪnɪs] ['luːpəs] [ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs]
again arranged griseus of Sabine as a synonym of Canis lupus occidentalis
再次 安排 灰烬 的 萨宾 作为 一个 代名词 的 犬科动物 狼疮 西方花

[ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [aʊt] ([ɒp] . [sɪt] . :
and pointed out (op . cit . :
和 尖 出去 (操作 . 引用 . :

再次将萨宾的 griseus 列为 Canis lupus occidentalis 的同义词，并指出（同上）：

-) [ðæt] , [ɪn] ['eni] [ɪ'vent] , [ðə; ði] [neɪm] [grɪziəs] [ɪz] [priː'ɒkjupaɪd] [baɪ] [['keɪnɪs]] [grɪziəs] [bɑːdɛrt] ,
395) that , in any event , the name griseus is preoccupied by [Canis] Griseus Boddaert ,
-) 那 , 在 任何 事件 , 这 姓名 灰烬 是 心事重重 经过 [犬科动物] 灰烬 博达尔特 ,

395）无论如何，griseus 这个名字已被 [Canis] Griseus Boddaert 占用，

- [= [ˌjʊərə'saɪən] - (['ʃreɪbər]) , -] .
1784 [= Urocyon cinereoargenteus (Schreber) , 1775] .
- [= 乌罗雄 - (施雷伯) , -] .

1784年[=Urocyon cinereoargenteus (Schreber), 1775]。

[stɪl] ['leɪtə(r)] , ['ændəsn] ([bʊl] . - , [næt] . [mʌs] .
Still later , Anderson (Bull . 102 , Nat . Mus .
仍然 之后 , 安德森 (公牛 . - , 纳特 . 音乐 .

后来，安德森（Bull. 102，国家博物馆）

['kænədə] , [piː] . - , ['dʒænjuəri] - , -) [ə'gen] ['rekəg'naɪzd] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] ['fɔːməli] [nəʊn]
Canada , p . 54 , January 27 , 1947) again recognized the subspecies formerly known
加拿大 , p . - , 一月 - , -) 再次 认可 这 亚种 以前 已知
[æz; əz] ['keɪnɪs] ['luːpəs] [grɪziəs] ['sæbain] ,
as Canis lupus griseus Sabine ,
作为 犬科动物 狼疮 灰烬 萨宾 ,

加拿大（1947 年 1 月 27 日，第 54 页）再次承认了以前被称为 Canis lupus griseus Sabine 的亚种，

[ænd; ənd] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] - ['praɪə(r)] ['juːsɪdʒ] [ɒv; əv] [['keɪnɪs]] [grɪziəs] , [ˌriː'neɪmd] [ðə; ði]
and , because of Boddaert's prior usage of [Canis] griseus , renamed the
和 , 因为 的 - 事先的 用法 的 [犬科动物] 灰烬 , 更名 这
['sʌbspiːʃiːz] ['keɪnɪs] ['luːpəs] - .
subspecies Canis lupus knightii .
亚种 犬科动物 狼疮 - .

由于 Boddaert 之前使用 [Canis] griseus，因此将亚种重新命名为 Canis lupus knightii。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [æn; ən] ['ɜːlɪə(r)] [neɪm] [ə'veɪləb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz]
It appears , however , that there is an earlier name available for this subspecies
它 出现 , 然而 , 那 那里 是 一个 早些时候 姓名 可用的 为了 这 亚种
.
:
.

然而，这个亚种似乎还有一个更早的名称。

[gəuld,mən] ([ɒp] .
Goldman (op .
高盛 (操作 .

高盛（同上）

[sɪt] . , - :
cit . , 1943 :
引用 . , - :

引自1943年：

-) [pɔɪnts] [aʊt] [ðæt] " [ə'pærəntli] [kəm'baɪnɪŋ] [ðə; ði] [nems] ['keɪnɪs] (['luːpəs]) [grɪziəs] [ænd; ənd]
395) points out that " apparently combining the names Canis (Lupus) griseus and
-) 积分 出去 那 " 显然 结合 这 姓名 犬科动物 (狼疮) 灰烬 和
['keɪnɪs] (['luːpəs]) ['ælbəs] [ɒv; əv] ['sæbain] . . . [æz; əz] ['keɪnɪs] [ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs] [vɑː(r)] .
Canis (Lupus) albus of Sabine . . . as Canis occidentalis var .
犬科动物 (狼疮) 阿尔布斯 的 萨宾 . . . 作为 犬科动物 西方花 变量 .

395）指出，“显然将 Canis (Lupus) griseus 和 Canis (Lupus) albus of Sabine 的名称结合起来……作为 Canis occidentalis var.

- - ['ælbəs] , [bɛəd] [['mæm(ə)lz] , [rɛpts] .
griseo - albus , Baird [Mammals , Repts .
- - 阿尔布斯 , 贝尔德 [哺乳动物 , 重复 .

griseo-albus，Baird [哺乳动物，爬行动物。

[ɪksp'lɔːr] . [ænd; ənd] [sɜːrv] .
Explor . and Surv .
探索 . 和 生存 .

勘探与调查

[fɔ:(r); fə(r)][ɑ:(r)] . [ɑ:(r)] . [tu:; tə][pə'sɪfɪk]['əʊʃ(ə)n] , ['wɒʃɪŋtən] , [pi:] . - , [vɒl] . [eit] , (-) [dʒʊ'laɪ] - ,
for R . R . to Pacific Ocean , Washington , p . 104 , vol . 8 , (1857) July 14 ,
为了 拉 . 拉 . 到 太平洋 海洋 , 华盛顿 , p . - , 卷 . 8 , (-) 七月 - ,

致太平洋铁路，华盛顿，第 104 页，第 8 卷，（1857 年）7 月 14 日，

-] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [entə'teɪnd] [ə; eɪ] ['sʌmwɒt] ['kɒmpəzɪt] ['kɒnsept] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['waɪdli] ['reɪndʒɪŋ] [reɪs] ['veəriɪŋ] [ɪn]['kʌlə(r)][frɒm; frəm] - [pjʊə(r)] [waɪt] [tu:; tə] ['grɪzld] [greɪ] . -
1858] seems to have entertained a somewhat composite concept of a widely ranging race varying in color from ' pure white to grizzled gray . '
-] 似乎 到 有 娱乐 一个 有些 合成的 概念 的 一个 广泛 范围 种族 变化 在 颜色 从 - 纯的 白色的 到 斑白 灰色的 . -

1858 年，似乎对一个肤色从“纯白到灰白”不等的广泛种族概念进行了某种程度的综合描述。

[nəʊ] [taɪp] [wɒz; wəz] ['menʃ(ə)nd] [ænd; ənd][ðə; ði] [neɪm] [dʌz] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [tu:; tə][bi:; bi]['vælɪd][ɔ:(r)] ['klɪəli] [ə'saɪnəbl] [tu:; tə][ðə; ði] - [ɒv; əv] ['eni] [pə'tɪkjələ(r)] [reɪs] .
No type was mentioned and the name does not appear to be valid or clearly assignable to the synonomy of any particular race .
不 类型 曾是 提及 和 这 姓名 做 不是 出现 到 是 有效的 或者 清楚地 可分配 到 这 - 的 任何 特别的 种族 .

没有提及类型，而且该名称似乎无效，也无法明确归属于任何特定种族的同义词。

" [wi:; wi] [ə'gri:] [wɪð] [gəuld,mən] [ðæt] [berdz] ['kɒnsept] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmpəzɪt] [wʌn] , [bʌt; bət] [berdz] [neɪm] , ['keɪnɪs][ˌɑ:ksɪˌdɛn'teɪlɪs][vɑ:(r)] .
" We agree with Goldman that Baird's concept was a composite one , but Baird's name , Canis occidentalis var .
" 我们 同意 和 高盛 那 贝尔德 概念 曾是 一个 合成的 一 , 但 贝尔德 姓名 , 犬科动物 西方花 变量 .

“我们同意戈德曼的观点，即贝尔德的概念是一个综合性的概念，但贝尔德的名字，Canis occidentalis var.

- - ['ælbəs] , [wɒz; wəz] ['klɪəli] [beɪst] [ɒn][ðə; ði]['praɪməri] [nems] [ɒv; əv]['sæbain] ([grɪziəs] [ænd; ənd]['ælbəs]) ,
griseo - albus , was clearly based on the primary names of Sabine (griseus and albus) ,
- - 阿尔布斯 , 曾是 清楚地 基于 在 这 基本的 姓名 的 萨宾 (灰烬 和 阿尔布斯) ,

griseo-albus，显然是基于萨宾人的主要名字（griseus 和 albus）而来的。

[ɒv; əv][di:] [keɪ] ([ˌɑ:ksɪˌdɛn'teɪlɪs]) , [ɒv; əv][mæksmɪli:ən] ([ˌvɛəri'æbɪlɪs] , [ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv]['keɪnɪs] ['lu:pəs][nu:bɪlɪs]) [ænd; ənd][ɒv; əv] ['taʊn.zənd] (['dʒaɪgəs] ,
of De Kay (occidentalis) , of Maxmillian (variabilis , a synonym of Canis lupus nubilis) and of Townsend (gigas ,
的 德 凯 (西方花) , 的 马克西米利安 (变异 , 一个 代名词 的 犬科动物 狼疮 努比利斯) 和 的 汤森德 (巨石 ,

De Kay（西方）、Maxmillian（variabilis，Canis lupus nubilis 的同义词）和 Townsend（gigas，

[ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv]['keɪnɪs]['lu:pəs]['fʌskəs]) .
a synonym of Canis lupus fuscus) .
一个 代名词 的 犬科动物 狼疮 褐藻) .

Canis lupus fuscus 的同义词）。

[ˌnevəðə'les] , [ðə; ði] [neɪm] - - ['ælbəs][wɒz; wəz] [ə'plaɪd] [tu:; tə] , [ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)z] ,
Nevertheless , the name griseo - albus was applied to , among others ,
尽管如此 , 这 姓名 - - 阿尔布斯 曾是 应用 到 , 之中 其他的 ,

然而，griseo-albus 这个名称也被用于指代其他事物，

[ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [ɒv; əv] [wʊlf] [ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][æt; ət] ['kʌmbələnd] [haʊs] ,
the subspecies of wolf the type locality of which is at Cumberland House ,
这 亚种 的 狼 这 类型 地点 的 哪个 是 在 坎伯兰 房子 ,

狼的亚种，其模式产地位于坎伯兰庄园。

[sə'skætʃəwən] , [ænd; ənd] , [baɪ] [rɪ'strɪkʃ(ə)n] , [ðə; ði] [neɪm] ['keɪnɪs]['luːpəs] - [bɛəd] [ɪz]
Saskatchewan , and , by restriction , the name Canis lupus griseoalbus Baird is
萨斯喀彻温省 , 和 , 经过 限制 , 这 姓名 犬科动物 狼疮 - 贝尔德 是
[ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ænd; ənd] ,
available for the subspecies and ,
可用的 为了 这 亚种 和 ,

萨斯喀彻温省，并且，根据限制，Canis lupus griseoalbus Baird 这个名称可用于该亚种，

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ˌænti'deit, 'æntideit]['keɪnɪs]['luːpəs] - [ɒv; əv] ['ændəsn] ([ɒp] .
of course , antedates Canis lupus knightii of Anderson (op .
的 课程 , 前夕 犬科动物 狼疮 - 的 安德森 (操作 .

当然，早于安德森的 Canis lupus knightii (op.

[sɪt] . , - : -) .
cit . , 1947 : 54) .
引用 . , - : -) .

引自1947年第54页。

[ˌaɪ 'tiː] [mait] [biː; bi]['ɑːgjuːd] [ðæt] [bɛəd] [dɪd][nɒt] [ɪn'tend][tuː; tə] [prə'pəʊz] [ə; eɪ] [njuː] [neɪm] ,
It might be argued that Baird did not intend to propose a new name ,
它 可能 是 争论 那 贝尔德 做过 不是 打算 到 提出 一个 新的 姓名 ,

有人可能会认为贝尔德并非有意提出一个新名称，

[bʌt; bət] [ðæt] [hiː; hi][dɪd][səʊ][ɪz][ə; eɪ] [feɪt] [ə'kɑːmpliː] .
but that he did so is a fait accompli .
但 那 他 做过 所以 是 一个 事实 完成 .

但他这么做已成定局。

['keɪnɪs]['luːpəs]['ælbəs]['sæbain] , - , [ɪz][nɒt][ə'veɪləb(ə)l] [sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pri'ɒkjupaɪd] [baɪ][siː] [[ɑː'niːs]]
Canis lupus albus Sabine , 1823 , is not available since it is preoccupied by C [anis]
犬科动物 狼疮 阿尔布斯 萨宾 , - , 是 不是 可用的 自从 它 是 心事重重 经过 C [茴香]
.
.
.

Canis lupus albus Sabine, 1823 不可用，因为它被 C[anis] 占据。

['luːpəs]['ælbəs][kɜː(r)] (['ænɪm(ə)l] ['kɪŋdəm] , [klɑːs] [ai] , [mæ'mɛliə] , [piː] . - , -) ,
Lupus albus Kerr (Animal Kingdom , Class I , Mammalia , p . 137 , 1792) ,
狼疮 阿尔布斯 克尔 (动物 王国 , 班级 我 , 哺乳纲 , p . - , -) ,

Lupus albus Kerr（动物界，第一纲，哺乳纲，第137页，1792年），

[ə; eɪ] [neɪm] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði][wʊlf][ɒv; əv][ðə; ði] [jeni'sei] ['riːdʒən][ɒv; əv][saɪ'bɪəriə] .
a name applied to the wolf of the Yenisei region of Siberia .
一个 姓名 应用 到 这 狼 的 这 叶尼塞河 地区 的 西伯利亚 .

这是指西伯利亚叶尼塞河地区狼的一个名称。

[ðə; ði] [neɪm] [ænd; ənd] - [ɒv; əv][ðə; ði][wʊlf][ɒv; əv] ['sentrəl] ['kænədə][ʃʊd; ʃəd][stænd][æz; əz]
The name and synonomy of the wolf of central Canada should stand as
这 姓名 和 - 的 这 狼 的 中央 加拿大 应该 站立 作为
[f'ɒləʊz] :
follows :
跟随 :

加拿大中部狼的名称和同义词应如下：

['keɪnɪs]['luːpəs] - Baird1858 .
Canis lupus griseoalbus Baird1858 .
犬科动物 狼疮 - Baird1858 .

Canis lupus griseoalbus Baird1858.

['keɪnɪs][ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs] , [vɑː(r)] .
Canis occidentalis , var .
犬科动物 西方花 , 变量 .

西方犬，变种

- - ['ælbəs] [bɛəd] , ['mæm(ə)lz] , [rɛpts] .
griseo - albus Baird , Mammals , Repts .
- - 阿尔布斯 贝尔德 , 哺乳动物 , 重复 .

griseo-albus Baird，哺乳动物，爬行动物。

[ɪksp'lɔːr] . [ænd; ənd][sɜːrv] .
Explor . and Surv .
探索 . 和 生存 .

勘探与调查

[fɔː(r); fə(r)][ɑː(r)] . [ɑː(r)] . [tuː; tə][pə'sɪfɪk]['əʊʃ(ə)n] , ['wɒʃɪŋtən] , [vɒl] . [eit] , [piː] . - (-) , [dʒʊ'laɪ] - ,
for R . R . to Pacific Ocean , Washington , vol . 8 , p . 104 (1857) , July 14 ,
为了 拉 . 拉 . 到 太平洋 海洋 , 华盛顿 , 卷 . 8 , p . - (-) , 七月 - ,

致太平洋铁路，华盛顿，第 8 卷，第 104 页（1857 年），7 月 14 日，

- , [beɪst] [ɒn]['keɪnɪs]['luːpəs] - [grɪziəs] ['sæbain] - [frɒm; frəm][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv] ['kʌmbələnd] [haʊs] , [sə'skætʃəwən] . - .
1858 , based on Canis Lupus - Griseus Sabine 1823 from the vicinity of Cumberland House , Saskatchewan . 1823 .
- , 基于 在 犬科动物 狼疮 - 灰烬 萨宾 - 从 这 附近 的 坎伯兰 房子 , 萨斯喀彻温省 . - .

1858 年，根据来自萨斯喀彻温省坎伯兰屋附近的灰狼 (Canis Lupus-Griseus Sabine) 1823 年的记录。

['keɪnɪs]['luːpəs] - [grɪziəs] ['sæbain] , [nəʊ] . [viː] , [zuːl] . [æp] .
Canis Lupus - Griseus Sabine , No . V , Zool . App .
犬科动物 狼疮 - 灰烬 萨宾 , 不 . V , 动物学 . 应用程序 .

Canis Lupus-Griseus Sabine, No. V, Zool. App.

[piː] . - ,
p . 654 ,
p . - ,

第654页

[ɪn] ['nærətɪv] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði]['pəʊlə(r)] [siː] . . . [baɪ][dʒɒn] ['frænklɪn] ([ˌen iː 'siː] [['keɪnɪs]] [grɪziəs] [bɑːdɛrt] ,
In Narrative of a journey to the shores of the Polar Sea . . . by John Franklin (nec [Canis] Griseus Boddaert ,
在 叙述 的 一个 旅行 到 这 海岸 的 这 极性 海 . . . 经过 约翰 富兰克林 (nec [犬科动物] 灰烬 博达尔特 ,

在约翰·富兰克林（nec [Canis] Griseus Boddaert）所著的《前往极地海岸的旅程记述》中，

['ɛlentʃ] .
Elench .
埃伦奇 .

埃伦奇。

['ænɪm] .
Anim .
动画 .

动物。

[piː] . - , - , [ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv][ˌjʊərə'saɪən] - (['ʃreɪbər]) , - , [piː] . - , -) . - .
p . 97 , 1794 , a synonym of Urocyon cinereaorgenteus (Schreber) , Säugethiere , p . 92 , 1775) . 1943 .
p . - , - , 一个 代名词 的 乌罗雄 - (施雷伯) , - , p . - , -) . - .

p。 97, 1794，Urocyon cinereaorgenteus (Schreber) 的异名，Säugethiere，p. 97。 92, 1775).1943。

['keɪnɪs]['lu:pəs] [grɪziəs] , ['ændəsn] , [dʒɜ:(r)] .
Canis lupus griseus , Anderson , Jour .
犬科动物 狼疮 灰烬 , 安德森 , 一天 .

Canis lupus griseus, Anderson, Jour.

['mæm] . , - ([θri:]) : - , ['ɔ:gəst] - . - .
Mamm . , 24 (3) : 386 , August 17 . 1947 .
乳房 . , - (3) : - , 八月 - . - .

妈妈，24(3)：386，1947 年 8 月 17 日。

['keɪnɪs]['lu:pəs] - ['ændəsn] , [bʊl] . - , [næt] . [mʌs] .
Canis lupus knightii Anderson , Bull . 102 , Nat . Mus .
犬科动物 狼疮 - 安德森 , 公牛 . - , 纳特 . 音乐 .

Canis lupus knightii Anderson, Bull. 102, Nat. Mus.

['kænədə] , [pi:] . - , ['dʒænjuəri] - .
Canada , p . 54 , January 24 .
加拿大 , p . - , 一月 - .

加拿大，第 54 页，1 月 24 日。

([ə; eɪ] [ˌri:'neɪmɪŋ] [ɒv; əv]['keɪnɪs]['lu:pəs] - [grɪziəs] ['sæbain] , - .)
(A renaming of Canis Lupus - Griseus Sabine , 1823 .)
(一个 重命名 的 犬科动物 狼疮 - 灰烬 萨宾 , - .)

（1823年将 Canis Lupus-Griseus Sabine 更名。）

[ðə; ði] [neɪm] ['keɪnɪs]['lu:pəs] - ['ælbəs]['sæbain] , - ([ˌen i: 'si:][si:] [[ɑ:'ni:s]] .
The name Canis Lupus - Albus Sabine , 1823 (nec C [anis] .
这 姓名 犬科动物 狼疮 - 阿尔布斯 萨宾 , - (nec C [茴香] .

名称 Canis Lupus-Albus Sabine, 1823 (nec C[anis].

['lu:pəs]['ælbəs][kɜ:(r)] , ['ænɪm(ə)l] ['kɪŋdəm] , [pi:] . - , -) [ʃʊd; ʃəd] , [ɒv; əv] [kɔ:s] ,
Lupus albus Kerr , Animal Kingdom , p . 137 , 1792) should , of course ,
狼疮 阿尔布斯 克尔 , 动物 王国 , p . - , -) 应该 , 的 课程 ,

（Lupus albus Kerr，《动物王国》，第137页，1792年）当然应该，

[bi:; bi] [rɪ'teɪnd] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv]['keɪnɪs]['lu:pəs] - ['ændəsn] [æz; əz] [ə'reɪndʒd] [baɪ]
be retained as a synonym of Canis lupus mackenzii Anderson as arranged by
是 保留 作为 一个 代名词 的 犬科动物 狼疮 - 安德森 作为 安排 经过
['ændəsn] ([bʊl] . - ,
Anderson (Bull . 102 ,
安德森 (公牛 . - ,

保留为 Anderson 所安排的 Canis lupus mackenzii Anderson 的同义词（Bull. 102,

---

[næt] . [mʌs] .
Nat . Mus .
纳特 . 音乐 .

国家博物馆

['kænədə] , [pi:] . - , ['dʒænjuəri] - , -) .
Canada , p . 55 , January 24 , 1947) .
加拿大 , p . - , 一月 - , -) .

加拿大，第 55 页，1947 年 1 月 24 日）。

[wen] ['ændəsn] ([ɒp] . [sɪt] . : -) ['rekəg'naɪzd] [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] ['keɪnɪs]['lu:pəs] - [= [si:] . [el]
When Anderson (op . cit . : 54) recognized the subspecies Canis lupus knightii [= C . l
什么时候 安德森 (操作 . 引用 . : -) 认可 这 亚种 犬科动物 狼疮 - [= C . 我
. -]
. griseoalbus]
. -]

当 Anderson（同上：54）承认亚种 Canis lupus knightii [= C. l. griseoalbus]

[hiː; hi] [meɪd] [nəʊ] ['menʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['spesɪmən] [ɒv; əv] [wʊlf] [frɒm; frəm] ['nɔːweɪ] [haʊs] , [ˌmænɪ'təʊbə]
he made no mention of a specimen of wolf from Norway House , Manitoba
他 制成 不 提到 的 一个 标本 的 狼 从 挪威 房子 ， 曼尼托巴省
, [wɪtʃ] [gəuld,mən] ([ɒp] .
, which Goldman (op .
， 哪个 高盛 （ 操作 .

他没有提及来自曼尼托巴省挪威屋的狼标本，而戈德曼（同上）

[sɪt] . , - : -) [hæd; həd] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [siː] . [el] . [ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs] ,
cit . , 1944 : 427) had referred to C . l . occidentalis ,
引用 . ， - ： - ） 有 指 到 C . 我 . 西方花 ，

cit., 1944: 427) 指的是 C. l. occidentalis，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [aɪ'dentəti] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [daʊt] [baɪ] ['ændərsənz] ['ækʃ(ə)n] .
but the subspecific identity of which was placed in doubt by Anderson's action .
但 这 亚种 身份 的 哪个 曾是 放置 在 怀疑 经过 安德森的 行动 .

但安德森的行为使该物种的亚种身份变得可疑。

[wiː; wi] [hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['spesɪmən] , [nəʊ] . - , [ɪn] [ðə; ði] [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sər've]
We have examined the specimen , No . 115995 , in the Biological Surveys
我们 有 检查 这 标本 ， 不 . - ， 在 这 生物 调查
[kə'lekʃ(ə)n] , [juː] . [es] . ['næʃ(ə)nəl] [mju'ziːəm] ,
Collection , U . S . National Museum ,
收藏 ， U . S . 国家的 博物馆 ，

我们检查了美国国家博物馆生物调查收藏中的标本，编号为 115995。

[ænd; ənd] [hæv; həv] [kəm'peəd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['spesəmən] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['tɒpətaɪp] , [ɒv; əv] [siː] . [el] .
and have compared it with specimens , including topotypes , of C . l .
和 有 比较的 它 和 标本 ， 包括 拓扑类型 ， 的 C . 我 .
[ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs] [ænd; ənd] [siː] . [el] . [hədsɑːnɪkəs] .
occidentalis and C . l . hudsonicus .
西方花 和 C . 我 . 哈德逊河 .

并将其与 C. l. occidentalis 和 C. l. hudsonicus 的标本（包括模式标本）进行了比较。

[ðə; ði] ['spesɪmən] [fɪts] [ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [siː] . [el] . - [ænd; ənd] ['difəz] [frɒm; frəm] [siː] .
The specimen fits the description of C . l . griseoalbus and differs from C .
这 标本 适合 这 描述 的 C . 我 . - 和 不同 从 C .
[el] . [ˌɑːksɪˌdɛn'teɪlɪs] [ɪn] [ɪts] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['nærəʊ] [ɪn'saɪsɪv] [fɒ'ræmɪnə] ,
l . occidentalis in its long and narrow incisive foramina ,
我 . 西方花 在 它是 长的 和 狭窄的 尖锐 孔 ，

该标本符合灰白蚁（C. l. griseoalbus）的描述，与西方蚁（C. l. occidentalis）的区别在于其切齿孔又长又窄。

['lɑːdʒə(r)] [skʌl] , [mɔː(r)] ['nɪəli] [streɪt] ['frʌntl] ['prəʊfaɪl] ([nɒt] ['mɑːkɪdli] [kɒn'keɪv]) , [ænd; ənd]
larger skull , more nearly straight frontal profile (not markedly concave) , and
更大的 颅骨 ， 更多的 几乎 直的 正面 轮廓 （ 不是 明显地 凹 ）， 和
['slaɪtli] ['haɪə(r)] ['kɒrənɔɪd] ['prəʊsesɪz] .
slightly higher coronoid processes .
轻微地 更高 冠状突 流程 .

头骨较大，额部轮廓更接近直线（不明显凹陷），冠突略高。

['ʌðə(r)] ['dɪfərənsɪz] [ə'ledʒd] [tuː; tə] [əb'teɪn] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] ['ɒfə(r)] [nəʊ] [ə'sɪstəns] [ɪn]
Other differences alleged to obtain between these two subspecies offer no assistance in
其他 差异 据称 到 获得 之间 这些 二 亚种 提供 不 协助 在
[ðə; ði] ['prez(ə)nt] [keɪs] .
the present case .
这 展示 案件 .

据称这两个亚种之间存在的其他差异对本案没有帮助。

[ðə; ði] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] ['nɔːweɪ] [haʊs] ['difəz] [frɒm; frəm][siː] . [el] . [hədsɑːnɪkəs] [ɪn]['lɑːdʒə(r)][saɪz]
The specimen from Norway House differs from C . l . hudsonicus in larger size
这 标本 从 挪威 房子 不同 从 C . 我 . 哈德逊河 在 更大的 尺寸
[ɒv; əv] [skʌl] [ænd; ənd]['staʊtə(r)] ,
of skull and stouter ,
的 颅骨 和 更粗壮 ，

来自挪威屋的标本与 C. l. hudsonicus 的区别在于头骨更大、更粗壮。

['blʌntə(r)] , [pəʊst'ɔːbɪt(ə)l] ['prəʊsesɪz] , [ðə; ði][pɒ'stɪəriə(r)] ['bɔːdəz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [tɜːn] [les] [ə'brʌptli]
blunter , postorbital processes , the posterior borders of which turn less abruptly
钝器 ， 眶后 流程 ， 这 后部 边界 的 哪个 转动 较少的 突然
['ɪnwəd] .
inward .
向内 .

眶后突较钝，其后缘向内弯曲的程度较小。

[ɪn] [briːf] , [ə'mʌŋ] ['kʌrəntli] ['rekəg'naɪzd] ['sʌbspiːʃiːz] ,
In brief , among currently recognized subspecies ,
在 简短的 ， 之中 现在 认可 亚种 ，

简而言之，在目前公认的亚种中，

[ðə; ði] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] ['nɔːweɪ] [haʊs] [siːm] [best] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə]['keɪnɪs]['luːpəs] -
the specimen from Norway House seems best referred to Canis lupus griseoalbus
这 标本 从 挪威 房子 似乎 最好的 指 到 犬科动物 狼疮 -
[bɛəd] .
Baird .
贝尔德 .

来自挪威屋的标本似乎最适合归类为灰白犬（Canis lupus griseoalbus Baird）。

['keɪnɪs][niː'ʒeə(r)]['ruːfəs] ['ɔːdəˌbɒn] [ænd; ənd] ['bɑːkmən]
Canis niger rufus Audubon and Bachman
犬科动物 尼日尔 鲁弗斯 奥杜邦 和 巴赫曼

黑犬属（Canis niger rufus）奥杜邦和巴赫曼

[gəuld,mən] ([pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] , [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wʊlvz] , [piː] . - , [ɪn][ðə; ði] [wʊlvz] [ɒv; əv] [nɔːθ]
Goldman (Part II , Classification of wolves , p . 486 , In The wolves of North
高盛 （ 部分 二 ， 分类 的 狼 ， p . - ， 在 这 狼 的 北
[ə'merɪkə] ,
America ,
美国 ，

戈德曼（第二部分，狼的分类，第 486 页，《北美狼》）

[ə'merɪkən] ['waɪldlaɪf] ['ɪnstɪtjuːt] , [meɪ] - , -) [rɪ'fɜːd] [tuː] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [wʊlf]
American Wildlife Institute , May 29 , 1944) referred two specimens of the red wolf
美国人 野生动物 研究所 ， 可能 - ， - ） 指 二 标本 的 这 红色的 狼
[frɒm; frəm] [riːdz] [sprɪŋ] ,
from Reeds Spring ,
从 芦苇 春天 ，

美国野生动物研究所（1944 年 5 月 29 日）报告称，在里兹泉发现了两个红狼标本。

[mɪ'zʊəri] , [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [siː] . [en] . - .
Missouri , to the subspecies C . n . gregoryi .
密苏里州 ， 到 这 亚种 C . n . - .

密苏里州，归为亚种 C. n. gregoryi。

['liːəˌpoʊld][ænd; ənd] [hɔːl] ([dʒɜː(r)] . ['mæm] . , - ([ˌtuː'tuː]) : - , [dʒʊ'laɪ] - ,
Leopold and Hall (Jour . Mamm . , 26 (2) : 143 , July 19 ,
利奥波德 和 大厅 （ 一天 . 乳房 . ， - （ 2 ） : - ， 七月 - ，

利奥波德和霍尔（Jour. Mamm.，26（2）：143，7 月 19 日，

-) [rɪ'fɜːd] [wʊlvz] [frɒm; frəm][faɪv][miː] . [en] ['geɪnesvɪl] [ænd; ənd][frɒm; frəm][θriː][miː] . [en]
1945) referred wolves from 5 mi . N Gainesville and from 3 mi . N
-) 指 狼 从 5 米 . N 盖恩斯维尔 和 从 3 米 . N
['tɑːməsˌvɪl] ,
Thomasville ,
托马斯维尔 ,

1945 年）指的是盖恩斯维尔以北 5 英里和托马斯维尔以北 3 英里的狼群，

[bəuθ][ləu'kælitiz][ɪn] [mɪ'zʊəri] , [tuː; tə][siː] . [en] . ['ruːfəs] .
both localities in Missouri , to C . n . rufus .
两个都 地方 在 密苏里州 , 到 C . n . 鲁弗斯 .

密苏里州的两个地方，到 C. n. rufus。

[ðə; ði][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['liːəˌpoʊld][ænd; ənd] [hɔːl] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ðə; ði]
The identification of Leopold and Hall was made on the basis of the
这 鉴别 的 利奥波德 和 大厅 曾是 制成 在 这 基础 的 这
[smɔːl] [saɪz][ɒv; əv][ðeə(r)] ['spesəmən] [ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪd][nɒt][hæv; həv][ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv]
small size of their specimens and they did not have the advantage of
小的 尺寸 的 他们的 标本 和 他们 做过 不是 有 这 优势 的
[kəm'pærətɪv] [mə'tɪəriəl] .
comparative material .
比较 材料 .

利奥波德和霍尔的鉴定是根据他们的标本尺寸较小而做出的，而且他们也没有比较材料的优势。

[ðə; ði][ləʊ'keɪʃənz][ɒv; əv] [ðiːz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] [ə'kʌrəns] [ɪn] [mɪ'zʊəri] [ænd; ənd]
The locations of these and other records of occurrence in Missouri and
这 地点 的 这些 和 其他 记录 的 发生 在 密苏里州 和
['ɑːkənsɔː] [sə'dʒest] [ðæt] [ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [riːdz] [sprɪŋ] [mait] [biː; bi]['betə(r)] [rɪ'fɜːd]
Arkansas suggest that the specimens from Reeds Spring might be better referred
阿肯色州 建议 那 这 标本 从 芦苇 春天 可能 是 更好的 指
[tuː; tə][siː] . [en] . ['ruːfəs] ,
to C . n . rufus ,
到 C . n . 鲁弗斯 ,

密苏里州和阿肯色州的这些以及其他记录的出现地点表明，来自里兹泉的标本可能更适合归类为 C. n. rufus。

[ðə; ði][mɔː(r)] ['westən] ['sʌbspiːʃiːz] .
the more western subspecies .
这 更多的 西 亚种 .

更偏西的亚种。

[æn; ən][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['spesəmən] [frɒm; frəm] [riːdz] [sprɪŋ] ,
An examination and comparison of the two specimens from Reeds Spring ,
一个 考试 和 比较 的 这 二 标本 从 芦苇 春天 ,
[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - ,
Nos . 244127 and 244527 ,
编号 . - 和 - ,

对来自里兹泉的两个标本（编号分别为 244127 和 244527）进行检查和比较，

[ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sər've] [kə'lekʃ(ə)n] , [dis'kləuz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪntəˌgreɪd] [bɪ'twiːn] [siː] . [en] .
Biological Surveys Collection , discloses that they are intergrades between C . n .
生物 调查 收藏 , 披露 那 他们 是 中间级 之间 C . n .
['ruːfəs][ænd; ənd][siː] . [en] . - .
rufus and C . n . gregoryi .
鲁弗斯 和 C . n . - .

生物调查收藏表明，它们是 C. n. rufus 和 C. n. gregoryi 之间的过渡类型。

[ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l][siː] . [en] . ['ruːfəs][ɪn] [smɔːl] [saɪz][ænd; ənd]['kreɪniəl] ['kærəktəz] ,
They resemble C . n . rufus in small size and cranial characters ,
他们 类似 C . n . 鲁弗斯 在 小的 尺寸 和 颅骨 人物 ,

它们体型较小，颅骨特征与 C. n. rufus 相似。

[bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['nɪəli] [siː] . [en] . - [ɪn][ðə; ði] [dɑːkə] , [les] ['braɪtli] [rʊ'fes(ə)nt] ['kʌlə(r)]
but are more nearly C . n . gregoryi in the darker , less brightly rufescent color
但 是 更多的 几乎 C . n . - 在 这 较暗 ,较少的 明亮地 红褐色 颜色
[ɒv; əv][ðə; ði] ['pelɪdʒ] .
of the pelage .
的 这 毛皮 .

但在毛皮颜色上，更接近 C. n. gregoryi，其颜色较深，红褐色光泽较弱。

['biːɪŋ] , [ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [mɔː(r)] ['strɒŋli] ['ɪnfluənst] [baɪ][ðə; ði][saɪz][ænd; ənd]['kreɪniəl] ['fiːtʃəz]
Being , in this case , more strongly influenced by the size and cranial features
存在 , 在 这 案件 , 更多的 强烈 影响 经过 这 尺寸 和 颅骨 特征
[ðæn; ðən][baɪ][ðə; ði]['kʌlə(r)] ,
than by the color ,
比 经过 这 颜色 ,

在这种情况下，大小和颅骨特征的影响比颜色的影响更大。

[wiː; wi][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm] [riːdz] [sprɪŋ] [best] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə]['keɪnɪs][niː'ʒeə(r)]['ruːfəs]
we consider the animals from Reeds Spring best referred to Canis niger rufus
我们 考虑 这 动物 从 芦苇 春天 最好的 指 到 犬科动物 尼日尔 鲁弗斯
.
.
.

我们认为里德斯泉的动物最好归类为黑犬（Canis niger rufus）。

[trænz'mɪtɪd] [dʒʊ'laɪ] - , - .
Transmitted July 15 , 1952 .
传输 七月 - , - .

1952年7月15日播出。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神